

medion

Instrukcja obsługi

Instrukcje użytkowania

Instrukcje użytkowania

Instrukcja obsługi

Instrukcje użytkowania

Instrukcja obsługi



Minilodówka z zamrażalnikiem

Minilodówka z zamrażarką

Minilodówka z zamrażalnikiem

Minilodówka z komorą na kostki lodu

Mini lodówka z pojemnikiem na lód

Mini lodówka z zamrażalnikiem

MEDION MD 37724

Spis treści

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	4	FR
1.1. Objasnienie symboli	4	2.
Przeznaczenie.....	4	3. Instrukcje bezpieczeŃstwa
5 3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeŃstwa	5	3.2. Instalacja i podłączenie
elektryczne	5	3.3. Obsługa urządzenia
4. Zakres dostawy	7	5. Przegląd
urządzenia	7	TO
5.1. Przechowywanie żywności w strefach chłodziarki	7	W
6. Przygotowanie do operacji	8	6.1. Zmiana odbojnika
drzwi	8	6.2. Konfiguracja urządzenia
6.3. Wyjmowanie i ponowne zakładanie półki	10	7. Obsługa urządzenia
7.1. Wyłączanie urządzenia	10	
8. Optymalizacja zużycia energii	10	9. Przechowywanie żywności w lodówce
10. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu	11	
10.1. Korzystanie z kostkarki do lodu	11	
11. Wyczyść urządzenie	12	11.1. Rozmrażanie komory na kostki lodu
12. Transport	12	13. Postępowanie w przypadku awarii zasilania..
14. Rozwiązywanie problemów	13	15. Długotrwałe nieużywanie
16. Utylizacja	14	
17. Dane techniczne	15	
18. Karta katalogowa produktu	15	
19. Informacje o zgodności UE	15	
20. Części zamienne	15	
21. Informacje o urządzeniu	15	
21.1. Informacje o zastosowanym czynniku chłodniczym R600a	15	
22. Informacje serwisowe.....	16	
23. Odcisk	16	

1. Informacje o niniejszej instrukcji

obsługa



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa oraz całą instrukcją. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia znajdujące się na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, nieodwracalnymi obrażeniami!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony substancji łatwopalnych i/lub wysoce łatwopalnych!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony substancji wybuchowych!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć szkód materialnych!



Instrukcja montażu lub
Działanie



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



Prąd przemienny



Ten symbol oznacza najniższą strefę w Twojej lodówce.

Aby utrzymać stałą temperaturę w tym miejscu, nie należy zmieniać położenia półki.

Fakultatywny
ocena



Wskaźnik temperatury: Temperatura w lodówce jest za wysoka.

Zmniejsz temperaturę.

Fakultatywny
ocena



Wskaźnik temperatury: Odpowiednia temperatura w lodówce.

Fakultatywny
ocena

2. Przeznaczenie

Urządzenie to służy do schładzania żywności. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: Np.:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- w rolnictwie oraz przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
- noclegi ze śniadaniem;
- w gastronomii i podobnych zastosowaniach hurtowych.

W przypadku wykorzystania komercyjnego lub do celów innych niż chłodzenie żywności, producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie buduj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.

Używaj wyłącznie tych dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamienne i akcesoria.

Proszę przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ UWAŻNIE
I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i które zrozumieli wynikające z tego niebezpieczeństwa.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem tylko.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat są akceptowane

Załadunek i rozładunek lodówek.

Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Trzymaj dzieci z dala od wnętrza urządzenia.

Jeśli drzwi się zamkną, istnieje ryzyko uduszenia!

3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodzenia urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego istnieje ryzyko obrażeń.

OSTRZEŻENIE! Obieg chłodniczy nie szkoda.

Jeśli układ chłodzenia jest uszkodzony, zostały naprawione, należy przewietrzyć pomieszczenie. Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.

Przed dalszym użytkowaniem oddaj urządzenie do naprawy specjalistom.

Kontakt skóry lub oczu z czynnikiem chłodniczym może spowodować obrażenia. Jeśli to konieczne, natychmiast przepłucz oczy czystą wodą i skonsultuj się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj żadnych urządzeń

elektrycznych wewnątrz komory chłodziarki, które nie są typu zalecanego przez producenta.

Nie używaj żadnego innego urządzenia elektrycznego urządzeń znajdujących się wewnątrz lodówki, chyba że zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.

Ingerowanie w obieg czynnika chłodniczego jest niedozwolone, a roszczenia gwarancyjne tracą ważność.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

W przewodach czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się łatwopalne ciecze.

Proszę zwrócić

uwagę na znak ostrzegawczy „Pożar”.

Niebezpieczeństwo” z tyłu urządzenia lub na kompresorze.

Unikaj otwartego ognia i

Źródła zapłonu podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia.

3.2. Instalacja i podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

Niewystarczająca cyrkulacja powietrza może prowadzić do gromadzenia się ciepła.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że

Otwory wentylacyjne w obudowie, wokół urządzenia i we wnętrze instalacyjnej nie są zasłonięte.

Urządzenie nie zostało zaprojektowane jako urządzenie do zabudowy
Widzieć.

W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji należy zachować minimalną odległość, patrz „6.2. Konfigurowanie urządzenia” na stronie 9.

Nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. Jeżeli nie da się uniknąć montażu w pobliżu źródeł ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną lub zachować następujące minimalne odległości od źródeł ciepła:

- do kuchenek elektrycznych itp.: ok. 30 cm,
- do pieców olejowych, gazowych lub węglowych: ok. 50 cm.
- W przypadku ustawienia obok innego urządzenia chłodzącego wymagany jest minimalny odstęp boczny wynoszący 30 cm.

Nie stawiaj urządzenia przednią krawędzią na krawędzi blatu stołu lub półki, gdyż w przypadku przecięcia komory drzwiowej istnieje ryzyko, że urządzenie przewróci się do przodu i spadnie.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

Po skonfigurowaniu sprawdź, czy przewód zasilający nie jest przyciśnięty lub uszkodzony.

Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje widoczne uszkodzenia lub jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

W przypadku uszkodzeń należy skontaktować się z Pracą.

Podłącz urządzenie wyłącznie do odpowiedniego

Podłącz prawidłowo zainstalowane i łatwo dostępne uziemione gniazdko, które znajduje się blisko miejsca instalacji. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia gniazdko musi być łatwo dostępne.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że przewód zasilający nie stwarza ryzyka potknięcia.

Nie używaj przedłużacza.

OSTRZEŻENIE! Przewód zasilający może być

Nie daj się uwięzić ani uszkodzić podczas ustawiania.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj przenośnych gniazdek lub zasilaczy z tyłu urządzenia.

Aby całkowicie odłączyć urządzenie od obwodu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

3.3. Obsługa urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo eksplozji!

Łatwopalne gazy i ciecze, przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym gazem pod ciśnieniem.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń/zagrożenie zdrowia!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do obrażeń.

Nie dotykaj rękami zamrożonych ścianek wewnętrznych komory zamrażarki ani mroźnek. Nie wkładaj kostek lodu ani lodów na patyku bezpośrednio z zamrażarki do ust. Możliwe są zimne oparzenia.

Nie używaj podstaw, szuflad, drzwi itp. jako podnóżka lub podpórki
był

Urządzenie może nie działać prawidłowo (wzrost temperatury), jeśli przez dłuższy czas będzie wystawione na działanie temperatur niższych niż dolna granica zakresu temperatur, dla których zostało zaprojektowane (poniżej 16°C).

W przypadku przerwy w dostawie prądu lub wyłączenia urządzenia przechowywana żywność może się zepsuć. Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.

Po ewentualnej przerwie w dostawie prądu sprawdź, czy przechowywana żywność nadal nadaje się do spożycia, oglądając ją wzrokowo lub wachając.

Jeśli drzwi będą otwierane przez dłuższy czas, może to spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
ren.

Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odwadniające.

Zwracaj uwagę na czystość i prawidłowe przechowywanie żywności.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, rozmrozić i oczyścić urządzenie oraz pozostawić drzwi lodówki otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i powstawania pleśni.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (worki, Kawałki styropianu itp.) przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

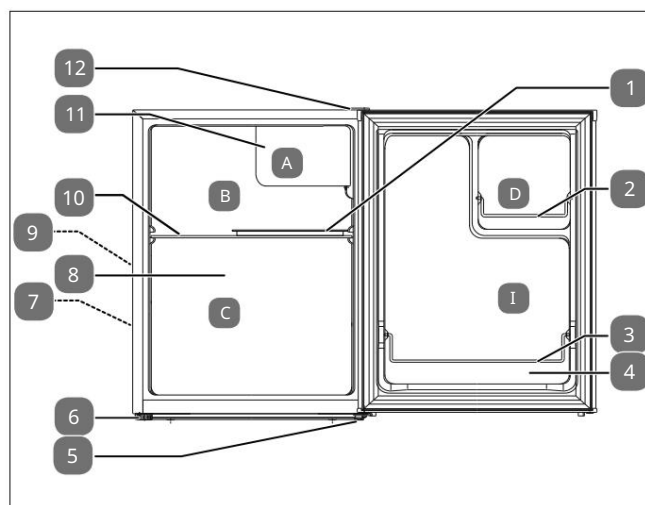
Wymij produkt z opakowania i usuń cały materiał opakowaniowy.

Proszę sprawdzić kompletność i dokładność dostawy i prosimy o powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś:

- Minilodówka z zamrażarką
 - 1 półka kratowa
 - 1 krótki przewodnik

5. Przegląd urządzenia



Rys. 1 – Widok z przodu z otwartymi drzwiami

1. Półka do przechowywania
2. Dozowane
3. Stojak na butelki
4. Drzwi do chłodni
5. Zawias dolny ze stopką regulowaną
6. Regulowana stopka
7. Przewód zasilający z wtyczką (z tyłu, nie pokazano)
8. Chłodnia
9. Regulator temperatury z możliwością regulacji w zakresie 0-5 (z tyłu, nie pokazano)
10. Półka
11. Komora na kostki lodu
12. zawias górny



Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

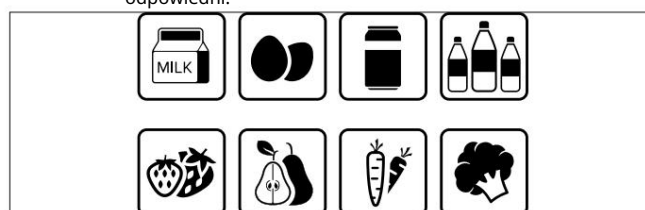
5.1. Przechowuj żywność w strefach chłodzenia

(patrz rys. 1)

A. Tacka na kostki lodu jest odpowiednia:

- do przygotowania kostek lodu,
- do krótkotrwałego przechowywania świeżej wieprzowiny, wołowiny, ryb, kurczaków, niektórych pakowanych produktów gotowych itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej przechowywać nie dłużej niż 3 dni).

– Nie do zamrażania świeżej żywności odpowiedni.



Rys. 2 – Etykietowanie w chłodni

- B. Polecany do serów, ciast, dań gotowych
- C. Zalecane do jaj, masła i produktów do spożycia tego samego dnia
- D. Polecany do dżemów, puszek, pojemników szklanych
- E. Polecany do mleka, napojów

6. Przygotowanie do operacji

Rozpakuj urządzenie i usuń taśmę klejącą.

Usuń wszelkie pozostałości kleju za pomocą łagodnego środka czyszczącego.

Wyściółki opakowania wykonane ze styropianu należy utylizować oddzielnie.

Wypłucz wnętrze urządzenia oraz elementy wyposażenia letnią wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego i pozostaw do wyschnięcia (patrz rozdział „11. Czyszczenie urządzenia” na stronie 12).

Zmień ogranicznik drzwi

6.1. Zmień ogranicznik drzwi

Lodówka jest dostarczana z zawiasami w drzwiach prawych. Jeśli chcesz zmienić kierunek otwierania, postępuj zgodnie z poniższym opisem.

Do wymiany odbojnika potrzebne będą:

- mały płaski śrubokręt

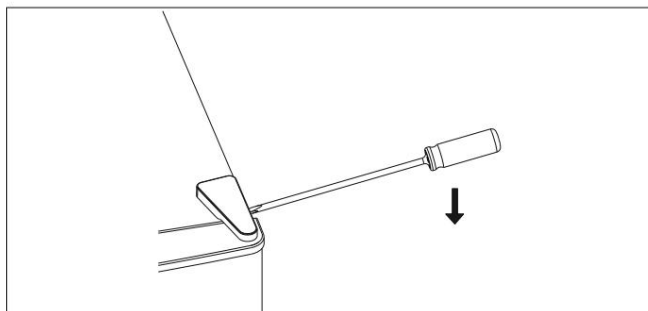
- Śrubokręt krzyżakowy

- Klucz (rozmiar klucza 8 mm i 10 mm)

Urządzenie jest wyłączone, a wtyczka wyjęta.

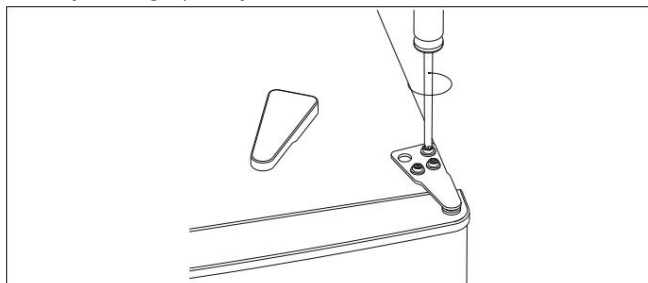
Opróżnij lodówkę – łącznie z półką (10).

Zdjąć osłonę zawiasu z prawej strony, np. za pomocą śrubokręta płaskiego (patrz rys. 3).



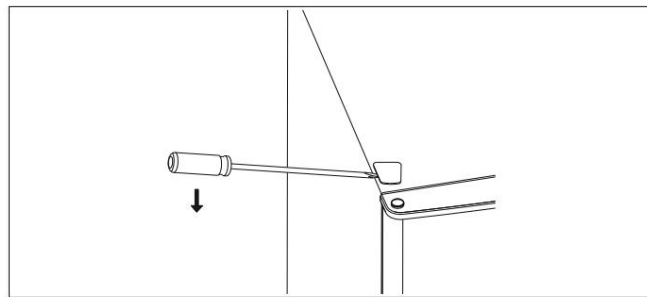
Rys. 3 – Podważ osłonę zawiasu

Poluzuj trzy śruby na górnym zawiasie (12) za pomocą śrubokręta krzyżakowego (patrz rys. 4).



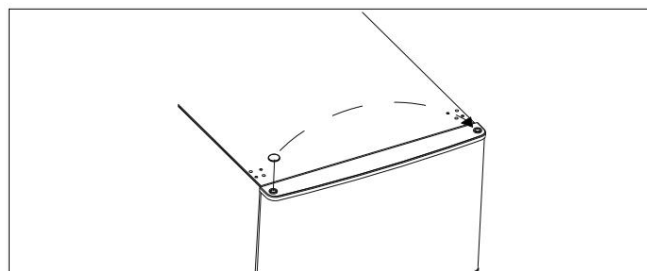
Rys. 4 – Poluzować śruby zawiasów

Zdejmij osłonę otworów na śruby po lewej stronie, na przykład za pomocą śrubokręta płaskiego (patrz rys. 5).



Rys. 5 – Zdjąć osłonę otworu

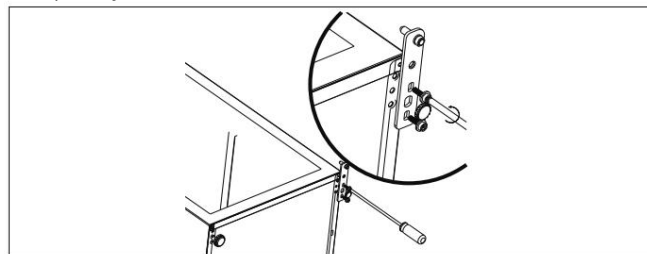
Wyjmij zaślepkę sworznia zawiasu z lewej strony drzwi lodówki (4) i włóż ją w otwór po prawej stronie (patrz rys. 6).



Rys. 6 – Przesuwanie zaślepek

Położ lodówkę na tylnej części.

Odkręć dolny zawias (5), a następnie odkręć nóżkę regulowaną (patrz rys. 7).

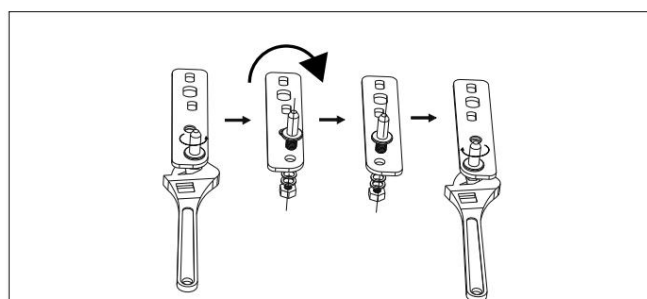


Rys. 7 – Zdemontuj dolny zawias

Wykręć śrubę z bocznej obudowy po lewej stronie i włóż ją po przeciwnej stronie.

Odłóż bezpiecznie na bok dwie białe podkładki i podkładkę zabezpieczającą dolnego zawiasu. Są potrzebne do ponownego montażu drzwi lodówki (4).

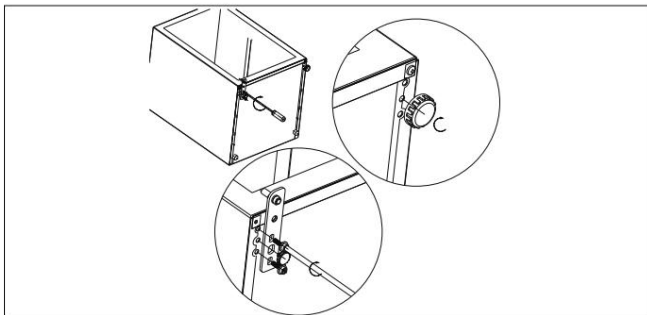
Kluczem (rozmiar klucza 10 mm) odkręć sworznię zawiasu dolnego i przytrzymać go płaskim śrubokrętem, aby wyjąć sworznię zawiasu (patrz rys. 8).



Rys. 8 – Przesuń śruby zawiasów

Obróć zawias (5) i ponownie włóż śrubę zawiasu z podkładką zabezpieczającą.

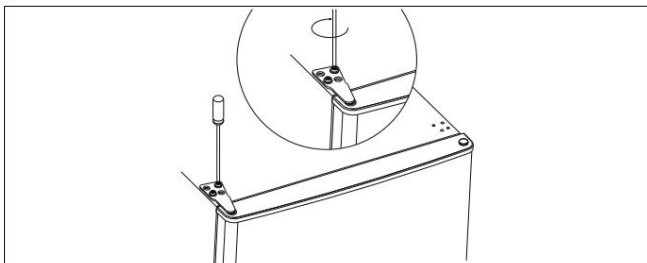
Przykręcić z powrotem dolny zawias (5) po lewej stronie. Włożyć regulowaną stopkę (5) po prawej stronie (patrz rys. 9).



Rys. 9 – Przesuń i zamocuj dolny zawias
Skonfiguruj urządzenie ponownie. Robiąc to, przytrzymaj Drzwi lodówki (4) są trochę ciasne.

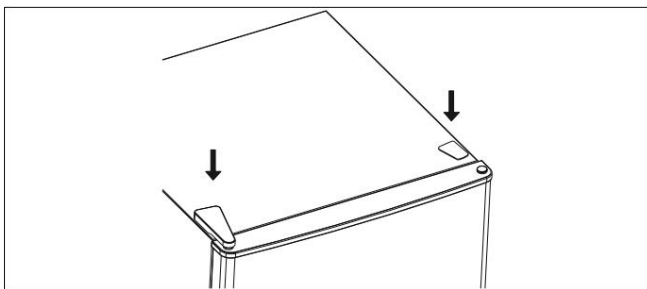
Przed ponownym przykręceniem górnego zawiasu upewnij się, że drzwi lodówki (4) zlicują się poziomo i pionowo z obudową urządzenia, tak aby wszystkie uszczelki zostały zamknięte.

Następnie umieść górny zawias (10) ponownie załóż i dokręć zawias trzema śrubami. Do dokręcenia śruby użyj klucza (patrz rysunek 10).



Rys. 10 – Zamocować zawias górny

Załóż ponownie osłonę zawiasów i osłonę śruby (patrz rys. 11).



Rys. 11 – Zamocuj osłony



Uwaga: Uszczelka drzwi po pewnym czasie się wyreguluje
Godziny do nowego przystanku



Jeżeli podczas transportu lub przy wymianie zawiasów drzwi nachylenie przekracza 45°, należy je podłączyć i włączyć dopiero po 30 minutach, aby obieg czynnika chłodniczego mógł się uspokoić.

6.2. Skonfiguruj urządzenie



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej obsługi

Przechowuj urządzenie chłodzące w suchym i wentylowanym miejscu
Ustaw pokój. Pomieszczenie powinno mieć powierzchnię ok. 4 m², aby zapewnić wystarczającą ilość powietrza w przypadku uszkodzenia układu chłodzenia.

Podczas ustawiania należy wziąć pod uwagę przestrzeń wymaganą przez urządzenie:

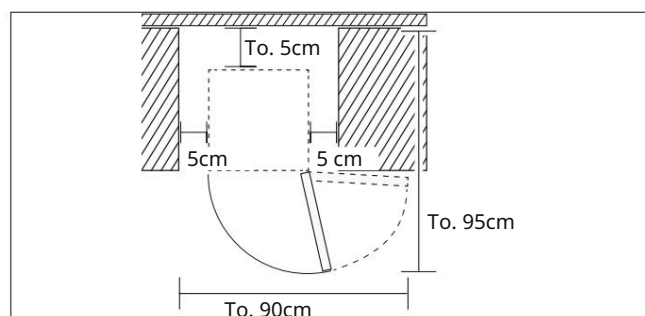
Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować odległość co najmniej 30 cm od sufitu, 5 cm od ścian bocznych i ściany tylnej. Aby móc całkowicie otworzyć drzwi chłodni, muszą być dostępne następujące wymiary pomieszczenia (patrz rys. 12).

Urządzenie jest odpowiednie dla klas klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). W temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C zapewnione jest bezawaryjne chłodzenie urządzenia. W różnych temperaturach wydajność urządzenia może się zmniejszyć.

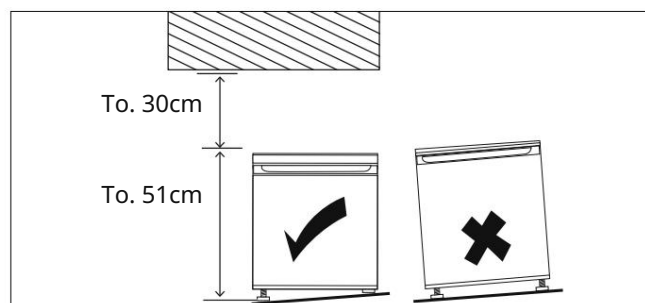
Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Należy unikać:

- wysoka wilgotność lub wilgoć,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
- otwarty ogień.

Umieść urządzenie w odpowiednim miejscu.



Rys. 12 – Niezbędne wymiary pomieszczenia



Rys. 13 – Wyrównaj urządzenie/odległość w górę

Ustawić urządzenie poziomo i wyrównać nierówności podłoża wkręcając odpowiednio nóżki regulacyjne (3) (patrz rys. 13).

Wypoziomuj lodówkę za pomocą poziomicy
z.

6.3. Wyjmij i

Zainstaluj ponownie półkę

Aby wyjąć półkę (10), otwórz całkowicie drzwi lodówki (4).
Podnieś półkę (10) obiema rękami i wyjmij
półkę z komory lodówki (8) pod niewielkim kątem.

Półkę (10) montuje się w następujący sposób:

Włóż półkę (10) w prowadnice i wsuń ją do oporu.

7. Uruchom urządzenie

Podłącz urządzenie do gniazda z stykiem ochronnym

Móc. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym
technicznym urządzenia.

Ustawienie regulatora temperatury powoduje automatyczne
ustawienie temperatury w komorze chłodziarki.

Temperaturę chłodzenia można regulować w następujący sposób:

0	Urządzenie jest wyłączone	
1	Najniższa wydajność chłodzenia (najcieplej przy ok. 6°C)	Używać w niskich temperaturach otoczenia
2 do 4 pozycji pośrednich	Używać w normalnej temperaturze otoczenia	
5	Najwyższa wydajność chłodnicza (najzimniej przy ok. -4°C)	Używać w ciepłych temperaturach otoczenia

Jeśli temperatura otoczenia jest różna, zużycie energii i temperatura w
lodówce mogą wzrosnąć.

Przed włożeniem świeżej żywności obniż temperaturę w komorze
chłodziarki (6) do najniższego poziomu 5 i zamknij drzwi lodówki
(4).

Sprawdź temperaturę w komorze chłodziarki (8) za pomocą
włożonego termometru. Idealna temperatura to +5°C. Po
osiągnięciu tej temperatury można włożyć żywność. Następnie
ustawić regulator temperatury (9) w pozycji środkowej.



Na temperaturę wewnętrzną mogą wpływać takie czynniki, jak
lokalizacja, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi.
Należy to uwzględnić przy ustawianiu regulatora temperatury.

Zalecane ustawienia temperatury	
Ustawienie temperatury otoczenia	
Lato (28–38 °C)	Ustawienie 3-4
Normalna (22–28 °C)	Ustawienie 3-4
Zima (16–22 °C)	Ustawienie 3-4



Najwyższy poziom chłodzenia na regulatorze temperatury
należy ustawiać tylko na krótki czas, gdy temperatura na zewnątrz
jest wysoka lub gdy lodówka jest wypełniona produktami, które
wymagają szybkiego schłodzenia. Po osiągnięciu żądanej
temperatury wewnętrznej należy ponownie obniżyć temperaturę
termostatu, w przeciwnym razie temperatura we wnętrzu spadnie
poniżej 0°C i może to potencjalnie spowodować uszkodzenie chłodzonych towarów.

Do lodówki wkładaj wyłącznie żywność i napoje, które mają co
najwyżej temperaturę pokojową.

Nie umieszczaj gorącej żywności ani napojów w komorze chłodziarki.

7.1. Wyłącz urządzenie

Aby wyłączyć zasilanie urządzenia, należy ustawić regulator
temperatury w pozycji 0 i wyjąć wtyczkę z gniazda.

Odczekaj około dziesięciu minut przed ponownym włączeniem
urządzenia.

8. Optymalizuj zużycie energii

Aby uzyskać najlepszą możliwą wydajność chłodzenia przy niskim
zużyciu energii, należy pamiętać o następujących kwestiach:

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła (grzejnika,
kucharki itp.).

Miejsce nie powinno być zbyt ciepłe, suche, wolne od kurzu i
dobrze wentylowane.

Zapewnij niezakłóconą cyrkulację powietrza wokół urządzenia chłodzącego
miejsce.

Jeśli pozostawisz półkę w urządzeniu podczas pracy, zużycie energii
będzie najniższe.

Jeśli drzwi będą otwarte przez dłuższy czas, może to spowodować
prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach
urządzenia. Podczas wkładania i wyjmowania żywności otwieraj
drzwi tylko na chwilę. Krótszy czas otwarcia drzwi oznacza mniej
uciekającego chłodu, a zatem urządzenie zużywa mniej energii.

Wybierz ustawienie temperatury w zależności od poziomu
napętnienia urządzenia.

Upewnij się, że uszczelki drzwi są nienaruszone i że drzwi
zamykają się prawidłowo.

Jeśli lodówka pozostanie pusta przez dłuższy czas, wyłącz
urządzenie. Rozmroź urządzenie, wyczyść je i pozostaw do
wyschnięcia. Pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu
się pleśni w urządzeniu.

Jeśli w komorze na kostki lodu zgromadziła się warstwa lodu,
rozmroź urządzenie. Gruba warstwa lodu utrudnia przenoszenie
chłodu, zwiększając w ten sposób zużycie energii.

9. Przechowuj żywność w lodówce

! UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Możliwe uszkodzenie uszczelki drzwi Wrażliwe

powierzchnie: Olej i smar nie mogą stykać się z częściami z tworzywa sztucznego i uszczelką drzwi, ponieważ powierzchnia może stać się porowata i krucha.

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Należy zwracać uwagę na czystość i prawidłowe przechowywanie Artykuły spożywcze.

Regularnie czyść powierzchnie mogące mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odwadniające.

Nie przechowuj w lodówce żadnych leków, preparatów laboratoryjnych ani innych produktów wrażliwych na temperaturę objętych dyrektywą 2007/47/WE dotyczącą wyrobów medycznych.

Surowe mięso i ryby przechowuj w lodówce w odpowiednich, zamykanych pojemnikach, aby zapobiec ich kontaktowi z inną żywnością lub kapaniu na nią.

Rozłóż równomiernie żywność w urządzeniu.

Należy pamiętać, że żywność nie może dotykać tylnej ściany lodówki, ponieważ może to spowodować zamrożenie lub wilgoć.

Przed podaniem poczekaj, aż gorące potrawy ostygną

Włóż je do lodówki, aby nie zwiększać zużycia energii.

Produkty spożywcze, które łatwo pochłaniają obce zapachy, takie jak: B. masło, mleko, twaróg, a także te, które mają intensywny zapach, np. twaróg. Np. ryby, wędliny, sery, należy je dobrze zapakować lub przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

Żywność należy przechowywać w odpowiednich strefach chłodzenia, w zależności od jej rodzaju i wrażliwości, patrz „5. Przegląd urządzenia” na stronie 7.

Przechowywanie warzyw o wysokim stężeniu

Jeśli zawiera wodę, powoduje wytrącanie się pary wodnej nad pojemnikami z warzywami. Nie ma to jednak wpływu na prawidłowe funkcjonowanie lodówki.

Dobrze osusz warzywa przed włożeniem ich do lodówki. Wysoka zawartość wody w warzywach (np.

Warzywa liściaste, ogórki) skracają czas przechowywania.



Wpływ na przechowywanie żywności

Przy zalecanym ustawieniu (patrz tabela „7. Obsługa urządzenia” na stronie 10) idealny czas przechowywania w lodówce nie przekracza 3 dni.

Idealny czas przechowywania można skrócić innymi ustawieniami.

Idealny czas przechowywania różni się w zależności od żywności. Należy zwrócić uwagę na czasy przechowywania zalecane przez producentów żywności.

10. Użyj pojemnika na kostki lodu



! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo eksplozji!

Łatwopalne gazy i ciecze, przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędym.

Nie

zamrażaj napojów gazowanych. Się

rozszerzająca się ciecz może rozerwać pojemnik.

Nie przechowuj szklanych lub metalowych pojemników zawierających płyny w obszarze zamrażarki.



! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Jeśli drzwiczki komory na kostki lodu będą otwarte przez dłuższy czas, Może to prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.

Komora na kostki lodu nie nadaje się do zamrażania żywności ani przechowywania żywności łatwo psującej się. W razie potrzeby żywność, która została już zamrożona, może być przechowywana w odpowiednich opakowaniach przez 1-3 dni.

Uważaj, aby nie przeciążyć komory na kostki lodu, w przeciwnym razie nie będzie można zagwarantować optymalnej wydajności zamrażania i zwiększy się zużycie energii.

Oznaki wilgoci lub pęcznienia na zamrożonym opakowaniu wskazują, że żywność nie była prawidłowo przechowywana/transportowana i mogła się zepsuć. Przed spożyciem jedzenia sprawdź jego stan.

Kostki lodu można tworzyć w komorze na kostki lodu.

10.1. Użyj kostkarki do lodu

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj kostkarkę do lodu (brak w zestawie) wodą i niewielką ilością detergentu.

Napełnij pojemnik wodą pitną.

Umieść kostkarkę do lodu poziomo w komorze na kostki lodu.

Po zamrożeniu kostek lodu wyjmij

Kostkarkę do lodu wyjmij z komory na kostki lodu i wyciśnij kostki lodu z formy.

11. Wyczyść urządzenie

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze strony części urządzenia znajdujących się pod napięciem.

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac czyszczących należy ustawić regulator temperatury na 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka (nie ciągnąć za kabel, ale za wtyczkę). Jeżeli nie można do niego dotrzeć, należy wyłączyć bezpiecznik znajdujący się w instalacji domowej.

Nie dotykaj wtyczki zasilania wilgotnymi lub mokrymi rękami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU I POŻARU!

W wyniku tworzenia się gazu może nastąpić eksplozja.

Do czyszczenia urządzenia lub jego części nie używaj łatwopalnych cieczy.

Nie używaj sprayów rozmrażających. Mogą tworzyć wybuchowe gazy.

UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Uszkodzenie urządzenia na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z wrażliwymi powierzchniami urządzenia

Wrażliwe powierzchnie: Olej i smar nie mogą stykać się z częściami z tworzywa sztucznego i uszczelką drzwi, ponieważ uszczelka drzwi może stać się porowata i łamliwa.

W żadnym wypadku nie używać ostrych, ściernych materiałów lub granulowane środki czyszczące zawierające kwas octowy, sodę lub rozpuszczalniki. Mogą one uszkodzić powierzchnie.

Nie należy używać żadnych innych urządzeń mechanicznych ani innych sztucznych środków przyspieszających rozmrażanie, takich jak: Np. używaj grzejników elektrycznych, opalarki lub suszarki do włosów lub ostrych lub twardych przedmiotów. Izolacja termiczna i wnętrza są wrażliwe na zarysowania i ciepło oraz mogą się stopić.

był

W lodówce nie należy używać żadnych urządzeń elektronicznych szafa. Obydwa urządzenia mogą zostać nieodwracalnie uszkodzone.

Opróżnij komorę lodówki.

Ustaw regulator temperatury na pozycję 0 i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Wyjmij półkę z komory lodówki.



Aby zapobiec pleśni, odpowiednie jest dodanie octu (octu czyszczącego, octu domowego lub esencji octowej) do wody do czyszczenia.

Wyczyść komorę lodówki łagodnym detergentem (np. płyn do mycia naczyń lub roztwór sody sporządzony z 3 łyżek sody na jeden litr wody) i dokładnie

pozostawić do wyschnięcia.

Dokładnie przepłucz cały sprzęt i suchy.

Oczyść powierzchnie urządzenia, z wyjątkiem uszczelki drzwi, łagodnym środkiem czyszczącym.

W razie potrzeby powierzchnię urządzenia można pokryć woskiem silikonowym.

Wyczyść uszczelkę drzwi czystą wodą i wytrzyj ją umyć i pozostawić do wyschnięcia.

Podłącz wtyczkę zasilania z powrotem do gniazdka.

Gdy urządzenie osiągnie temperaturę roboczą, można je ponownie napełnić potrawą.

11.1. Rozmrażanie komory na kostki lodu

Lodówka rozmrozi się automatycznie, ale może zaistnieć potrzeba ręcznego oczyszczenia tacki na kostki lodu z nagromadzonego lodu. Grube osady lodu o wielkości około 3 lub 4 mm na powierzchniach komory na kostki lodu zmniejszają wydajność urządzenia i powodują wzrost zużycia energii.

Przed rozmrożeniem urządzenia należy ustawić temperaturę Ustaw regulator temperatury na pozycję 5 kilka godzin wcześniej. Oznacza to, że zamrożoną żywność można przechowywać przez dłuższy czas w temperaturze pokojowej.



Wzrost temperatury podczas ręcznie inicjowanego rozmrażania, pielęgnacji i czyszczenia urządzenia może skrócić okres przechowywania zamrożonej żywności.

Wyjmij zamrożoną żywność z komory na kostki lodu, owiń ją kilkoma warstwami gazet i ewentualnie kocem i przechowuj w chłodnym miejscu.

Ustaw regulator temperatury na 0 i otwórz drzwi lodówki oraz komorę na kostki lodu.

Po około pół godzinie szron można łatwo usunąć z gładkich ścian za pomocą skrobaczki do lodu (brak w zestawie).

12. Transport



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowego transportu

Upewnij się, że opakowanie nie jest uszkodzone ma rację.

Ostrożnie usuń opakowanie i sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. W żadnym wypadku nie

należy podłączać uszkodzonego urządzenia.

W przypadku uszkodzeń skontaktuj się z serwisem.

Zamrażarkę należy zawsze transportować w opakowaniu i z zabezpieczeniami transportowymi.

Podczas transportu i ustawiania urządzenia Upewnij się, że żadna część obwodu chłodzącego nie jest uszkodzona.

Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej.

Jeżeli podczas transportu nachylenie przekracza 45°, urządzenie należy podłączyć dopiero do sieci i włączyć po 4 godzinach, aby po transporcie obieg czynnika chłodniczego mógł powrócić do normalnego stanu.

Nie stawiać urządzenia na boku ani na tylnej ścianie, w przeciwnym razie olej ze sprężarki może przedostać się do obiegu czynnika chłodniczego i go zatkać.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani rozprysków wody.

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazda ze stykiem ochronnym dawka.
- Usuń wszystkie przedmioty i półki z Wnętrze urządzenia.
- Włóż regulowane nóżki.
- Zaklej drzwi taśmą.

13. Postępowanie w przypadku awarii zasilania

W przypadku awarii zasilania należy sprawdzić przed użyciem spożycie żywności i jej stan (patrz także „3.3. Obsługa urządzenia” na stronie 6).

14. Rozwiązywanie problemów

 OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

- W żadnym wypadku nie należy samodzielnie montować części urządzenia otworzyć i/lub naprawić.
- Jeśli kabel przyłączeniowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

W przypadku usterki należy skontaktować się z serwisem lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym.

Podczas pracy mogą wystąpić nieprawidłowe działanie. Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Wszelkie inne naprawy są niedozwolone i roszczenia gwarancyjne tracą ważność.

Niepokojenie	Spowodowany	Naprawić
Urządzenie nie działa.	Obwód otwarty.	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest podłączona. Sprawdź, czy kabel połączeniowy nie jest uszkodzony.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Uszkodzone oświetlenie wewnętrzne.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

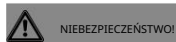
Niepokojenie	Spowodowany	Naprawić
Die Tem-temperatura nie jest wystarczająco niska.	Drzwi nie zamykają się szczelnie lub są otwierane zbyt często.	Ułóż produkty chłodnicze w taki sposób, aby nie utrudniały zamykania się drzwi. Otwórz drzwi na chwilę. Sprawdź uszczelkę drzwi.
	Temperatura otoczenia jest wyższa niż +38°C.	Urządzenie przeznaczone jest do pracy w zakresie temperatur od +16°C do +38°C.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Urządzenie znajduje się w miejscu bezpośrednio narażonym na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.	Ustaw urządzenie w innym miejscu. Urządzenie na jednym regulować wyższy poziom zimna.
Urządzenie działa zbyt głośno lub wibruje.	Urządzenie nie jest prawidłowo ustawione.	Wyrównaj urządzenie dziesięć.
Nie działa regulator temperatury.	Uszkodzony czujnik temperatury.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

15. Długotrwałe nieużywanie

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy postępować w następujący sposób, aby bezpiecznie przechowywać i chronić urządzenie:

- Najpierw ustaw regulator temperatury w pozycji 0 a następnie wyjmij wtyczkę z gniazda.
- Wyczyść urządzenie.
- Wyczyścić komorę chłodziarki i pozostawić do wyschnięcia.
- Dokładnie wyczyść wszystkie elementy wyposażenia.
- Pozostaw drzwi otwarte, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i powstawania pleśni.

16. Utylizacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia! Ryzyko obrażeń!

Aby uniknąć zagrożenia dla dzieci, przed utylizacją wykonaj następujące czynności:

Zdemontuj drzwi lodówki i uszczelkę drzwi lub zaklej drzwi lodówki taśmą klejącą.

Szufladę/półki na warzywa pozostawiaj w urządzeniu tak, aby nikt, np. nie B. dzieci mogą wejść do urządzenia.



Podczas utylizacji urządzenia należy upewnić się, że urządzenie/izolacja zawiera cyklopentan (łatwopalny gaz rozszerzający się w izolacji).

Urządzenie/izolację należy utylizować w odpowiedni sposób stać się.



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



Przy segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na następujące oznakowanie materiałów opakowaniowych, stosując skróty (a) i cyfry (b):

1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/

80-98: Kompozyty



(Tylko dla Francji)

Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta oraz, we Francji, instrukcjom sortowania.



URZĄDZENIE (tylko dla Niemiec)

Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone poniższym symbolem nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz po zakończeniu ich żywotności muszą zostać zebrane przez użytkownika końcowego oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych.

Użytkownicy końcowi mają obowiązek segregacji zużytych baterii i akumulatorów, które nie są objęte starym urządzeniem, a także lamp, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich zniszczenia, przed oddaniem ich do punktu zbiórki od starego urządzenia i przesłać do osobną kolekcję.

Dystrybutor posiadający powierzchnię sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącą co najmniej 400 sztuk metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy żywności o łącznej powierzchni sprzedaży

co najmniej 800 m², którzy kilka razy w roku kalendarzowym lub stale oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny i udostępniają go na rynku, są obowiązani przy przekazywaniu nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu udostępnić użytkownikowi końcowemu stary urządzenie tego samego typu, które zasadniczo spełnia te same funkcje, co urządzenie nowe, do bezpłatnego odbioru w miejscu dostawy lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie i na żądanie użytkownika końcowego, niezależnie od zakupu nowego urządzenia elektryczne lub elektroniczne, maksymalnie trzy Stare urządzenia każdego rodzaju, które w żadnym wymiarze zewnętrznym nie przekraczają 25 centymetrów, można bezpłatnie odebrać w sklepie detalicznym lub w jego najbliższej okolicy.

W przypadku sprzedaży z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość za powierzchnię sprzedaży uważa się wszystkie powierzchnie magazynowania i wysyłki sprzętu elektrycznego i elektronicznego dystrybutora, a za całkowitą powierzchnię sprzedaży wszystkie powierzchnie magazynowania i sprzedaży dystrybutora. Ponadto w przypadku sprzedaży z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, w przypadku dostarczenia nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego do prywatnego gospodarstwa domowego, stare urządzenie należy odebrać bezpłatnie w tym miejscu dostawy dla urządzeń kategorii 1, 2 i 4 załącznika nr 1 do § 2 ust. 1 ElektroG (wymienniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia posiadające ekrany o powierzchni większej niż 100 centymetrów kwadratowych), wliczone w cenę, duże urządzenia AGD).

W Twojej okolicy znajdują się bezpłatne punkty zbiórki, w których można oddać stare urządzenia oraz, w razie potrzeby, inne punkty zbiórki w celu ponownego wykorzystania starych urządzeń. Adresy można uzyskać w lokalnych władzach.

Jeżeli stare urządzenie posiada funkcję przechowywania danych, należy utworzyć zewnętrzną kopię zapasową wszystkich danych oraz trwale i nieodwołalnie usunąć je ze starego urządzenia przed jego zwrotem. Użytkownicy końcowi ponoszą wyłączną odpowiedzialność za usunięcie wszystkich danych osobowych znajdujących się na starych urządzeniach przeznaczonych do utylizacji.



URZĄDZENIE (dla wszystkich pozostałych krajów niemieckojęzycznych)

Żadnych starych urządzeń oznaczonych poniższym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania należy poddać właściwej utylizacji.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska i negatywnego wpływu na zdrowie ludzkie.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

17. Dane techniczne

Adres dostawcy: MEDION AG	Na Zehnthofie 77 45307 Jedzenie Niemcy
Identyfikator modelu:	MD 37724
Napięcie znamionowe:	220-240 V ~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Prąd znamionowy:	0,55 A
Chłodziwo:	R600a
Ilość czynnika chłodniczego:	12,5g
Izolacyjgazowe:	Cyklopentan
Waga:	AC. 14 kg
Klasa ochrony:	I
Waga:	AC. 20 kg



18. Karta katalogowa produktu



Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać kartę danych produktu lub skontaktuj się z serwisem pod adresem www.medion.com/contact, aby otrzymać drukowaną wersję karty danych produktu. Kod QR można także znaleźć na etykiecie energetycznej.

19. Informacje o zgodności UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt spełnia następujące wymagania Unii Europejskiej:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE,
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE,
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE,
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

20. Części zamienne

Jeśli chcesz ponownie zamówić części zamienne, odwiedź nasz sklep serwisowy MEDION pod adresem <https://www.me-dion.com/medionserviceshop>.

Znajdziesz tam wszystkie odpowiednie części zamienne do swojego produktu.

Wszystkie dostępne części zamienne można zakupić na okres 7 lat, uszczelki na okres 10 lat.

21. Informacje o urządzeniu

- Urządzenie wykorzystuje czynnik chłodniczy znajdujący się w obiegu chłodniczym R600a (bez CFC i HFC).
- Sprawdzono szczelność obwodu chłodniczego. Powoduje to mówi o odpowiednich przepisach bezpieczeństwa dotyczących urządzeń elektrycznych.
- Klasa efektywności energetycznej D
- Klasa klimatyczna N/ST

Znaczenie klas klimatycznych można znaleźć w poniższej tabeli.

Klasa klimatyczna	Oznaczający	Temperatura otoczenia
SN	Urządzenia dla subnormalnych Klimat	+10°C do +32°C
N	Urządzenia dla umiarkowanych Klimat	+16°C do +32°C
ST	Urządzenia dla subtropikalnych Klimat	+16°C do +38°C
T	Sprzęt dla tropików Klimat	+16°C do +43°C

21.1. Informacje o używanych

Czynnik chłodniczy R600a

W tym urządzeniu zastosowano R600a i cyklopentan jako czynniki chłodnicze i izolatory w 100% wolne od freonu. Chroni to warstwę ozonową i ogranicza tzw. efekt cieplarniany.

Urządzenia te można rozpoznać po dopisku „Czynnik chłodniczy R600a” na tabliczce znamionowej. Należy upewnić się, że obieg chłodzenia nie jest uszkodzony, gdyż uwolniony R600a może w niewielkim stopniu przyczynić się do efektu cieplarnianego.

Dotyczy to zarówno transportu, jak i transportu drogowego cały okres użytkowania urządzenia. Należy upewnić się, że urządzenia te zostaną zutylizowane w sposób profesjonalny i odpowiedni, zgodnie z lokalnymi przepisami.

22. Informacje serwisowe

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami i oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Można się z nami skontaktować na różne sposoby:

- W naszej społeczności serwisowej poznasz innych użytkowników i naszych pracowników, będziesz mógł wymienić się swoimi doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.

Naszą społeczność serwisową można znaleźć pod adresem [Community.medion.com](https://community.medion.com).

- Zapraszamy również do skorzystania z naszego formularza kontaktowego pod adresem www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest do Państwa dyspozycji również za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, Notebook, itp.)
Pon. - Pt.: 7:00 - 20:00 Sob.: 10:00 - 18:00	0201 22099-111
	AGD i elektronika domowa
	0201 22099-222
	telefon komórkowy; Tablety i Smartfon
	0201 22099-333
Adres serwisowy	
MEDION AG 45092 Jedzenie Niemcy	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 8:00 - 20:00 Sob.: 10:00 - 18:00	01 9287661
Adres serwisowy	
Centrum Serwisowe MEDION Franz-Fritsch-Str. 11 4600 sumów Austria	

Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 09:00 - 19:00	0848 - 33 33 32
Adres serwisowy	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Szwajcaria	

Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu (Belgia)
Pon. - Pt.: 09:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Numer telefonu (Luksemburg)
	34-20 808 664
Adres serwisowy	
MEDION B.V. Johna F. Kennedylaana 16a 5981 XC Panningen Holandia	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać na portalu serwisowym www.medionservice.com.

Ze względu na zrównoważony rozwój nie stosujemy drukowanych warunków gwarancji; nasze warunki gwarancji można znaleźć również na naszym portalu serwisowym.

Możesz także zeskanować poniższy kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

23. Odcisk

Prawa autorskie 2024
Stan: 2 lipca 2024 r
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie przysługują firmie:

MEDION AG
Na Zehnthofie 77
45307 Jedzenie
Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Streszczenie

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	18	1.1. Objaśnienie symboli	18	2. Przeznaczenie	
3. Instrukcje bezpieczeństwa	19	3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	19	3.2. Instalacja i podłączenie elektryczne	20
4. Zawartość opakowania	21	5. Widok całego urządzenia	21	5.1. Przechowywanie żywności w strefach chłodzenia	21
6. Przygotowanie do użycia	22	6.1. Odwrócenie ogranicznika drzwi	22	6.2. Instalacja urządzenia	23
6.3. Wymontowanie i zamontowanie półki	24	7. Korzystanie z urządzenia	24	7.1. Wyłączanie urządzenia	24
7.1. Wyłączanie urządzenia	24	8. Optymalizacja zużycia energii	24	9. Przechowywanie żywności w lodówce	25
10. Korzystanie z zamrażarka	25	10.1. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu	25	11. Czyszczenie urządzenia	26
12. Transport	26	13. Działania, jakie należy podjąć w przypadku przerwy w dostawie prądu	27	14. Rozwiązywanie problemów	27
15. Przedłużone nie -używać	27	16. Recykling	28	17. Charakterystyka techniczna	28
Informacje dotyczące zgodności UE	28	18. Karta produktu	28	19. Części zamienne	28
Informacje o urządzeniu	29	20. Informacje o	29	21. Informacje dotyczące zastosowanego czynnika chłodniczego R600a	29
21.1. Informacje dotyczące zastosowanego czynnika chłodniczego R600a	29	22. Informacje związane z obsługą posprzedażową	29	23. Informacje prawne	30

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Życzymy miłego użytkowania.

Przed włączeniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się ze wskazówkami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi w całości. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi pod ręką. W przypadku sprzedaży lub oddawania urządzenia prosimy o przekazanie niniejszej instrukcji obsługi, gdyż stanowi ona integralną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Aby zapobiec wymienionym potencjalnym konsekwencjom, należy unikać niebezpieczeństw opisanych w akapitach oznaczonych jednym z poniższych symboli ostrzegawczych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niebezpieczeństwo bezpośredniej śmierci!



OSTRZEŻENIE!

Możliwe niebezpieczeństwo śmierci i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo ze strony materiałów łatwopalnych i/lub łatwopalnych!



Niebezpieczeństwo ze strony materiałów wybuchowych!



OGŁOSZENIE !

Postępuj zgodnie z instrukcją, aby uniknąć szkód materialnych!



Instrukcja montażu lub użytkowania



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



Prąd przemienny



Ten symbol wskazuje najzimniejszy obszar Twojej lodówki.

Aby utrzymać stałą temperaturę w tym miejscu, nie należy zmieniać położenia półki.

Unikalny-
W
Francja



Wskaźnik temperatury: Temperatura lodówki jest za wysoka.

Zmniejsz temperaturę.

Unikalny-
W
Francja



Wskaźnik temperatury: odpowiednia temperatura w lodówce.

Tylko w

Francja

2. Przeznaczenie

To urządzenie służy do chłodzenia żywności. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnych zastosowań, np. były. :

- w obszarach kuchennych zarezerwowanych dla personelu sklepów, biur i innych środowisk zawodowych;
- w gospodarstwach rolnych oraz przez gości hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych;
- w pokojach gościnnych;
- do usług cateringowych i innych podobnych zastosowań laire w sprzedaży hurtowej.

W przypadku użycia do celów komercyjnych lub do celów innych niż chłodzenie żywności, producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

Należy pamiętać, że w przypadku nieprawidłowego użytkowania gwarancja zostanie unieważniona:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj urządzeń pomocniczych innych niż autoryzowane lub dostarczone przez nas.

Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub autoryzowanych przez nas.

Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA –
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I PRZESTRZEGAJ
ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiwały wynikających z tego niebezpieczeństw.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem
Ten sam.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać lub wyjmować produkty przeznaczone do chłodzenia w lodówkach.

Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Trzymaj dzieci z daleka od wnętrza urządzenia.

Niebezpieczeństwo uduszenia w przypadku zamknięcia drzwi!

3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Ostrzeżenie!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodzenia urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a. Każdy wyciek czynnika chłodniczego stwarza ryzyko obrażeń.

OSTRZEŻENIE! Należy uważać, aby nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

Jeśli mimo to układ chłodzenia uległ uszkodzeniu, należy przewietrzyć pomieszczenie. Unikaj otwartego ognia i źródeł ognia.

Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie do naprawy specjalście.

Każdy kontakt skóry lub oczu z czynnikiem chłodniczym może spowodować obrażenia.

Jeśli to konieczne, natychmiast przepłucz oczy czystą wodą i skonsultuj się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE! Nie używać

urządzeń elektrycznych wewnątrz komory chłodniczej, które nie odpowiadają typom zalecanym przez producenta.

Nie używaj innych urządzeń elektrycznych

wewnątrz urządzenia chłodniczego, chyba że są one autoryzowane przez producenta żargon.

Jakiegolwiek manipulacje przy obwodzie czynnika chłodniczego są zabronione i powodują utratę gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Przewody czynnika chłodniczego i sprężarka zawierają łatwopalne ciecze.

Należy wziąć pod uwagę piktogram „ryzyko pożaru” znajdujący się z tyłu urządzenia lub na kompresorze.

Unikaj otwartego ognia i źródeł

zapłonu podczas użytkowania, konserwacji i recyklingu urządzenia.

3.2. Instalacja elektryczna i podłączenie



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Niewystarczająca cyrkulacja powietrza może prowadzić do gromadzenia się ciepła.

OSTRZEŻENIE! Należy zwrócić uwagę, aby otwory wentylacyjne w skrzynce, wokół urządzenia i we wnęce instalacyjnej nie były zasłonięte.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku
wykastrowany.

W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji należy przestrzegać minimalnych odstępów, patrz „6.2.

Instalacja urządzenia” na stronie 23.

Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. Jeśli nie można uniknąć montażu w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną lub zachować odpowiednie odległości

następujące minimalne odległości pomiędzy urządzeniem a źródłem ciepła:

- ok. 30 cm od kuchenek elektrycznych i tym podobnych,
- ok. 50 cm od kuchenki olejowej, gazowej lub węglowej.
- W przypadku montażu obok innej lodówki lub zamrażarki wymagany jest minimalny odstęp 30 cm z boku. Nie umieszczaj urządzenia przednią

krawędzią na krawędzi stołu lub półki, ponieważ w przypadku przeciążenia przedziału drzwiowego urządzenie może przechylić się do przodu i spaść.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Części pod napięciem stwarzają ryzyko porażenia prądem.

Po instalacji sprawdź, czy przewód zasilający nie jest ściśnięty lub uszkodzony.

Nie używaj urządzenia, jeśli tak jest ma widoczne uszkodzenia lub przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

W przypadku uszkodzeń należy skontaktować się z SAV.

Podłącz urządzenie wyłącznie do zgodnego z przepisami, łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego typu F, znajdującego się w pobliżu miejsca zainstalowania urządzenia. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu w parametrach technicznych urządzenia. Gniazdko

elektryczne musi być dostępne, na wypadek konieczności szybkiego odłączenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że

przewód zasilający nie stwarza ryzyka potknięcia. Nie używaj przedłużacza. OSTRZEŻENIE! Przewód zasilający

Instalacja nie może być zakleszczona lub uszkodzona podczas instalacji.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj listew zasilających ani zasilaczy mobilnych z tyłu urządzenia.

Aby całkowicie wyłączyć urządzenie od obwodu elektrycznego, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

3.3. Obsługa urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko eksplozji!

Łatwopalne gazy i ciecze, przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

Nie przechowuj substancji wybuchowych w tym urządzeniu, w szczególności puszek z aerozolem zawierające łatwopalny gaz pędny.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń/zagrożenie zdrowia!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować obrażenia. pewnie.

Nie dotykaj rękami zamrożonych wewnętrznych ścian zamrażarki ani zamrożonej żywności. Nie wkładaj do ust kostek lodu ani lodów na patyku prosto z zamrażarki. Możliwe są zimne oparzenia.

Nie używaj podstawy, szuflad, drzwi itp. jako stopień lub wsparcie.

Urządzenie może nie działać prawidłowo (wzrost temperatury), jeśli będzie przez dłuższy czas wystawione na działanie temperatur poniżej minimalnego progu zakresu temperatur, dla którego zostało zaprojektowane (poniżej 16°C).

W przypadku przerwy w dostawie prądu lub wyłączenia urządzenia przechowywana żywność może ulec zepsuciu. Grozi to zatruciem pokarmowym.

W przypadku przerwy w dostawie prądu należy wykonać wizualną i węchową kontrola przechowywanej żywności w celu ustalenia, czy jest ona nadal jadalna.

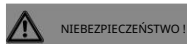
Dłuższe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.

Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy ewakuacyjne.

Upewnij się, że żywność jest czysta i prawidłowo przechowywana.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, rozmrozić urządzenie i oczyścić je, pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

4. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku wdychania lub połknięcia folii lub małych części.

Zachowaj wszystkie zużyte opakowania (worki, kawałki worki styropianowe itp.) poza zasięgiem dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

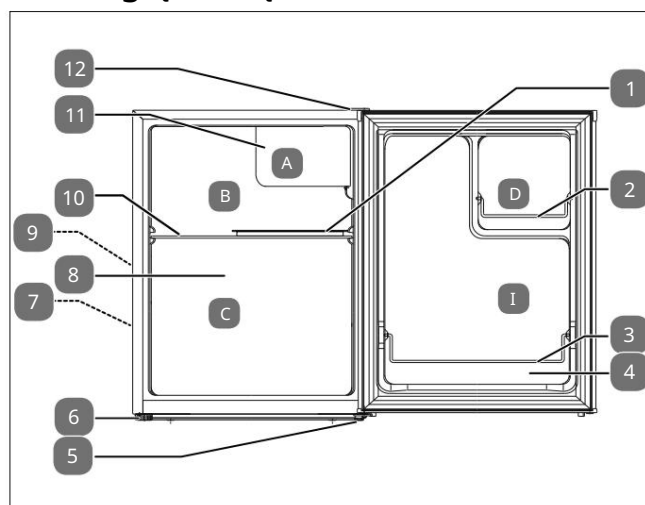
Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

Proszę sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nienaruszona, a wszelkie niekompletne dostawy zgłosić nam w ciągu 14 dni od zakupu.

Zakupiony przez Ciebie produkt zawiera:

- Minilodówka z zamrażarką
 - 1 półka
 - 1 skrócona instrukcja obsługi

5. Przegląd urządzenia



Figa. 1 – Widok z przodu przy otwartych drzwiach

1. Półka do przechowywania
2. Stojak na puszkę
3. Półka na butelki
4. Drzwi lodówki
5. Zawias dolny ze stopką regulowaną
6. Regulowana stopka
7. Przewód zasilający z wtyczką (z tyłu, nie pokazano)
8. Lodówka
9. Przycisk regulacji temperatury, poziomy regulacji 0-5 (z tyłu, nie pokazano)
10. Półka
11. Zamrażarka
12. Zawias górny



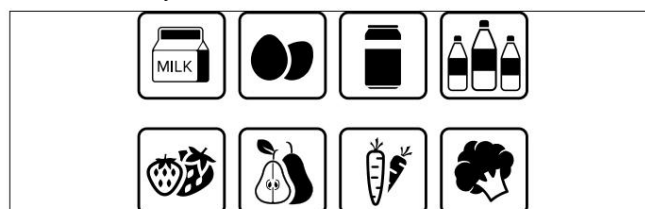
Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5.1. Przechowuj żywność w określonych obszarach chłodzenie

(patrz rys. 1)

A. Zamrażarka została zaprojektowana tak, aby:

- przygotowanie kostek lodu,
- tymczasowe przechowywanie świeżego mięsa wieprzowina, wołowina, kurczak, ryby, dania pakowane itp. (najlepiej spożyć tego samego dnia i nie przechowywać dłużej niż 3 dni).
- Nie nadaje się do zamrażania żywności kosztly.



Figa. 2 – Oznaczenie w lodówce

B. Polecany do serów, ciast, dań gotowych

C. Zalecany do jaj, masła, produktów przeznaczonych do spożycia tego samego dnia

D. Polecany do dżemów, konfitur, opakowań szklanych

E. Polecany do mleka, napojów

6. Przygotowanie do użycia

Rozpakuj urządzenie i usuń taśmę klejącą.

Usuń wszelkie pozostałości kleju za pomocą łagodnego środka czyszczącego.

Oddzielnie wyjmij ochronną wyściółkę ze styropianu z opakowania.

Wypłucz wnętrze urządzenia i akcesoria letnią wodą z łagodnym detergentem i poczekaj, aż wyschną (patrz rozdział „11. Czyszczenie urządzenia” na stronie 26).

Odwrócenie ogranicznika drzwi

6.1. Odwrócenie ogranicznika drzwi

Lodówka jest dostarczana z zawiasem zamontowanym po prawej stronie. Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, wykonaj poniższe czynności.

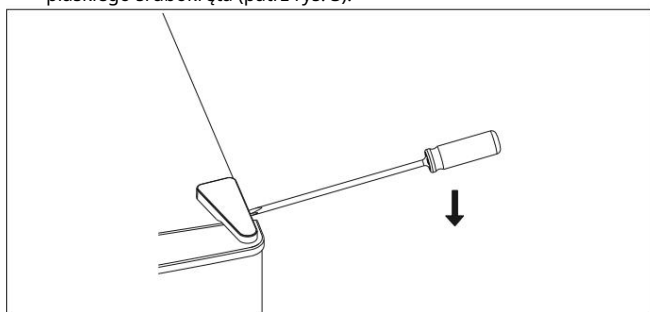
Do wymiany odbojnika potrzebne są następujące narzędzia:

- Mały płaski śrubokręt
- Śrubokręt krzyżakowy
- Klucz dokręcający (8 mm lub 10 mm)

Urządzenie jest wyłączone, a wtyczka od zasilania wyjęta.

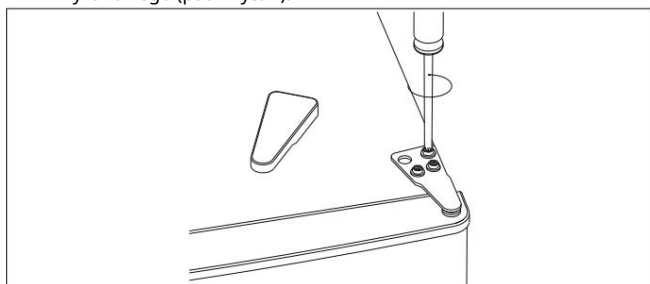
Opróżnij lodówkę, łącznie z półką (10).

Zdejmij osłonę zawiasu po prawej stronie str. były. za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz rys. 3).



Figa. 3 – Podnieś osłonę zawiasów

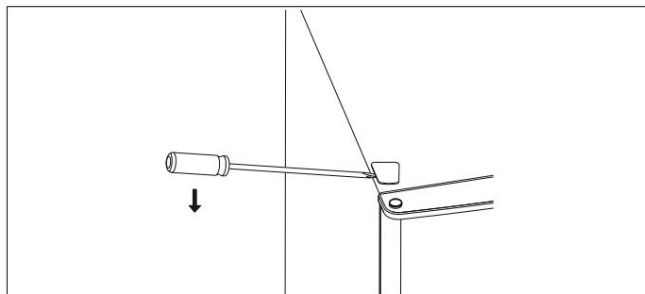
Poluzuj trzy śruby górnego zawiasu (12) za pomocą śrubokręta krzyżakowego (patrz rys. 4).



Figa. 4 – Poluzować śruby zawiasów

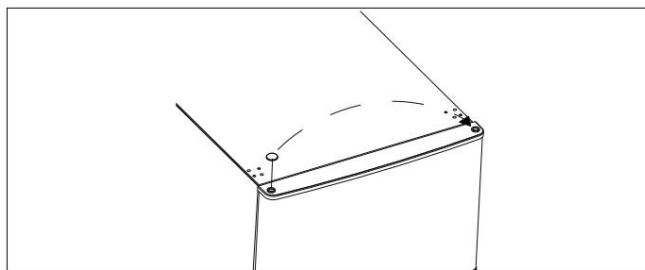
Zdejmij zaślepkę otworu montażowego z boku

lewy str. były. za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz rys. 5).



Figa. 5 – Wyjąć korek uszczelniający

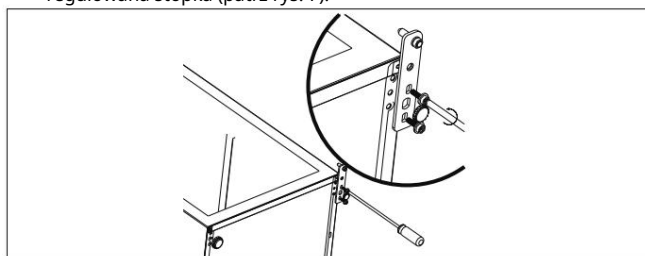
Wyjmij zaślepkę z sworznia zawiasu po lewej stronie drzwi lodówki (4) i umieść ją w otworze po prawej stronie (patrz rys. 6).



Figa. 6 – Umieścić zaślepkę z powrotem

Przewróć lodówkę na tył.

Odkręć dolny zawias (5), następnie odkręć regulowaną stopkę (patrz rys. 7).

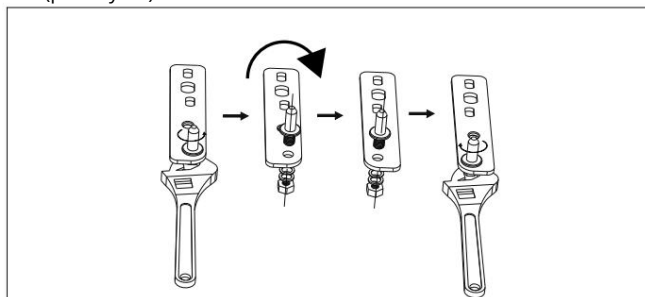


Figa. 7 – Zdjąć dolny zawias

Poluzuj śrubę skrzynki bocznej po lewej stronie i umieść go po przeciwnej stronie.

Ostrożnie odłóż dwie podkładki kolorze białym oraz podkładkę zabezpieczającą dolnego zawiasu. Zostaną one ponownie wykorzystane do montażu drzwi lodówki (4).

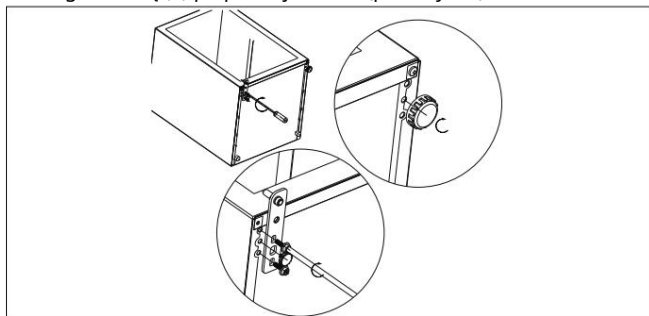
Odkręć trzpień zawiasu od dolnego zawiasu za pomocą klucza 10 mm i przytrzymując go płaskim śrubokrętem wyjmij trzpień (patrz rys. 8).



Figa. 8 – Zmienić położenie sworznia zawiasu

Odwróć zawias (5) i załóż z powrotem sworznie zawiasu i podkładkę zabezpieczającą.

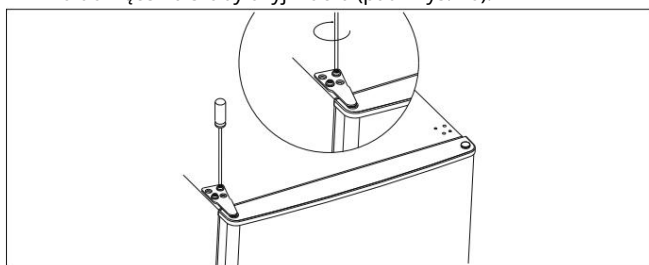
Przykręcić dolny zawias (5) po lewej stronie. Przykręcić nóżkę regulowaną (5) po prawej stronie (patrz rys. 9).



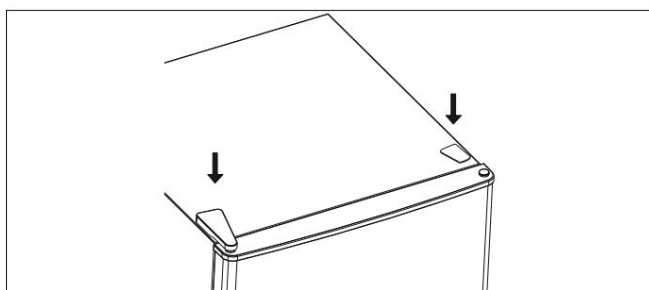
Figa. 9 – Zmień położenie i zamocuj dolny zawias
Wyrównaj urządzenie. W tym celu należy przytrzymać drzwi lodówki (4).

Przed ponownym przykręceniem górnego zawiasu sprawdzić, czy drzwi lodówki (4) są ustawione poziomo i pionowo względem szafki urządzenia, tak aby złącza były zamknięte.

Następnie ponownie zamontuj górny zawias (10) i mocno go dokręć trzema śrubami przeznaczonymi do tego celu. Do dokręcenia śruby użyj klucza (patrz rys. 10).



Figa. 10 – Załóż górny zawias
Założyć osłonę zawiasów i osłonę śruby (patrz rys. 11).



Figa. 11 – Zamocuj osłony



Uwaga: Uszczelka drzwi po kilku godzinach dostosowuje się do nowego kierunku otwierania drzwi.



Jeżeli podczas transportu lub przy zmianie kierunku otwierania drzwi urządzenie zostało przechylone o więcej niż 45°, należy odczekać 30 minut przed podłączeniem go do sieci i ponownym włączeniem, aby obieg czynnika chłodniczego mógł się ustabilizować.

6.2. Instalowanie urządzenia



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia w przypadku nieprawidłowej obsługi

Zainstaluj lodówkę w suchym i wentylowanym pomieszczeniu. Pomieszczenie musi mieć minimalną powierzchnię około 4 m², aby zapewnić wystarczającą ilość powietrza w przypadku uszkodzenia układu chłodzenia.

Podczas instalacji należy wziąć pod uwagę przestrzeń wymaganą dla urządzenia:

Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy zachować odległość co najmniej 30 cm pomiędzy urządzeniem a sufitem oraz 5 cm od ścian bocznych i tylnej. Aby móc całkowicie otworzyć drzwi lodówki, wymiary pomieszczenia muszą być zgodne z poniższymi wskazaniem (patrz rys. 12).

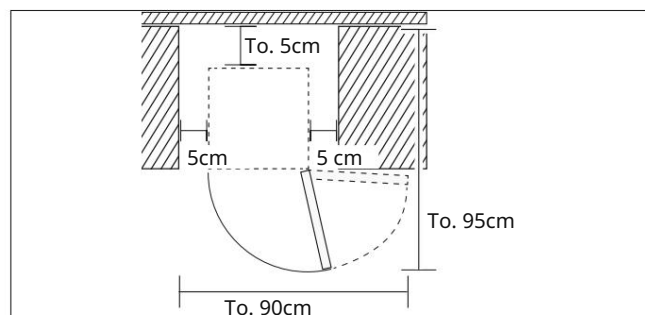
Urządzenie jest przeznaczone dla klas klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). Gwarantowana jest bezbłędna wydajność chłodzenia urządzenia w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C.

Moc urządzenia może się zmniejszyć, jeżeli temperatura będzie odbiegać od podanych wartości.

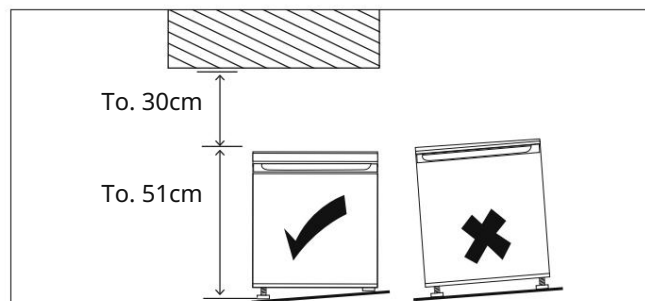
Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. MA unikać :

- duża wilgotność lub wilgotność powietrza,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
- otwarty płomień.

Umieść urządzenie w odpowiednim miejscu.



Figa. 12 – Niezbędne wymiary pomieszczenia



Figa. 13 – Wyrównaj urządzenie/odległość w górę

Ustawić urządzenie poziomo i wyrównać nierówności podłoża wkręcając mniej więcej regulowane nóżki (3) (patrz rys. 13).

Wyrównaj lodówkę za pomocą poziomicy.

6.3. Demontaż i montaż półki

Aby wyjąć półkę (10) z urządzenia, otwórz całkowicie drzwi lodówki

(4). Podnieś półkę (10) obiema rękami i wyjmij ją z lodówki (8), lekko ją odchylając.

Aby zamontować półkę (10), wykonaj następujące czynności:

Umieścić półkę (10) w prowadnicach i wsunąć ją do oporu.

7. Użytkowanie urządzenia

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.

Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu w parametrach technicznych urządzenia.

Regulacja termostatu powoduje automatyczną regulację temperatury w lodówce.

Temperaturę chłodzenia można regulować w następujący sposób:

0	Urządzenie jest wyłączone	
1	Minimalna moc chłodzenia (najwyżej przy ok. 6°C)	Stosować w niskich temperaturach otoczenia
2 do 4	poziom	Stosować w normalnej temperaturze otoczenia
5	Maksymalna moc chłodzenia (najzimniej ok. -4°C)	Stosować w ciepłych temperaturach otoczenia

Wyższa lub niższa temperatura otoczenia może zwiększyć zużycie energii i temperaturę w lodówce.

Przed włożeniem świeżej żywności do urządzenia ustaw temperaturę lodówki (6) na najniższy poziom 5 i zamknij drzwiczki (4).

Sprawdź temperaturę lodówki za pomocą a termometr, który umieścisz w lodówce (8). Idealna temperatura to +5°C. Po osiągnięciu tej temperatury można rozpocząć przechowywanie żywności. Następnie ustawić regulator temperatury (9) na średni poziom.



Temperatura wewnętrzna może się różnić w zależności od takich czynników, jak miejsce instalacji, temperatura otoczenia lub częstotliwość otwierania drzwi. Należy to uwzględnić podczas regulacji termostatu.

Zalecane ustawienia temperatury	
Temperatura otoczenia	Regulacja temperatury
Lato (28-38°C)	Ustawienie 3-4
Normalna (22-28 °C)	Ustawienie 3-4

Zalecane ustawienia temperatury	
Temperatura otoczenia	Regulacja temperatury
Zima (16-22°C)	Ustawienie 3-4



Ustaw termostat na maksymalną moc chłodzenia na krótki czas tylko wtedy, gdy temperatura na zewnątrz jest wysoka lub gdy lodówka jest wypełniona produktami, które wymagają szybkiego schłodzenia. Po osiągnięciu żądanej temperatury wnętrza należy ustawić termostat w niższej pozycji, w przeciwnym razie temperatura w urządzeniu może spaść poniżej 0°C i uszkodzić chłodzony towar.

W lodówce umieszczaj żywność i napoje wyłącznie w temperaturze niższej lub równej temperaturze pokojowej. W żadnym wypadku nie umieszczaj w nim gorących napojów ani jedzenia.

7.1. Wyłączenie urządzenia

Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić termostat w pozycji 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Odczekaj około dziesięciu minut przed ponownym włączeniem urządzenia. Ten sam.

8. Optymalizacja zużycia energii

Aby uzyskać maksymalną moc chłodzenia przy minimalnym zużyciu energii, należy przestrzegać następujących wskazówek:

Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródła ciepła (grzejnik, piekarnik itp.).

Miejsce powinno być pomieszczeniem, które nie jest zbyt gorące, suche, wolne od kurzu i dobrze wentylowane.

Upewnij się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół lodówki.

Pozostaw półkę wewnątrz urządzenia podczas pracy, aby ograniczyć zużycie energii do minimum.

Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz urządzenia. Drzwi otwieraj tylko na krótko, aby wyjąć lub przechowywać żywność w urządzeniu. Krótkie otwarcie drzwi oznacza, że mniej chłodu wydostaje się na zewnątrz, a zatem urządzenie zużywa mniej energii.

Dostosuj temperaturę do stopnia zapełnienia urządzenia.

Upewnij się, że uszczelka drzwi nie jest uszkodzona i że drzwi zamykają się bezpiecznie.

Jeśli lodówka pozostaje pusta przez dłuższy czas okres, wyłącz to. Rozmrozić, oczyścić i pozostawić urządzenie do wyschnięcia. Pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

W przypadku tworzenia się warstwy szronu zamrażarce, rozmrozić urządzenie. Gruba warstwa szronu zapobiega przenoszeniu zimna i tym samym zwiększa zużycie energii.

9. Przechowywanie żywności w lodówce



OGŁOSZENIE !

Możliwe szkody materialne!

Możliwe uszkodzenie uszczelki drzwi Wrażliwe

powierzchnie: Unikać kontaktu części plastikowych i uszczelki drzwi z olejem lub smarem, ponieważ powierzchnia może stać się porowata i delikatna.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Upewnij się, że jedzenie jest czyste i uporządkowane prawidłowo.

Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy ewakuacyjne.

Nie przechowuj w lodówce leków, preparatów laboratoryjnych ani innych produktów wrażliwych na temperaturę podlegających dyrektywie 2007/47/WE w sprawie wyrobów medycznych.

Surowe mięso i ryby przechowuj w lodówce w odpowiednich pojemnikach, aby zapobiec ich kontaktowi z inną żywnością lub kapaniu na nią. Rozłóż równomiernie żywność w urządzeniu.

Należy uważać, aby żywność nie miała kontaktu z wewnętrzną tylną ścianą lodówki, ponieważ może to spowodować powstawanie szronu lub wilgoci.

Przed włożeniem gorących potraw poczekaj, aż ostygną włożyć do lodówki, aby nie zwiększać zużycia energii.

Produkty spożywcze, które łatwo przyjmują zapach innych produktów spożywczych, np. masło, mleko, twarożek, a także produkty o silnym zapachu, jak ryby, wędzone czy sery, należy dobrze opakować lub przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

Przechowuj żywność w pomieszczeniach chłodniczych- w zależności od rodzaju i czułości, patrz „5. Przegląd urządzeń” na stronie 21.

Ścianki szuflady na warzywa mogą ulec lekkiemu zaparowaniu podczas przechowywania warzyw o dużej zawartości wody. Nie przeszkadza to w prawidłowym funkcjonowaniu lodówki.

Przed włożeniem warzyw do lodówki upewnij się, że są dobrze wysuszone. Warzywa o dużej zawartości wody, takie jak warzywa liściaste lub ogórki, mają krótszy okres przydatności do spożycia.



Wpływ na konserwację żywności

Stosując się do zalecanych ustawień (patrz tabela „7. Użytkowanie urządzenia” na stronie 24), idealny czas przechowywania żywności w lodówce wynosi 3 dni.

Można go skrócić, jeśli zostaną wprowadzone inne ustawienia. Idealny okres przydatności do spożycia różni się w zależności od żywności.

Przestrzegaj czasów przechowywania zalecanych przez producentów żywności.

10. Korzystanie z zamrażarki



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko eksplozji!

Łatwopalne gazy i ciecze, przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych. to samo, w szczególności puszki aerozolowe zawierające łatwopalny gaz pędny.

Nie zamrażaj napojów gazowanych. Rozszerzająca się ciecz może spowodować rozerwanie pojemnika.

Nie przechowuj w zamrażarce szklanych lub metalowych pojemników wypełnionych płynem.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Długotrwałe otwieranie drzwi zamrażarki może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz urządzenia.

Zamrażarka w żadnym wypadku nie jest przeznaczona do zamrażania przechowywanie żywności lub przechowywanie szybko psujących się artykułów spożywczych. Zamrożoną już żywność można w razie potrzeby przechowywać w odpowiednim opakowaniu maksymalnie przez 1 do 3 dni.

Uważaj, aby nie przeciążyć zamrażarki, w przeciwnym razie nie będzie można zagwarantować optymalnej wydajności zamrażania i zwiększy się zużycie energii.

Wszelkie oznaki wilgoci lub pęcznienia w opakowaniach mrożonek wskazują, że żywność nie była właściwie przechowywana/transportowana i mogła zostać zepsuta. Przed spożyciem sprawdź stan żywności.

Kostki lodu można przygotować w zamrażarce.

10.1. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj tackę na kostki lodu (nie wchodzi w zakres dostawy) wodą i niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Napełnij zbiornik wodą pitną.

Umieść tackę na kostki lodu poziomo w zamrażarce. Gdy kostki lodu będą gotowe, wyjmij tackę na kostki lodu z zamrażarki i wyjmij kostki lodu z formy.

11. Czyszczenie urządzenia

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze strony części urządzenia znajdujących się

pod napięciem. Przed czyszczeniem urządzenia należy ustawić temperaturę termostatu na 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka (nie ciągnąć za kabel, tylko za wtyczkę). Jeśli wtyczka zasilania nie jest dostępna, należy wyłączyć bezpiecznik znajdujący się w instalacji domowej.

Nie dotykaj wtyczki zasilania wilgotnymi lub mokrymi rękami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZIKO WYBUCHU I POŻARU!

Tworzenie się gazu może spowodować eksplozję.

Do czyszczenia nie należy używać łatwopalnych cieczy urządzenia lub części urządzenia.

Nie używaj sprayów odladzających. Mogą powstawać wybuchowe gazy.

OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Niewłaściwe obchodzenie się z wrażliwymi powierzchniami może spowodować uszkodzenie urządzenia

Wrażliwe powierzchnie: Unikaj kontaktu części plastikowych i uszczelki drzwi z olejem lub smarem, ponieważ uszczelka drzwi może stać się porowata i delikatna.

W żadnym wypadku nie należy używać środków czyszczących agresywne, ściernie, ziarniste lub zawierające kwas octowy, sodę lub rozpuszczalniki. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni.

Aby przyspieszyć rozmrażanie, nie używaj urządzeń mechanicznych ani sztucznych środków, takich jak grzejniki elektryczne, opalarki lub suszarki do włosów, ani ostrych lub twardych przedmiotów. Izolacja termiczna i wnętrze są wrażliwe na zarysowania i ciepło i mogą się stopić.

Nie używaj urządzeń elektronicznych w lodówce. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie obu urządzeń.

Opróżnij lodówkę.

Ustaw termostat w pozycji 0 i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Wyjmij półkę z lodówki.

OGŁOSZENIE!

Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, zaleca się dodanie do wody czyszczącej octu (octu czyszczącego, octu kuchennego lub esencji octowej).

Wyczyść wnętrze lodówki łagodnym środkiem czyszczącym (np. płynem do mycia naczyń lub roztworem sody sporządzonym przez zmieszanie 3 łyżek sody w jednym litrze wody) i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

Dokładnie wypłucz i wysusz wszystkie akcesoria.

Oczyść powierzchnie urządzenia, z wyjątkiem uszczelki drzwi, łagodnym środkiem czyszczącym. W razie potrzeby powierzchnię urządzenia można pokryć woskiem silikonowym.

Wyczyść uszczelkę drzwi czystą wodą, osusz ją i pozostaw do wyschnięcia.

Ponownie podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka tyrada.

Gdy urządzenie osiągnie żadaną temperaturę, można je ponownie napełnić żywnością.

11.1. Rozmrażanie zamrażarki

Lodówka rozmraża się automatycznie, ale może być konieczne ręczne oczyszczenie zamrażarki z szronu. Duży osad lodu o wielkości około 3 lub 4 mm na powierzchniach zamrażarki zmniejsza wydajność urządzenia i prowadzi do wzrostu zużycia energii.

Na kilka godzin przed rozmrożeniem urządzenia ustawić termostat na 5. Dzięki temu zamrożona żywność może być przechowywana przez dłuższy czas w temperaturze pokojowej.

OGŁOSZENIE!

Wzrost temperatury podczas ręcznego rozmrażania, czyszczenia i konserwacji urządzenia może skrócić okres przydatności zamrożonej żywności.

Wyjmij zamrożoną żywność z zamrażarki, zawiń ją w gazetę i ewentualnie ściereczkę i przechowuj w chłodnym miejscu.

Ustaw termostat na 0 i otwórz drzwi lodówki generatora i zamrażarki.

Po ok. pół godziny, można łatwo usunąć warstwę szronu, która utworzyła się na gładkich ścianach, za pomocą skrobaczki do lodu (nie wchodzi w zakres dostawy).

12. Transport

OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia w przypadku nieprawidłowego transportu

Upewnij się, że opakowanie nie jest uszkodzone.

Ostrożnie usuń opakowanie i sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. W żadnym wypadku nie podłączaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzeń należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym. Zamrażarkę należy zawsze transportować w opakowaniu i z zabezpieczeniem transportowym.

Podczas transportu i instalacji urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnej części obwodu chłodzącego.

Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej. Jeśli podczas transportu urządzenie zostało przechylone o więcej niż 45°, należy odczekać 4 godziny przed podłączeniem go do prądu i włączeniem, aby po transporcie obieg czynnika chłodniczego mógł się ponownie normalizować.

Nie stawiać urządzenia na boku ani na tylnej ścianie z tyłu, ponieważ olej sprężarkowy może przedostać się do obiegu czynnika chłodniczego i go zablokować.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani zachlapania wody.

- Odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Wyjmij całą żywność i półki z urządzenia.
- Złóż regulowane nóżki.
- Zamknąć drzwi taśmą samoprzylepną.

13. Działania, jakie należy podjąć w przypadku przerwy w dostawie prądu

W przypadku przerwy w dostawie prądu sprawdź stan żywności przed jej spożyciem (patrz także „3.3. Obsługa urządzenia” na stronie 20).

14. Rozwiązywanie problemów

 OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Części pod napięciem stwarzają ryzyko porażenia prądem.

W żadnym wypadku nie próbuj otwierać i/lub naprawiać jakiegokolwiek części urządzenia.

Jeżeli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć ryzyka.

W razie problemu należy skontaktować się z serwisem technicznym lub innym specjalistycznym warsztatem.

Podczas korzystania z urządzenia mogą wystąpić nieprawidłowe działanie. Korzystając z poniższej tabeli, sprawdź, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem.

Wszelkie inne naprawy są zabronione i powodują utratę gwarancji.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa nie.	Przerwanie obwodu elektrycznego pałka.	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest podłączona. Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
Oświetlenie wnętrza nie działa nie.	Oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone zabójca.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

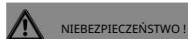
Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Temperatura nie wystarczająco nisko.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte lub są otwierane zbyt często.	Przechowuj żywność tak, aby można było bezpiecznie zamknąć drzwiczki. Otwórz drzwi na krócej. Sprawdź uszczelkę drzwi.
	Temperatura otoczenia wynosi powyżej +38°C.	Urządzenie jest przeznaczone do pracy w temperaturze od +16°C do +38°C.
Temperatura nie wystarczająco nisko.	Urządzenie znajduje się w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.	Zmień lokalizację urządzenia. Ustaw urządzenie na odpowiednią temperaturę niższa temperatura.
Urządzenie jest bardzo głośne lub wibruje.	Urządzenie nie jest prawidłowo ustawione.	Wyrównaj urządzenie.
Termostat nie działa.	Czujnik temperatury jest uszkodzony.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

15. Długotrwałe nieużywanie

Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, wykonaj poniższe kroki, aby bezpiecznie je przechowywać i chronić:

- Najpierw ustaw termostat w pozycji 0, następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka. tyrada.
- Opróżnij urządzenie.
- Umyj wnętrze lodówki i pozostaw do wyschnięcia. Dokładnie wyczyść wszystkie akcesoria.
- Pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

16. Recykling



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Ryzyko uduszenia! Ryzyko obrażeń!

Aby uniknąć niebezpieczeństwa dla dzieci, przed recyklingiem urządzenia wykonaj następujące czynności:

Zdemontować drzwi urządzenia i uszczelkę drzwi lub zamknąć drzwi lodówki taśmą klejącą.

Pozostaw szufladę/półki na warzywa w urządzeniu, aby uniemożliwić osobom np. były. dzieci, nie wchodzić do wnętrza urządzenia.



Podczas recyklingu należy pamiętać, że urządzenie/izolacja zawiera cyklopentan (łatwopalny gaz izolacyjny).

Urządzenie/izolację należy poddać profesjonalnemu recyklingowi.



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.



Należy przestrzegać następującego oznakowania opakowań do sortowania odpadów za pomocą skrótów (a) i cyfr (b):

1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: materiały kompozytowe



(Tylko we Francji)

Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta oraz, we Francji, instrukcjom sortowania.



URZĄDZENIE

Zabrania się wyrzucania zużytych urządzeń oznaczonych symbolem obok razem z odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać recyklingowi w sposób zgodny z przepisami, gdy jego cykl życia dobiegnie końca.

Zawarte w urządzeniu materiały nadające się do ponownego przetworzenia są w ten sposób poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska i negatywnego wpływu na zdrowie ludzkie.

Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych lub do sortowni.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się zbiórką odpadów lub gminą.

17. Charakterystyka techniczna

Adres dostawcy:	MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Jedzenie Niemcy
Identyfikator modelu:	MD 37724
Napięcie znamionowe:	220-240 V ~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Współczynnik nominalny Couranta:	0,55 A
Chłodziwo:	R600a
Ilość czynnika chłodniczego:	12,5g
Gaz izolacyjny:	cyklopentan
Waga :	ok. 14 kg
Klasa ochrony:	I
Waga :	ok. 20 kg



18. Karta produktu



Zeskanuj kod QR obok, aby pobrać kartę techniczną produktu lub skontaktuj się z obsługą posprzedażową pod adresem www.medion.com/contact, aby otrzymać drukowaną wersję karty technicznej produktu. Kod QR znajdziesz także na etykiecie energetycznej.

19. Informacje dotyczące zgodności z UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt spełnia następujące wymagania Unii Europejskiej:

- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE,
- Dyrektywa w sprawie napięcia dolnego 2014/35/UE,
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE,
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

20. Części zamienne

Aby zamówić części zamienne, odwiedź nasz internetowy sklep z częściami zamiennymi MEDION pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Znajdziesz tam wszystkie niezbędne części zamienne do Twojego produktu.

Wszystkie dostępne części zamienne są w sprzedaży przez okres 7 lat, a uszczelki przez okres 10 lat.

21. Informacje o urządzeniu

- W obwodzie chłodzącym urządzenia zastosowano czynnik chłodniczy R600a (nie zawierający CFC NOR HFC).
- Zostało poddane kontroli szczelności, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa obowiązującymi w urządzeniach elektrycznych.

- Klasa efektywności energetycznej D
- Klasa klimatyczna N/ST

Poniższa tabela wskazuje znaczenie klas klimatycznych.

klasa klimatyczna	Znaczenie	Temperatura otoczenia
SN	Urządzenia dla klimatu poniżej normalnego	+10°C do +32°C
N	Urządzenia dla klimatu umiarkowanego	+16°C do +32°C
ST	Urządzenia dla klimatu subtropikalnego	+16°C do +38°C
T	Urządzenia klimatu tropikalnego	+16°C do +43°C

21.1. Informacje o zastosowanym czynniku chłodniczym R600a

W urządzeniu zastosowano R600a i cyklopentan jako czynnik chłodniczy i izolację w 100% wolny od freonu. Pomaga to chronić warstwę ozonową i ograniczać efekt cieplarniany.

Urządzenia te można rozpoznać po oznaczeniu „Czynnik chłodniczy R600a” na tabliczce znamionowej.

Upewnij się, że obieg chłodzenia nie jest uszkodzony, ponieważ niewielka ilość uwolnionego R600a może wówczas przyczynić się do efektu cieplarnianego.

Dotyczy to zarówno transportu, jak i całego okresu użytkowania urządzenia. Należy także upewnić się, że urządzenia są poddawane właściwemu i profesjonalnemu recyklingowi, zgodnie z lokalnymi przepisami.

22. Informacje dotyczące obsługi posprzedażowej

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Masz następujące możliwości skontaktowania się z nami:

- W ramach naszej społeczności serwisowej możesz rozmawiać z innymi użytkownikami, a także z naszymi współpracownikami, aby dzielić się swoimi doświadczeniami i wiedzą.

Dostęp do naszej społeczności serwisowej można uzyskać tutaj: [Community.medion.com](https://community.medion.com).

- Możesz także skorzystać z formularza kontaktowego dostępnego tutaj: www.medion.com/contact.
- Nasz zespół obsługi posprzedażnej również dostępne za pośrednictwem naszej pomocy telefonicznej lub drogą pocztową.

Francja	
Godziny pracy	Infolinia SAV
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	02 55 66 12 45
Adres obsługi posprzedażnej	
MEDION Francja 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS Francja	
Szwajcaria	
Godziny pracy	Infolinia SAV
Pon. - pt.: 9:00 - 19:00	0848 - 33 33 32
Adres obsługi posprzedażnej	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Szwajcaria	

Belgia i Luksemburg	
Godziny pracy	Infolinia obsługi posprzedażnej (Belgia)
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Infolinia SAV (Luksemburg)
	800 278 99
Adres obsługi posprzedażnej	
MEDION B.V. Johna F. Kennedylaana 16a 5981 XC Panningen Holandia	



Niniejsza instrukcja obsługi i wiele innych
można pobrać z portalu obsługi
posprzedażnej www.medionservice.com.

W ramach zrównoważonego rozwoju
rezygnujemy z drukowania warunków
gwarancji. Warunki gwarancji znajdziesz także
na naszym portalu serwisowym.

Możesz także zeskanować kod QR obok,
aby załadować instrukcję obsługi na urządzenie
mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

23. Informacje prawne

Prawa autorskie 2024

Data: 2 lipca 2024 r

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Jakakolwiek reprodukcja w formie mechanicznej, elektronicznej lub
jakiegokolwiek innej jest zabroniona bez uprzedniej pisemnej zgody
producenta.

Prawa autorskie posiada następująca firma:

MEDION AG
Na Zehnthofie 77
45307 Jedzenie
Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem działu
zwrotów. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym serwisem posprzedażnym.

Spis treści 1. Informacje o	
niniejszej instrukcji	32 1.1. Znaczenie
symboli	32 2.
Cel	32
3. Przepisy bezpieczeństwa	33 3.1. Ogólne wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa	33 3.2. Instalacja i podłączenie
elektryczne.....	33 3.3. Obsługa
urządzenia	34 4. Zawartość
dostawy	35 5. Przegląd
urządzenia	35 5.1. Przechowywanie żywności w strefach
chłodzenia	35
6. Przygotowanie do użycia	36 6.1. Konwersja odbojnika
drzwi	36 6.2. Instalacja
urządzenia	37 6.3. Demontaż i wymiana kratki
wkładanej	38 7. Obsługa urządzenia
38 7.1. Wyłączanie urządzenia	38 8. Optymalizacja zużycia
energii	38 9. Przechowywanie żywności w komora
chłodziarki	39 10. Korzystanie z tacka na kostki
lodu.....	39 10.1. Korzystanie z kostkarki do
lodu	39 11. Czyszczenie
urządzenia	40 11.1. Rozmrażanie komory na kostki
lodu.....	40 12.
Transport	40 13. Postępowanie w przypadku awarii
zasilania	41 14. Rozwiązywanie problemów
15. Nie używaj urządzenia przez dłuższy czas.....	41 16. Utylizacja
odpadów	42 17. Dane
techniczne	42 18. Karta informacyjna
produktu	42
19. Informacje o zgodności UE	42
20. Części zamienne	42
21. Informacje o urządzeniu	43 21.1. Informacje o zastosowanym czynniku
chłodniczym R600a	43 22. Informacje
serwisowe	43
23. Kolofon	44

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w zasięgu ręki.

W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy zawsze dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona zasadniczą część produktu.

1.1. Znaczenie symboli

Jeśli obszar tekstowy jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby uniknąć opisanych tam możliwych konsekwencji.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed ostrym zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, trwałymi obrażeniami!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony substancji łatwopalnych i/lub wysoce łatwopalnych!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony substancji wybuchowych!



Uwaga!

Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać instrukcji!



Instrukcja montażu lub użytkowania



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



Prąd przemienny



Opcjonalne
oznakowanie

Ten symbol oznacza najniższą strefę Twojej lodówki.

Aby utrzymać stałą temperaturę w tej strefie, nie zmieniaj położenia szklanej płyty.



Opcjonalne
oznakowanie

Wskaźnik temperatury: temperatura w lodówce jest za wysoka.

Obniż temperaturę.



Opcjonalne
oznakowanie

Wyświetlacz temperatury: odpowiednia temperatura w lodówce.

2. Cel użytkowania

To urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia żywności. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- w kuchniach pracowniczych sklepów, biur i innych środowiska pracy;
- w rolnictwie oraz przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
- w pensjonatach;
- w gastronomii i podobnych zastosowaniach w hurtowy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku profesjonalnego użytkowania lub użycia do celów innych niż chłodzenie żywności.

Należy pamiętać, że używanie urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, powoduje utratę odpowiedzialności:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj go w połączeniu z urządzeniami pomocniczymi lub dodatkowymi, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone. Używaj wyłącznie

części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.

Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności przepisów bezpieczeństwa. Każda inna forma użytkowania jest uważana za niewłaściwą i może skutkować obrażeniami ciała lub szkodami materialnymi.

3. Przepisy bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ
UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia zdali sobie sprawę z niebezpieczeństw związanych z używaniem urządzenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować żywność i napoje z urządzeń chłodzących.

Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Trzymaj dzieci z dala od urządzenia. W przypadku zamknięcia drzwi istnieje ryzyko uduszenia!

3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodzenia urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a. W przypadku wycieku płynu chłodzącego istnieje ryzyko obrażeń.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu płynu chłodzącego.

Wentyluj pomieszczenie, jeśli używasz systemu chłodzenia mimo to został uszkodzony. Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu. Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie do naprawy specjalście.

Kontakt czynnika chłodniczego ze skórą lub oczami może spowodować obrażenia. W takim przypadku należy natychmiast przepłukać oczy czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

OSTRZEŻENIE! Używać w chłodnictwie

Nie udostępniaj sprzętu elektrycznego niezalecanego przez producenta.

W urządzeniu chłodzącym nie należy używać żadnego innego sprzętu elektrycznego, chyba że został on dopuszczony do tego celu przez producenta.

Regulacje obiegu czynnika chłodniczego są niedozwolone i powodują utratę gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

W przewodach czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się łatwopalne ciecze.

Zwróć uwagę na znak ostrzegawczy „Zagrożenie pożarem” z tyłu urządzenia lub na sprężarce.

Podczas używania,

konserwacji i utylizacji urządzenia należy unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.

3.2. Konfiguracja i podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

Niewystarczająca cyrkulacja powietrza może prowadzić do przegrzania.

OSTRZEŻENIE! Należy zapobiegać zatykaniu otworów wentylacyjnych w obudowie, wokół urządzenia i we wnęce instalacyjnej.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.

Zachować minimalną odległość, aby zapewnić odpowiednią wentylację. Patrz „6.2. Instalacja urządzenia” na stronie 37.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. Jeżeli nie da się uniknąć montażu w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną lub zachować następujące minimalne odległości od źródła ciepła:

- do kuchenek elektrycznych i tym podobnych: ok. 30 cm;
- do pieców olejowych, gazowych lub węglowych: ok. 50 cm.
- Po umieszczeniu obok innej krowy
I urządzenie, odległość pomiędzy obydwo-
ma urządzeniami musi wynosić co najmniej 30 cm.

Nie ustawiaj urządzenia przodem do krawędzi blatu stołu lub półki, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia się urządzenia do przodu i upadku w przypadku przecięcia komory drzwiowej.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

Po instalacji sprawdź, czy przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

Nie używaj urządzenia, jeśli jest widoczny jest uszkodzony lub przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

W przypadku uszkodzeń prosimy o kontakt z obsługą klienta.

Podłącz urządzenie tylko do jednego prawidłowo zainstalowane i łatwo dostępne uziemione gniazdko w pobliżu urządzenia. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Upewnij się, że gniazdko jest łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od sieci.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że nikt nie może potknąć się o przewód zasilający.

Nie używaj przedłużacza.

OSTRZEŻENIE! Należy pamiętać, że przewód zasilający nie został ściśnięty ani uszkodzony podczas instalacji.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj za urządzeniem wielu przenośnych listew zasilających ani zasilaczy.

Wyciągnij wtyczkę, aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania.

3.3. Obsługa urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Łatwopalne gazy i ciecze, przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki w aerozolu z łatwopalnymi gazami pędnymi.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń/
zagrożenie zdrowia!

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może skutkować obrażeniami.

Nie dotykaj zamrożonych wewnętrznych ścian komory zamrażarki i zamrożonej żywności gołymi rękami. Nigdy nie wkładaj do ust kostek lodu ani lodów na patyku prosto z zamrażarki. Możliwe są zimne oparzenia.

Podstawa, szuflady, drzwi itp. nie nadają się do stania lub opierania się.

Jeśli urządzenie przez dłuższy czas będzie wystawione na działanie temperatur niższych niż dolna granica zakresu temperatur, dla którego zostało zaprojektowane (poniżej 16°C), może nie działać prawidłowo (wzrost temperatury).

W przypadku awarii zasilania lub wyłączenia urządzenia żywność w urządzeniu może się zepsuć.

Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.

Sprawdź po każdej przerwie w dostawie prądu pierścień nadal nadaje się do użytku wizualnego lub na podstawie zapachu.

Jeżeli drzwiczki pozostaną otwarte przez dłuższy czas, temperatura w różnych częściach urządzenia może znacznie wzrosnąć.

Wyczyść powierzchnie zanieczyszczone żywnością części i dostępne systemy odwadniające stykają się regularnie.

Utrzymuj urządzenie w czystości i dobrym stanie zasoby poprawnie.

Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas użytkowania, odłącz urządzenie od prądu, rozmroź i wyczyść urządzenie oraz pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

4. Zawartość dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia!

Istnieje ryzyko udławienia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Wszystkie zużyte materiały opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

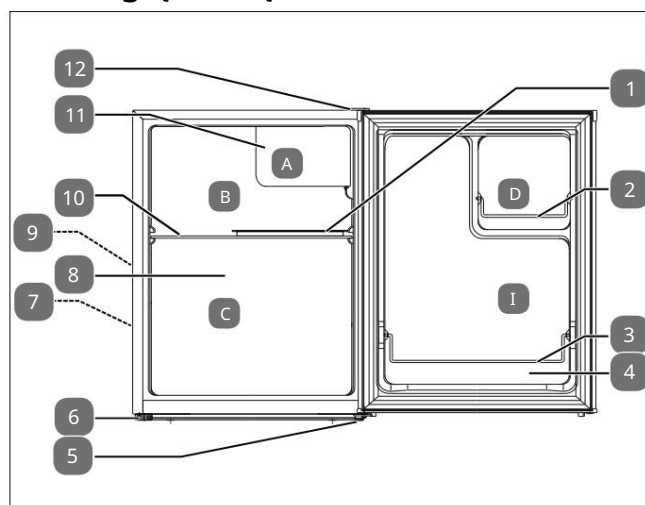
Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.

Sprawdź, czy dostawa jest kompletna i nieuszkodzona, a jeśli dostawa jest niekompletna, poinformuj nas w ciągu 14 dni od zakupu.

Zakupiony pakiet musi zawierać:

- Minilodówka z zamrażarką
 - 1 wkładany grill
 - 1 krótka instrukcja obsługi

5. Przegląd urządzenia



Figa. 1 – Widok z przodu przy otwartych drzwiach

1. Pojemnik do przechowywania
2. Stojak na puszki
3. Stojak na butelki
4. Furgon posiada sekcję chłodzącą
5. Zawias dolny ze stopką regulowaną
6. Regulowana noga
7. Przewód zasilający z wtyczką (z tyłu, nie pokazano)
8. Sekcja lodówki
9. Regulator temperatury z możliwością regulacji w zakresie od poziomu 0 do 5 (z tyłu, nie pokazano)
10. Siatka wkładkowa
11. Komora na kostki lodu
12. Zawias górny



Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5.1. Przechowuj żywność w lodówce

strefy

(patrz rys. 1)

A. Tacka na kostki lodu jest odpowiednia:

- do robienia kostek lodu;
- do krótkotrwałego przechowywania świeżej wieprzowiny, mięso, wołowina, ryby, kurczaki, niektóre gotowe produkty pakowane itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie przechowywać dłużej niż 3 dni).
- Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.



Figa. 2 – Wskazanie w komorze chłodziarki

- B. Polecany do serów, ciast, dań gotowych
- C. Zalecany do jaj, masła, produktów przeznaczonych do spożycia tego samego dnia
- D. Polecany do dżemów, puszek, słoików szklanych
- E. Polecany do mleka, napojów

6. Przygotowanie do użycia

Rozpakuj urządzenie i usuń taśmę.

Usuń wszelkie pozostałości kleju za pomocą łagodnego środka czyszczącego.

Piankę polistyrenową umieszczoną wokół urządzenia w celu ochrony należy utylizować oddzielnie.

Wyczyścić wnętrze urządzenia i luźne części letnią wodą z łagodnym środkiem czyszczącym i pozostawić do wyschnięcia (patrz rozdział „11. Czyszczenie urządzenia” na stronie 40).

Zmień ogranicznik drzwi

6.1. Odbojnik do drzwi konwertuje i

Lodówka jest dostarczana z ogranicznikiem drzwi po prawej stronie. Aby zmienić kierunek otwierania, wykonaj następujące czynności.

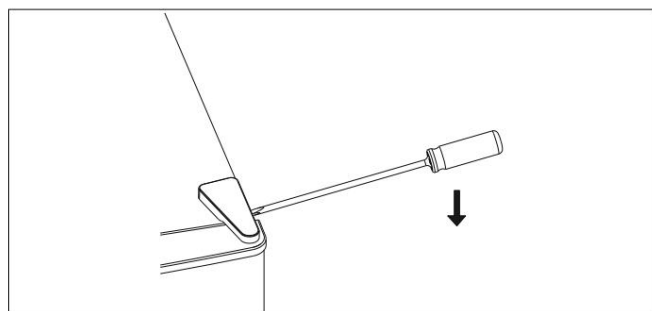
Do regulacji odbojnika potrzebne będą następujące narzędzia:

- Mały śrubokręt z płaską końcówką
- Śrubokręt krzyżakowy
- Klucz płaski (rozmiar klucza 8 mm i 10 mm)

Urządzenie jest wyłączone, a wtyczka została wyjęta z gniazdka.

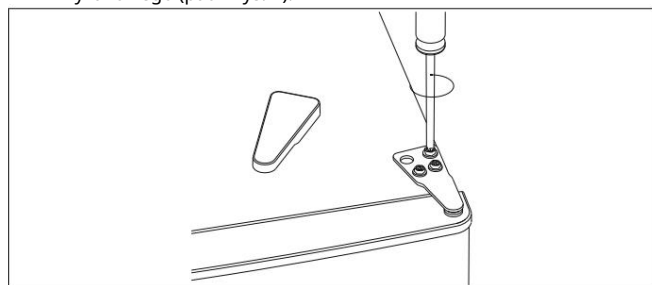
Opróżnij lodówkę, a następnie wyjmij wkładaną kratkę (10).

Zdjąć osłonę zawiasu z prawej strony, np. za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz rys. 3).



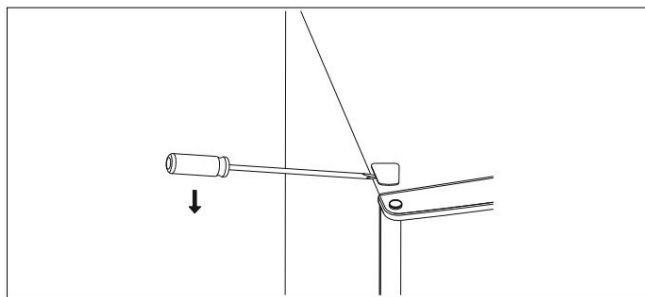
Figa. 3 – Podnieś osłonę zawiasów

Poluzuj trzy śruby górnego zawiasu (12) za pomocą śrubokręta krzyżakowego (patrz rys. 4).



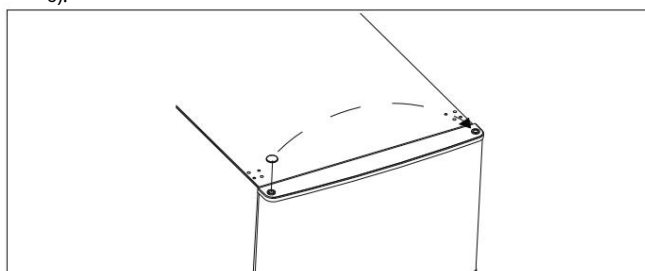
Figa. 4 – Poluzować śruby zawiasów

Zdejmij osłonę otworów na śruby po lewej stronie, na przykład za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz rys. 5).



Figa. 5 – Zdjąć pokrywę otworu wiertniczego

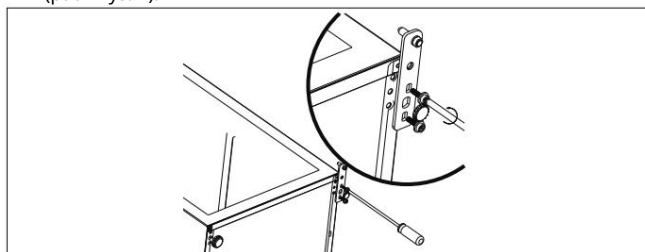
Zdjąć zaślepkę krzywki zawiasu z lewej strony drzwi komory chłodziarki (4) i włożyć ją w otwór po prawej stronie (patrz rys. 6).



Figa. 6 – Przesuń zaślepkę

Położyć lodówkę na tylnej części.

Wkręcić dolny zawias (5), a następnie zdjąć stopkę poziomującą (patrz rys. 7).



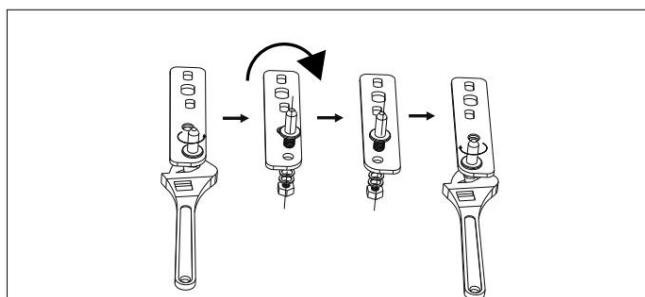
Figa. 7 – Zdjąć dolny zawias

Wykręcić śrubę z bocznej obudowy po lewej stronie i wkręcić ją z powrotem po przeciwnej stronie.

Założyć obie białe podkładki i pierścieni ustalający dolny zawias bezpiecznie usunąć z drogi. Będzie to potrzebne do ponownego montażu drzwi komory chłodziarki (4).

Poluzuj sworzeń zawiasu dolnego

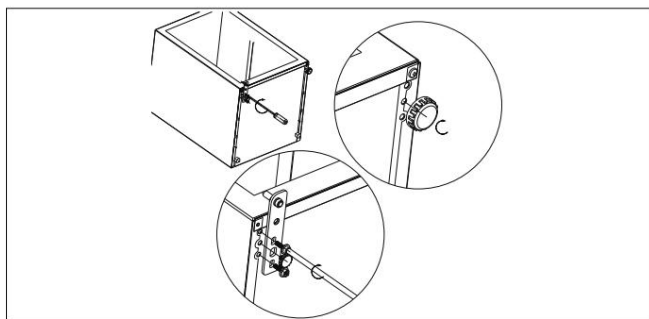
kluczem (rozmiar klucza 10 mm) i wyjmij sworzeń. Za pomocą płaskiego śrubokręta podnieś zawias i wyjmij sworzeń zawiasu (patrz rys. 8).



Figa. 8 – Przesuń sworznie zawiasów

Obróć zawias (5) i włóż sworzeń zawiasu z pierścieniem ustalającym z powrotem.

Przykręć ponownie dolny zawias (5) po lewej stronie. Wkręć stopkę regulacyjną (5) po prawej stronie (patrz rys. 9).

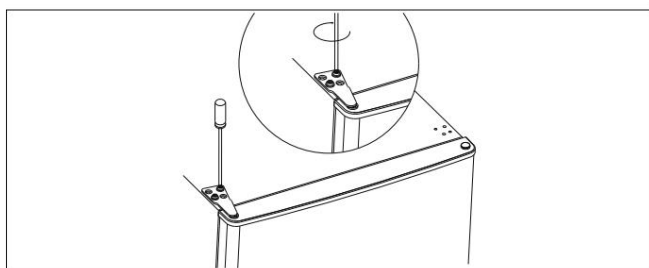


Figa. 9 – Przesuń i zabezpiecz dolny zawias

Ponownie ustawić urządzenie w pozycji pionowej. Wykonując tę czynność, lekko przytrzymaj drzwiczki komory chłodziarki (4). Przed montażem ponownie sprawdź górny zawias czy drzwi komory chłodziarki (4) podczas zamykania są ustawione poziomo i pionowo w jednej linii z obudową urządzenia, tak aby wszystkie uszczelki zamknęły się.

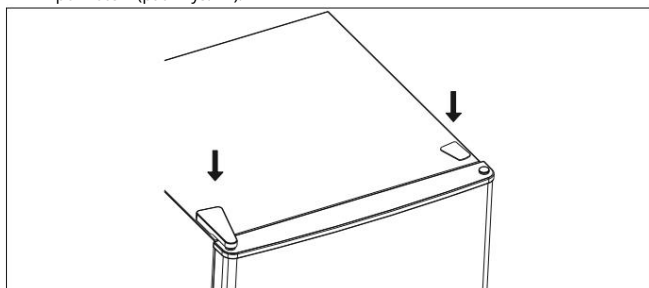
Następnie załóż górny zawias (10).

z powrotem i przykręć zawias trzema śrubami. Do dokręcenia śrub użyj klucza (patrz rys. 10).



Figa. 10 – Zamontować górny zawias

Zamontuj osłonę zawiasów i osłonę śrub z powrotem (patrz rys. 11).



Figa. 11 – Zabezpiecz osłony



Uwaga: uszczelka drzwiowa dopasowuje się do nowego odbojnika już po kilku godzinach.



Jeżeli podczas transportu lub przy wymianie ogranicznika drzwi urządzenie zostanie przechylone pod kątem większym niż 45°, urządzenie należy podłączyć i włączyć dopiero po 30 minutach, aby obieg chłodziwa uspokoił się.

6.2. Umieść urządzenie



Uwaga!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowego użytkowania

Umieść urządzenie w możliwie suchym miejscu jaskinia wentylowana. Pomieszczenie musi mieć powierzchnię około 4 m², aby w pomieszczeniu było wystarczająco dużo powietrza w przypadku uszkodzenia układu chłodzenia.

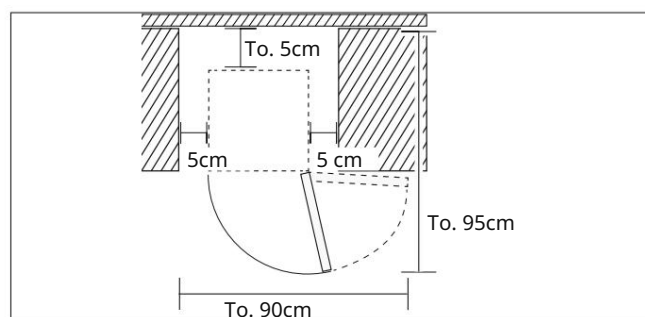
Podczas instalacji należy wziąć pod uwagę przestrzeń wymaganą dla urządzenia:

Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy zachować odległość co najmniej 30 cm od sufitu i 5 cm od boków i tylnej ściany. Aby całkowicie otworzyć drzwi komory chłodziarki, muszą być dostępne wskazane wymiary (patrz rys. 12).

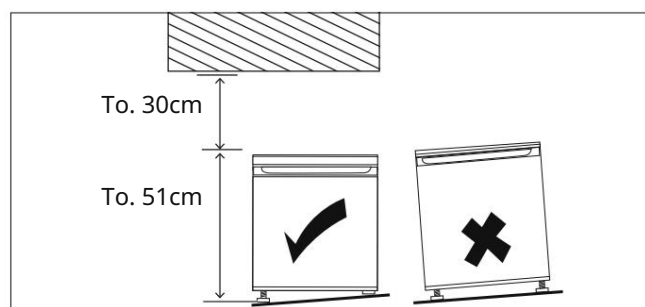
Urządzenie nadaje się do klas klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). Wydajność chłodzenia urządzenia jest optymalna w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C. Moc urządzenia może spaść w różnych temperaturach. Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikać:

- wysoka wilgotność i wilgoć;
- ekstremalnie wysokie i niskie temperatury;
- bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
- otwarty ogień.

Umieść urządzenie w odpowiednim miejscu.



Figa. 12 – Wymagane wymiary



Figa. 13 – Wyrównaj urządzenie / odległość od góry

Wypoziomuj urządzenie i wyrównaj nierówności podłogi, wkręcając lub wykręcając nóżki poziomujące (3) (patrz rys. 13).

Wypoziomuj lodówkę za pomocą poziomicy.

6.3. Wyjmij i załóż kratkę wkładaną

Całkowicie otworzyć drzwi komory chłodziarki (4).
włóż kratkę (10).

Podnieś półkę (10) obiema rękami, przytrzymaj ją lekko
przechyloną i wyjmij z komory lodówki (8).

Umieść kratkę wkładaną (10) w następujący sposób:

Włóż kratkę wkładaną (10) w szyny prowadzące i wsuń ją aż do
oporu.

7. Uruchom urządzenie

Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka. Lokalne napięcie
sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.

Ustawienie regulatora temperatury zapewnia automatyczną kontrolę
temperatury w komorze chłodziarki.

Temperaturę chłodzenia można ustawić w następujący sposób:

0	Urządzenie jest wyłączone	
1	Najniższa wydajność chłodnicza (najcieplejsza przy ok. 6°C)	Stosować w niskich temperaturach otoczenia
2 do 4 pozycji pośrednich		Stosować w normalnej temperaturze otoczenia
5	Najwyższa wydajność chłodnicza (najzimniej przy ok. -4°C)	Stosować w ciepłych temperaturach otoczenia

Jeśli temperatura otoczenia jest różna, zużycie energii i temperatura
w lodówce mogą wzrosnąć.

Przed włożeniem świeżej żywności do urządzenia ustaw temperaturę
w komorze chłodziarki (6) na najniższy poziom 5 i zamknij
drzwiczki komory chłodziarki (4).

Sprawdź temperaturę w komorze chłodziarki (8), umieszczając
w niej termometr. Idealna temperatura to +5°C. Po
osiągnięciu tej temperatury można włożyć żywność do urządzenia.
Następnie ustawić regulator temperatury (9) w jedną z pozycji
pośrednich.



Na temperaturę wewnętrzną może wpływać lokalizacja urządzenia,
temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi.

Należy to uwzględnić przy ustawianiu regulatora temperatury.

Zalecane ustawienia temperatury	
Temperatura otoczenia	Ustawienie temperatury
Lato (28-38°C)	Ustawienie 3-4
Normalny (22-28°C)	Ustawienie 3-4
Zima (16-22 °C)	Ustawienie 3-4



Najwyższe ustawienie chłodzenia na regulatorze temperatury należy
ustawiać tylko na krótki czas przy wysokich temperaturach zewnętrznych
lub jeśli lodówka jest wypełniona produktami, które wymagają szybkiego
schłodzenia. Po osiągnięciu żądanej temperatury wewnętrznej
należy ponownie ustawić termostat na niższą wartość, w przeciwnym
razie temperatura w komorze chłodziarki spadnie poniżej 0°C, co może
mieć negatywny wpływ na schłodzoną żywność.

W lodówce umieszczaj wyłącznie żywność i napoje o temperaturze
pokojowej lub niższej. Nie umieszczaj gorącej żywności ani
napojów w komorze chłodziarki.

7.1. Wyłącz urządzenie

Aby całkowicie odłączyć zasilanie urządzenia, należy ustawić regulator
temperatury w pozycji 0
i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Odczekaj około dziesięciu minut przed włączeniem urządzenia.
nowy włącznik.

8. Optymalizuj zużycie energii

Aby uzyskać optymalną wydajność chłodzenia przy niskim zużyciu energii,
należy przestrzegać następujących zasad:

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła (takiego jak
grzejnik lub kuchenka).

Pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, nie może być
zbyt ciepłe, musi być suche, wolne od kurzu i dobrze wentylowane.
Upewnij się, że powietrze wokół urządzenia może swobodnie krążyć.

Pozostaw stojak na wkłady w urządzeniu podczas użytkowania,
aby zminimalizować zużycie energii.

Jeśli zostawisz drzwi otwarte na dłuższy czas,
temperatura w różnych częściach urządzenia może znacznie
wzrosnąć. Drzwi otwieraj tylko na krótko podczas wkładania lub
wyjmowania produktów z urządzenia. Im krócej otwarte są drzwi,
tym mniej chłodu ucieka i tym mniej energii zużywa urządzenie.

Dostosuj ustawienie temperatury do ilości żywności znajdującej
się w urządzeniu.

Upewnij się, że uszczelki drzwi są nieuszkodzone i że drzwi
zamykają się prawidłowo.

Wyłączyć urządzenie chłodzące, jeśli przez dłuższy czas jest puste.
stoi. Pozwól urządzeniu rozmrozić, oczyścić i wysuszyć. Pozostawić
drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

Jeśli w komorze na kostki lodu utworzyła się warstwa lodu,
należy rozmrozić urządzenie. Gruba warstwa lodu negatywnie
wpływa na przenoszenie chłodu, co zwiększa zużycie energii.

9. Jedzenie w chłodni ratować

! Uwaga!

Możliwe szkody materialne!

Możliwe uszkodzenie uszczelki drzwi Wrażliwe

powierzchnie: Części z tworzywa sztucznego i uszczelka drzwi nie powinny mieć kontaktu z olejem i smarem, ponieważ może to spowodować porowatość i kruchość powierzchni.

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy przestrzegać następujących wskazówek:

Utrzymuj urządzenie w czystości i prawidłowo przechowuj żywność słusnie.
Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniające.

Nie przechowuj w lodówce leków, preparatów laboratoryjnych ani innych produktów wrażliwych na temperaturę, do których ma zastosowanie dyrektywa dotycząca wyrobów medycznych 2007/47/WE.

Surowe mięso i surowe ryby przechowuj w lodówce w odpowiednich, zamykanych pojemnikach, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie wyciekały na nie. Rozłóż równomiernie

żywność w urządzeniu. Należy uważać, aby żywność nie miała kontaktu z tylną ścianą komory chłodziarki, ponieważ może to spowodować szron lub kondensację.

Przed włożeniem gorących potraw do lodówki poczekaj, aż gorące potrawy ostygną, aby uniknąć większego zużycia energii.

Przechowuj żywność, która łatwo ulega zniszczeniu nieprzyjemnych zapachach, takich jak masło, mleko i twarożek oraz żywność o silnym zapachu, jak ryby, wędzone potrawy i sery, w dobrze zamykanych pojemnikach.

Żywność należy przechowywać w odpowiedniej strefie chłodzenia, w zależności od jej rodzaju i wrażliwości, patrz „5. Przegląd urządzenia” na stronie 35. Podczas przechowywania

warzyw o dużej zawartości wilgoci na opakowaniu, w którym są dostarczane, wytrąca się para wodna. Nie ma to wpływu na funkcjonowanie komory chłodzącej.

Warzywa dokładnie osusz przed włożeniem ich do komory lodówki. Warzywa bogate w wodę (takie jak warzywa liściaste i ogórek) nie mogą być przechowywane zbyt długo.



Konsekwencje przechowywania żywności

Przy zalecanym ustawieniu (patrz tabela „7. Obsługa urządzenia” na stronie 38) idealny czas przechowywania w lodówce nie przekracza 3 dni.

Idealny czas retencji może być krótszy przy innych ustawieniach.

Idealny czas przechowywania różni się w zależności od żywności. Należy przestrzegać czasów przechowywania zalecanych przez producentów żywności.

10. Użyj pojemnika na kostki lodu



! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Łatwopalne gazy i ciecz, przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki w aerozolu

zawierające łatwopalne gazy pędne. Nie zamrażaj napojów gazowanych. Ekspansja płynu może spowodować zerwanie butelki.

Nie przechowuj razem ze szklanymi lub metalowymi butelkami lub kubkami płynu w komorze zamrażarki.



! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy przestrzegać następujących wskazówek:

Jeśli drzwiczki komory na kostki lodu pozostaną otwarte przez dłuższy czas, temperatura w różnych częściach urządzenia może znacznie wzrosnąć.

Komora na kostki lodu nie nadaje się do zamrażania żywności i przechowywania żywności łatwo psującej się. Żywność już zamrożoną można przechowywać w odpowiednich opakowaniach przez 1-3 dni.

Upewnij się, że komora na kostki lodu nie jest przepełniona, ponieważ nie gwarantuje się optymalnej wydajności zamrażania i zwiększa się zużycie energii.

Oznaki wilgoci lub obrzęk komory zamrażarki opakowania wskazują, że żywność nie była prawidłowo przechowywana lub transportowana i mogła się zepsuć. Sprawdź stan żywności przed spożyciem.

Kostki lodu można przygotować w komorze na kostki lodu.

10.1. Korzystanie z kostkarki do lodu

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj tackę na kostki lodu (brak w zestawie) wodą i niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Napełnij pojemnik wodą pitną.

Umieść tackę na kostki lodu poziomo w komorze na kostki lodu.

Po zamrożeniu kostek lodu wyjmij tackę na kostki lodu z tacki na kostki lodu i wyciśnij kostki lodu z formy.

11. Wyczyść urządzenie



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

Zanim zaczniesz sprzątać, upewnij się

gint, należy zawsze ustawić regulator temperatury na 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka (nie ciągnąć za kabel, tylko za wtyczkę). Jeśli nie możesz osiągnąć wtyczki, musisz wyłączyć odpowiedni bezpiecznik w szafce licznikowej.

Nie należy dotykać wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU I POŻARU!

W wyniku tworzenia się gazu może nastąpić eksplozja.

Do czyszczenia urządzenia i jego części nie używaj łatwopalnych cieczy.

Nie używaj sprayu do rozmrażania. Może to spowodować powstanie wybuchowych gazów.



Uwaga!

Możliwe szkody materialne!

Uszkodzenie urządzenia na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z wrażliwymi powierzchniami urządzenia

Wrażliwe powierzchnie: Plastikowe części i uszczelka drzwi nie powinny mieć kontaktu z olejem i smarem, ponieważ może to spowodować, że uszczelka drzwi stanie się porowata i łamliwa.

W żadnym wypadku nie należy używać żrących, ściernych lub ziarnistych środków czyszczących ani środków czyszczących zawierających kwas octowy, sodę lub rozpuszczalniki. Mogą one uszkodzić powierzchnie.

Aby przyspieszyć rozmrażanie, nie używaj innych urządzeń ani pomocy mechanicznych, takich jak grzejniki elektryczne, dmuchawy gorącego powietrza, suszarki do włosów ani ostre lub twarde przedmioty. Izolacja termiczna i przestrzeń wewnętrzna są wrażliwe na zarysowania i ciepło, które mogą się stopić.

Nie używaj urządzeń elektronicznych w lodówce.

Zarówno samo urządzenie, jak i używane urządzenie elektroniczne mogą ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.

Opróżnij komorę lodówki.

Ustaw pokrętkę temperatury w pozycji 0 i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Wyjmij wkładkę półki z komory lodówki.



Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, do wody, której używasz do czyszczenia, możesz dodać odrobinę octu (ocet czyszczący, ocet domowy lub ocet skoncentrowany).

Umyj komorę lodówki łagodnym detergentem (na przykład płyn do mycia naczyń lub roztwór sody w ilości 3 łyżek sody na litr wody) i pozostawić do dokładnego wyschnięcia. Dokładnie opłucz i wysusz wszystkie części.

Oczyść powierzchnie urządzenia, z wyjątkiem uszczelki drzwi, łagodnym środkiem czyszczącym. W razie potrzeby posmaruj powierzchnię urządzenia woskiem silikonowym.

Wyczyść uszczelkę drzwi czystą wodą i wyjmij ją wodą i poczekaj, aż uszczelka wyschnie.

Podłącz wtyczkę sieciową z powrotem do gniazdka.

Gdy urządzenie osiągnie temperaturę roboczą, można ponownie napełnić je żywnością.

11.1. Rozmrozić komorę na kostki lodu

Lodówka rozmraża się automatycznie, ale może być konieczne ręczne oczyszczenie komory na kostki lodu z lodu. Grube osady lodu o wielkości około 3 lub 4 mm na powierzchni komory na kostki lodu zmniejszają wydajność urządzenia i powodują większe zużycie energii.

Na kilka godzin przed rozmrożeniem urządzenia ustawić pokrętkę temperatury w pozycji 5. Zamrożoną żywność można wtedy przechowywać przez dłuższy czas w temperaturze pokojowej.



Wzrost temperatury podczas ręcznego rozmrażania, konserwacji i czyszczenia urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania zamrożonej żywności.

Wyjmij zamrożoną żywność z komory na kostki lodu, owiń ją kilkoma warstwami gazety, w razie potrzeby owiń kocem i umieść w chłodnym miejscu.

Ustaw pokrętkę temperatury na 0 i otwórz drzwiczki komory chłodziarki oraz drzwiczki komory na kostki lodu.

Po około pół godzinie szron można łatwo usunąć z gładkich ścian za pomocą skrobaczki do lodu (brak w zestawie).

12. Transport



Uwaga!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowego transportu

Upewnij się, że opakowanie nie jest uszkodzone.

Ostrożnie usuń opakowanie i sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. W żadnym wypadku nie

wolno podłączać uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzeń prosimy o kontakt z obsługą klienta.

Zamrażarkę należy zawsze transportować w opakowaniu i zabezpieczeniu transportowym.

Podczas transportu i ustawiania urządzenia należy zachować ostrożność upewnić się, że żadna część obwodu chłodzącego nie jest uszkodzona.

Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej. Jeżeli podczas transportu urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 45°, należy je podłączyć do prądu i włączyć dopiero po 4 godzinach, aby po transporcie obieg płynu chłodzącego mógł wrócić do normalnego stanu.

Nie kładź urządzenia na boku lub na plecach, ponieważ olej ze sprężarki może przedostać się do obwodu chłodzącego i zatkać obieg chłodzący.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani rozprysków wody.

Wyjmij wtyczkę z uziemionego gniazdka.

Usuń z niego wszystkie przedmioty i półki do przechowywania urządzenia.

Obróć regulowane nóżki do wewnątrz.

Uszczelnij drzwi taśmą.

13. Postępowanie w przypadku awarii zasilania

W przypadku awarii zasilania, przed spożyciem sprawdź, czy żywność jest nadal w dobrym stanie (patrz także „3.3. Obsługa urządzenia” na stronie 34).

14. Rozwiązywanie problemów

 OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

W żadnym wypadku nie należy samodzielnie próbować otwierać i/ lub naprawiać jakiegokolwiek części urządzenia.

Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, musi on zostać wymieniony przez producenta, dział obsługi klienta producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

W przypadku usterki należy skontaktować się z serwisem lub innym odpowiednim serwisem technicznym.

Podczas użytkowania mogą wystąpić awarie. Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Wszelkie inne naprawy są niedozwolone i powodują utratę gwarancji.

Przechowywanie	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie działa nie.	Obwód mocy przerwany.	Sprawdź, czy wtyczka jest podłączona do gniazda. Sprawdź to przewód zasilający jest uszkodzony.
Oświetlenie wnętrza nie działa.	Uszkodzone oświetlenie wewnętrzne.	Skontaktuj się z nami skontaktuj się z obsługą klienta.

Przechowywanie	Przyczyna	Rozwiązanie
Temperatura jest nie wystarczająco niska.	Drzwi nie zamykają się prawidłowo lub są otwierane zbyt często.	Umieścić produkty do schłodzenia w taki sposób, aby można było zamknąć drzwiczki. Otwórz na chwilę drzwi. Sprawdź uszczelka drzwi.
	Temperatura otoczenia jest wyższa niż +38°C.	Urządzenie jest przeznaczone do temperatury otoczenia od +16°C do +38°C.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Urządzenie znajduje się w bezpośrednim świetle słonecznym lub obok źródła ciepła.	Umieść urządzenie w innym miejscu. Ustaw urządzenie na niższą temperaturę.
Urządzenie nadmiernie hałasuje lub wibruje.	Urządzenie nie jest prawidłowo skonfigurowane.	Nieprawidłowe ustawienie urządzenia Z.
Nie działa regulator temperatury.	Uszkodzony czujnik temperatury.	Skontaktuj się z nami skontaktuj się z obsługą klienta.

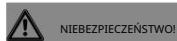
15. Nie używaj urządzenia przez dłuższy czas

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy postępować w następujący sposób, aby bezpiecznie przechowywać i chronić urządzenie:

- Najpierw ustaw regulator temperatury na pozycję 0, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Opróżnij urządzenie.
- Wyczyść komorę chłodziarki i pozostaw do wyschnięcia.
- Dokładnie oczyść wszystkie luźne części.
- Pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

mężczyźni.

16. Przetwarzanie odpadów



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia! Ryzyko obrażeń!

Aby uniknąć zagrożenia dla dzieci, należy postępować w następujący sposób podczas utylizacji urządzenia:

Zdejmij drzwi komory lodówki i uszczelkę drzwi lub zaklej drzwi komory lodówki taśmą.

Pozostaw szufladę na warzywa/szklane półki w urządzeniu tak, aby nikt, na przykład dzieci, nie mógł wejść do urządzenia.



Pozbywając się urządzenia, należy wziąć pod uwagę, że urządzenie lub izolacja zawiera cyklopentan (łatwopalny gaz izolacyjny).

Urządzenie i izolację należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.



OPAKOWANIE

Urządzenie zapakowane jest w sposób zabezpieczający przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowania wykonane są z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać profesjonalnemu recyklingowi.



Przy segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na następujące oznakowanie materiałów opakowaniowych skrótami (a) i (b):

1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/
80-98: materiały kompozytowe



(Tylko dla Francji)

Symbol „Triman” informuje użytkownika, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega kompleksowemu systemowi odpowiedzialności producenta i że we Francji obowiązuje instrukcja sortowania.



URZĄDZENIE

Stare urządzenia oznaczone pokazanym tutaj symbolem nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 12/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy w odpowiedni sposób zutylizować.

Substancje nadające się do ponownego użycia są w urządzeniu poddawane recyklingowi, co zapobiega zanieczyszczeniu środowiska i negatywnym skutkom dla zdrowia człowieka.

Oddaj stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu sortowania odpadów.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się gospodarką odpadami lub gminą.

17. Dane techniczne

Adres dostawcy: MEDION AG	Na Zehnthofie 77 45307 Jedzenie Niemcy
Oznaczenie modelu:	MD 37724
Napięcie znamionowe:	220-240 V ~
Częstotliwość nominalna:	50 Hz
Znamionowy pobór prądu: 0,55 A	
Płyn chłodzący:	R600a
Ilość chłodziwa:	12,5g
Gaz izolacyjny:	cyklopentan
Waga:	AC. 14 kg
Klasa bezpieczeństwa:	I
Waga:	AC. 20 kg



18. Karta informacyjna produktu



Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać kartę informacyjną produktu lub skontaktuj się z centrum serwisowym za pośrednictwem witryny www.medion.com/contact, aby poprosić o drukowaną wersję karty informacyjnej produktu. Kod QR znajduje się także na etykiecie energetycznej.

19. Informacje o zgodności UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt spełnia następujące wymagania Unii Europejskiej:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE;
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE;
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE;
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

20. Części zamienne

Jeśli chcesz zamówić części zamienne, odwiedź nasz sklep MEDIONService pod adresem <https://www.medion.com/servismedionowy>.

Znajdziesz tam wszystkie odpowiednie części zamienne do Twojego produktu.

Wszystkie dostępne części zamienne można zakupić przez okres 7 lat. Uszczelki można zakupić na okres 10 lat.

21. Informacje o urządzeniu

- Obieg chłodzący urządzenia zawiera czynnik chłodzący R600a (nie zawiera CFC i HFC).
 - Obieg chłodzenia został sprawdzony pod kątem szczelności. Spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych.
 - Klasa efektywności energetycznej D
 - Klasy klimatyczne N/ST
- Znaczenie klas klimatycznych przedstawiono w poniższej tabeli.

Zajęcia Kli-mate	Oznaczący	Temperatura otoczenia
SN	Urządzenia dla klimatu subnormalnego	+10°C również +32°C
N	Urządzenia dla klimatu umiarkowanego	+16°C również +32°C
ST	Urządzenia dla klimatu subtropikalnego	+16°C również +38°C
T	Urządzenia dla klimatu tropikalnego	+16°C również +43°C

21.1. Informacje o zastosowanym czynniku chłodniczym R600a

To urządzenie wykorzystuje R600a jako czynnik chłodniczy i cyklopentan jako środek izolujący. Produkty te są całkowicie wolne od CFC. Nie niszczy to warstwy ozonowej i nie powoduje efektu cieplarnianego.

Urządzenia te można rozpoznać po oznaczeniu „Czynnik chłodniczy R600a” na tabliczce znamionowej. Upewnij się, że obwód chłodzenia nie jest uszkodzony, ponieważ uwolniony R600a może nieznacznie przyczynić się do efektu cieplarnianego.

Dotyczy to zarówno transportu, jak i całego okresu użytkowania urządzenia. Należy także upewnić się, że tego typu urządzenia są utylizowane w sposób właściwy i zgodny z lokalnymi przepisami.

22. Informacje serwisowe

- Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub oczekiwaniemi, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Masz kilka możliwości skontaktowania się z nami:
- W naszej Społeczności Serwisowej znajdziesz innych użytkowników i naszych pracowników, gdzie możesz wymieniać się doświadczeniami i dzielić się swoją wiedzą.
Naszą społeczność serwisową znajdziesz pod adresem [Community.medion.com](https://community.medion.com).
 - Możesz oczywiście także skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
 - Nasz zespół serwisowy jest również dostępny za pośrednictwem działu obsługi klienta lub drogą pocztową.

Holandia	
Godziny otwarcia Biura Obsługi Klienta	Obsługa klienta
Pon. - pt.: 8:30 - 17:00 0900 - 2352534	
Poza tymi godzinami zawsze możesz skorzystać z naszej usługi poczty głosowej z możliwością oddzwonienia pod podany numer.	
Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia Biura Obsługi Klienta	Obsługa klienta (Belgia)
Pon. - Pt.: 09:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Obsługa klienta (Luksemburg)
	800 278 99
Adres serwisowy	
MEDION B.V. Johna F. Kennedylaana 16a 5981 XC Panningen Holandia	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać na portalu serwisowym www.medionservice.com.

Ze względu na zrównoważony rozwój nie posiadamy drukowanych warunków gwarancji. Warunki gwarancji znajdziesz także na naszym portalu serwisowym.

Możesz także zeskanować poniższy kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

23. Kolofon

Prawa autorskie 2024

Stan: 2 lipca 2024 r

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofe 77

45307 Jedzenie

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Indeks

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	46
1.1. Objasnienie symboli	46
Przeznaczenie	46
3. Instrukcje	
bezpieczeństwa	47
3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	47
3.2. Instalacja i podłączenie do sieci elektrycznej	47
3.3. Obsługa urządzenia	48
4. Zakres dostawy	49
5. Widok ogólny urządzenia	49
5.1. Przechowywanie żywności w chłodniach	49
6. Przygotowania do operacji	50
6.1. Wymiana zawiasów drzwiowych	50
6.2. Umieszczenie urządzenia na półkę	51
6.3. Jak wyjąć i założyć urządzeniem.....	52
7. Zarządzanie urządzeniem.....	52
7.1. Wyłączanie urządzenia	52
8. Optymalizacja zużycia energii	52
9. Przechowywanie żywności w lodówce	53
10. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu	53
10.1. Korzystanie z maszyny do kostek lodu	53
11. Czyszczenie urządzenia	54
11.1. Rozmrażanie komory na kostki lodu.....	54
Transport.....	54
13. Postępowanie w przypadku przerwy w dostawie prądu	55
14. Rozwiązywanie problemów	55
15. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.	55
16. Utylizacja	56
17. Dane techniczne	56
18. Karta katalogowa produktu	56
19. Informacje o zgodności UE	56
20. Części zamienne	56
21. Informacje o urządzeniu.....	57
21.1. Informacje dotyczące zastosowanego czynnika chłodniczego R600a	57
22. Informacje dotyczące pomocy technicznej	57
23. Nota prawna	57

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy bardzo za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z korzystania z tego urządzenia.

Przed uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa i całą instrukcją. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na samym urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi pod ręką. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy koniecznie przekazać także niniejszą instrukcję obsługi, gdyż stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w nim niebezpieczeństwa, aby zapobiec wskazanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim niebezpieczeństwem śmierci!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym niebezpieczeństwem śmierci lub poważnych nieodwracalnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Uwaga dotycząca materiałów łatwopalnych i łatwopalnych!



Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie ze strony substancji wybuchowych!



OGŁOSZENIE!

Aby uniknąć szkód materialnych, należy przestrzegać instrukcji!



Instrukcje dotyczące montażu lub obsługi



Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi!



AC



Oznaczone
jako opcjonalne

Ten symbol wskazuje najzimniejszy obszar Twojej lodówki.

Aby utrzymać stałą temperaturę w tym miejscu, nie należy zmieniać położenia półki.



Oznaczone
jako opcjonalne

Wskazanie temperatury: Temperatura lodówki jest zbyt wysoka.

Zmniejsz temperaturę.



Oznaczone
jako opcjonalne

Wskazanie temperatury: Temperatura lodówki jest odpowiednia.

2. Przeznaczenie

Urządzenie to służy do chłodzenia żywności. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych obszarach zastosowań, np. w przemyśle. były.:

- kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- w sektorze rolniczym lub dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
- obiekty typu bed and breakfast;
- firmy cateringowe i podobne hurtownie.

W przypadku zastosowania komercyjnego lub użycia do celów innych niż chłodzenie żywności, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody.

Należy pamiętać, że nieprawidłowe użytkowanie urządzenia powoduje utratę gwarancji:

Nie dokonuj żadnych modyfikacji urządzenia bez naszej autoryzacji ani nie używać żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas dostarczone lub autoryzowane.

Używaj wyłącznie akcesoriów i części zamiennych dostarczonych lub autoryzowanych przez nas.

Należy wziąć pod uwagę wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Każde inne użycie będzie uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne lub osobowe.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: PRZECZYTAJ
UWAŻNIE I ZACHOWAJ JE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

To urządzenie może być używane przez każdego dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową oraz przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować żywność i napoje z lodówek.

Czyszczenie i konserwacja, które musi wykonywać użytkownik, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Trzymaj dzieci z dala od wnętrza urządzenia. Jeśli drzwi zostaną przypadkowo zamknięte, istnieje ryzyko uduszenia!

3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a.

W przypadku rozlania płynu chłodzącego istnieje ryzyko obrażeń.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu płynu chłodzącego.

Jeśli mimo wszystko układ chłodzenia ulegnie uszkodzeniu, należy przewietrzyć pomieszczenie.

Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.

Przed ponownym użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę technikowi.

Kontakt czynnika chłodniczego ze skórą lub oczami może spowodować obrażenia. W takim przypadku należy natychmiast przepłukać oczy czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

OSTRZEŻENIE! W chłodni nie należy uruchamiać żadnego urządzenia elektrycznego niezalecanego przez producenta.

Nie używaj żadnych innych urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki, chyba że producent zezwala na takie użycie.

Zabrania się manipulowania obiegiem chłodzenia. Spowoduje to utratę gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

W rurach czynnika chłodniczego i sprężarce znajdują się łatwopalne ciecze.

Należy zwrócić uwagę na znak ostrzegawczy dotyczący zagrożenia pożarowego znajdujący się z tyłu urządzenia lub na sprężarce.

Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu. podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia.

3.2. Instalacja i podłączenie do sieci elektrycznej To



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

Niewystarczająca wentylacja może powodować gromadzenie się ciepła.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że otwory
Otwory wentylacyjne w obudowie wokół urządzenia oraz we wnęce montażowej nie są zasłonięte.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku elektrycznego zintegrowany krajowy.

Aby zapewnić odpowiednią wentylację
da, przestrzegaj minimalnej odległości, patrz «6.2. Ustawianie urządzenia» na stronie 51.

Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła
jak piekarniki, piece, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. Jeśli nie da się uniknąć montażu w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną lub zachować następujące minimalne odległości od źródła ciepła:

- w zakresie kuchenek elektrycznych m.in.: ok. 30cm,
- w odniesieniu do oleju napędowego, gazu lub pieców węgiel drzewny: ok. 50cm.

- W przypadku instalacji obok innej lodówki należy zachować minimalną odległość boczną wynoszącą 30 cm.

Nie stawiać urządzenia krawędzią przedni panel przymocowany do krawędzi blatu lub półki, ponieważ w przypadku przeciążenia komory drzwiowej urządzenie mogłoby przechylić się do przodu i spaść.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze względu na części przewodzące prąd elektryczny.

Po instalacji sprawdź, czy przewód zasilający nie jest ściśnięty lub uszkodzony.

Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są uszkodzenia lub jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.

W przypadku uszkodzeń należy skontaktować się z pomocą techniczną.

Podłącz urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i dostępnego uziemionego gniazdka, które znajduje się blisko miejsca instalacji.

Lokalne napięcie zasilania musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Konieczny jest swobodny

dostęp do gniazdka elektrycznego na wypadek konieczności szybkiego odłączenia urządzenia w dowolnym momencie.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że przewód zasilający nie stwarza ryzyka potknięcia się. Nie używaj żadnego przedłużacza. **OSTRZEŻENIE!** Podczas instalacji

kabel zasilający nie może zostać ściśnięty ani uszkodzony.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj wielu gniazdek elektrycznych ani tymczasowych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

3.3. Obsługa urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo eksplozji!

Jeżeli w urządzeniu przechowywane są łatwopalne gazy lub ciecze, może to spowodować eksplozję.

Nie przechowuj wewnątrz urządzenia substancji wybuchowych, takich jak pojemniki w aerozolu z łatwopalnymi gazami pędnymi.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń/zagrożenie zdrowia!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować obrażenia.

Nie dotykaj rękami zamrożonych ścianek wewnętrznych strefy zamrażania ani mrozonek.

Nie wkładaj do ust kostek lodu ani lodów bezpośrednio ze strefy zamrażania. Mogą wystąpić oparzenia zimnem.

Nie używaj listew przypodłogowych, szuflad, drzwi itp. jako stopni lub podpór.

Urządzenie może nie działać prawidłowo (wzrost temperatury), jeśli przez dłuższy czas będzie wystawione na działanie temperatur niższych niż dolna granica zakresu temperatur, dla których zostało zaprojektowane (poniżej 16°C).

W przypadku przerwy w dostawie prądu lub wyłączenia urządzenia przechowywana w nim żywność może się zepsuć. Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.

Po możliwej przerwie w dostawie prądu należy poddać przechowywaną żywność kontroli wzrokowej i węchowej, aby sprawdzić, czy nadal nadaje się do spożycia.

Jeśli drzwi pozostaną otwarte przez dłuższy czas, w komorach urządzenia może nastąpić znaczny wzrost temperatury.

Okresowo czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniające.

Zwracaj uwagę na czystość i prawidłowe przechowywanie żywności.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, rozmrozić i oczyścić urządzenie oraz pozostawić drzwi chłodni otwarte, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia!

Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych kawałków lub arkuszy z tworzywa sztucznego.

Zachowaj wszystkie zużyte materiały opakowaniowe (torby sas, kawałki styropianu itp.) poza zasięgiem dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

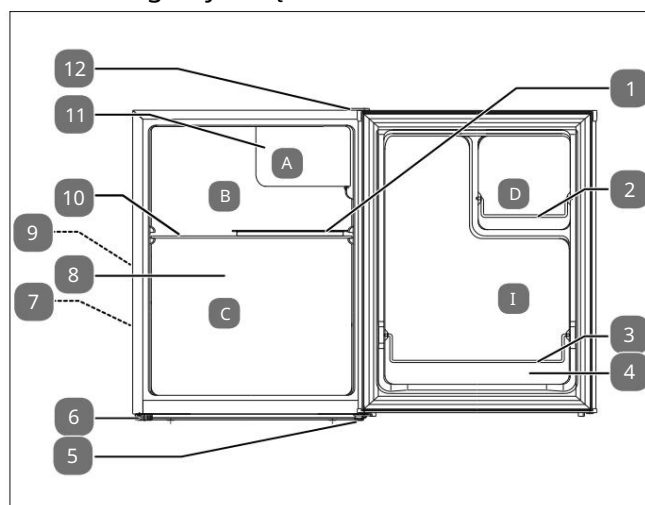
Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiał opakowaniowy.

Proszę sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nienaruszona, a jeśli tak nie jest, prosimy o poinformowanie nas w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymasz:

- mini lodówka z przegródką na kostki lodu
- 1 półka siatkowa
- 1 krótki przewodnik

5. Widok ogólny urządzenia



Rys. 1 – Widok z przodu z otwartymi drzwiami

1. Taca
2. Przedział na puszki
3. Stojak na wino
4. Drzwi do chłodni
5. Zawias dolny z podpórką
6. Stopka podporowa
7. Przewód zasilający z wtyczką (z tyłu; nie pokazano)
8. Chłodnia
9. Regulator temperatury z możliwością regulacji od poziomu 0 do 5 (z tyłu, niewidoczny na zdjęciu)
10. Bycie
11. Komora na kostki lodu
12. Zawias górny



Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5.1. Przechowuj żywność w pomieszczeniach chłodniczych

(patrz rys. 1)

A. Komora na kostki lodu jest odpowiednia:

- do przygotowania kostek lodu,
- do krótkotrwałego przechowywania świeżej wieprzowiny, wołowiny, ryb, kurczaków, niektórych pakowanych produktów gotowych itp. (Zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej nie przechowywać dłużej niż 3 dni).

– Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.



Rys. 2 – Etykietowanie w chłodni

- B. Polecany do serów, ciast, dań gotowych pracy
- C. Zalecany do jajek, masła, przetworów które zostaną spożyte tego samego dnia
- D. Polecany do dżemów, puszek, słoików szklanych
- E. Polecany do mleka, napojów

6. Przygotowania do operacji

Rozpakuj urządzenie i usuń taśmę klejącą.
Usuń pozostałości kleju za pomocą łagodnego detergentu.

Elementy piankowej wyściółki należy utylizować osobno opakowań styropianowych.

Umyj wnętrze urządzenia i akcesoria ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego detergentu i poczekaj, aż wyschną (patrz rozdział „11. Czyszczenie urządzenia” na stronie 54).

Wymiana zawiasów drzwiowych

6.1. Wymiana zawiasów w drzwiach

Lodówka jest dostarczana z zawiasami drzwi po prawej stronie. Jeśli chcesz zmienić kierunek otwierania, postępuj zgodnie z poniższym opisem.

Do zmiany strony zawiasu drzwiowego potrzebne będą:

- mały śrubokręt

• płaski

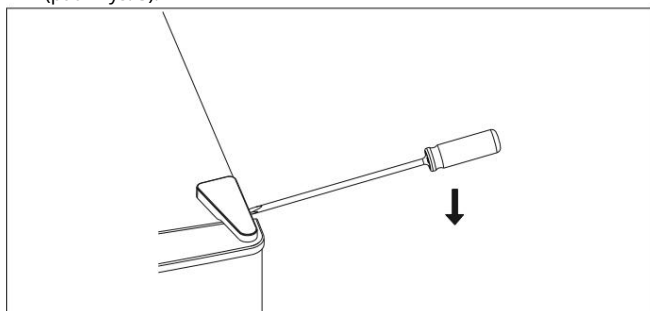
- śrubokręt gwiazdowy

- klucz do nakrętek (szerokość klucza 8 mm i 10 mm)

Urządzenie musi być wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka.

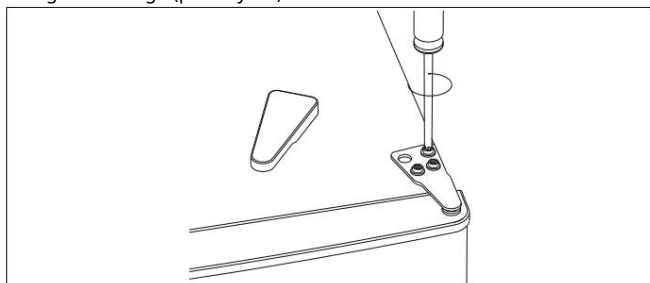
Opróżnij lodówkę, łącznie z półką (10).

Zdjąć osłonę prawego zawiasu, np. za pomocą śrubokręta płaskiego (patrz rys. 3).



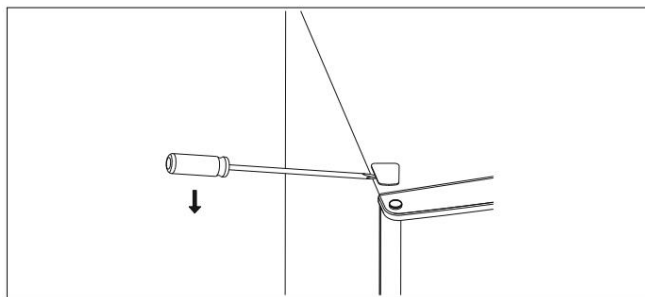
Rys. 3 – Podważ osłonę zawiasu

Poluzuj trzy śruby górnego zawiasu (12) za pomocą śrubokręta gwiazdowego (patrz rys. 4).



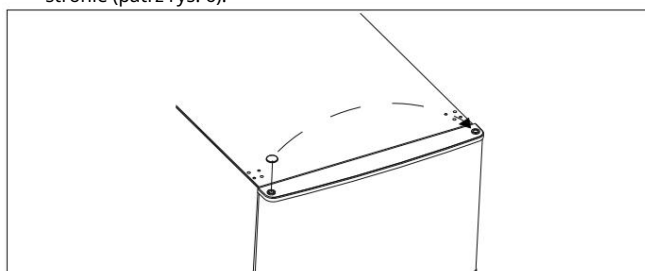
Rys. 4 – Poluzuj śruby zawiasów

Zdejmij zaślepkę otworu na śrubę z boku lewo, s. za pomocą śrubokręta płaskiego (patrz rys. 5).



Rys. 5 – Zdejmij zaślepkę otworu

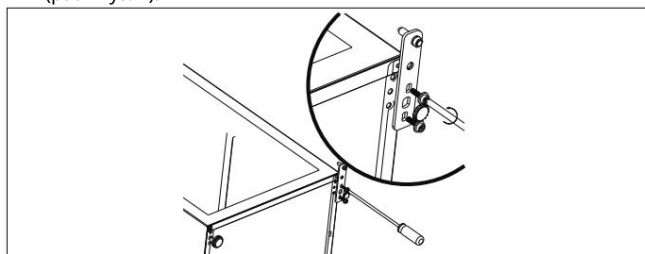
Wyjąć zaślepkę sworznia zawiasu lewej stronie drzwi chłodzi (4) i umieść go w otworze po prawej stronie (patrz rys. 6).



Rys. 6 – Przesunąć zaślepkę

Położyć lodówkę na tylnej części.

Odkręcić dolny zawias (5), a następnie wkręcić stopkę podporową (patrz rys. 7).

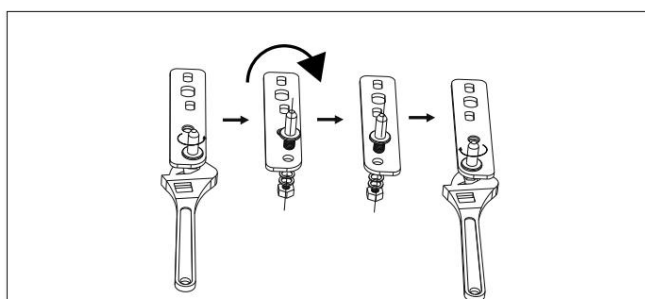


Rys. 7 – Zdemontuj dolny zawias

Poluzuj śrubę obudowy bocznej po lewej stronie. zrób to i umieść go po przeciwnej stronie.

Umieść dwie białe podkładki i podkładkę blokującą dolny zawias w bezpiecznym miejscu. Będą one potrzebne później do ponownego montażu drzwi lodówki (4).

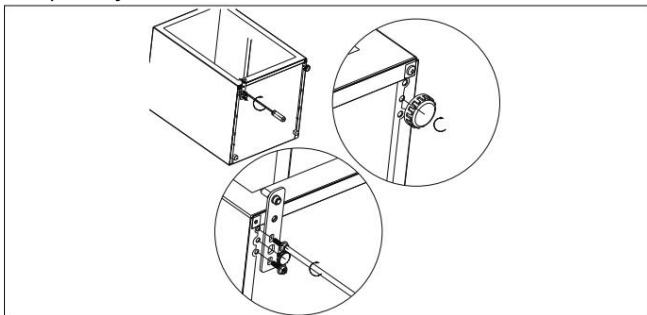
Odkręcić śrubę dolnego zawiasu za pomocą klucza nakrętkowego (rozmiar klucza 10 mm), wywierając na nią pewną siłę za pomocą płaskiego śrubokręta, aby ją wyjąć (patrz rys. 8).



Rys. 8 – Przesunąć sworznie zawiasów

Obróć zawias (5) i ponownie włóż sworznie zawiasu. sagra z podkładką zabezpieczającą.

Przykręcić dolny zawias (5) z boku lewy. Przykręcić stopkę podporową (5) po prawej stronie (patrz rys. 9).

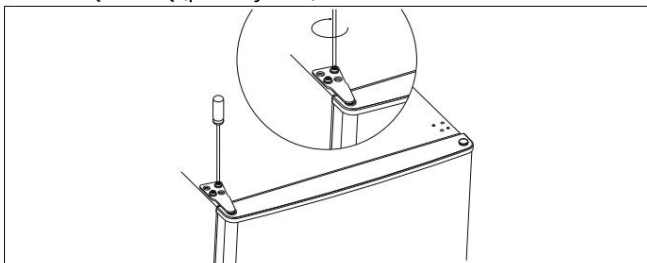


Rys. 9 – Przesuń i zamocuj dolny zawias

Ustaw urządzenie w pozycji pionowej. Przy tej czynności należy dość mocno przytrzymać drzwi komory chłodniczej (4).

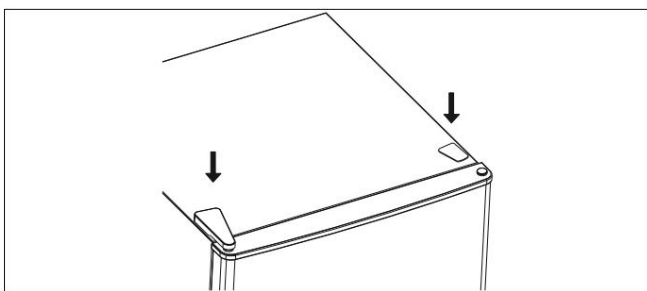
Przed ponownym całkowitym przykręceniem górnego zawiasu upewnić się, że drzwi komory chłodniczej (4) zamykają się poziomo i pionowo w jednej płaszczyźnie z obudową urządzenia, tak aby wszystkie złącza były szczelnie zamknięte.

Następnie załóż górny zawias (10) i przykręć trzema śrubami. Za pomocą śrubokręta dokręć śrubę (patrz rys. 10).



Rys. 10 – Załóż górny zawias

Założyć osłonę zawiasów i osłonę śruby (patrz rys. 11).



Rys. 11 – Zamocuj osłony



Uwaga: Uszczelka drzwi dopasowuje się do nowych zawiasów już po kilku godzinach.



W przypadku nachylenia większego niż 45° podczas transportu lub przy zmianie strony zawiasów, należy odczekać 30 minut przed podłączeniem urządzenia do sieci i jego włączeniem, aby obwód chłodzący mógł się ustabilizować.

6.2. Umieszczenie urządzenia



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej obsługi

Zainstaluj lodówkę w suchym i wentylowanym pomieszczeniu. Pomieszczenie powinno mieć powierzchnię ok. 4 m², aby w przypadku uszkodzenia układu chłodzenia zapewnić wystarczającą ilość powietrza.

Podczas instalowania urządzenia należy wziąć pod uwagę wymaganą przestrzeń.

Kochanie:

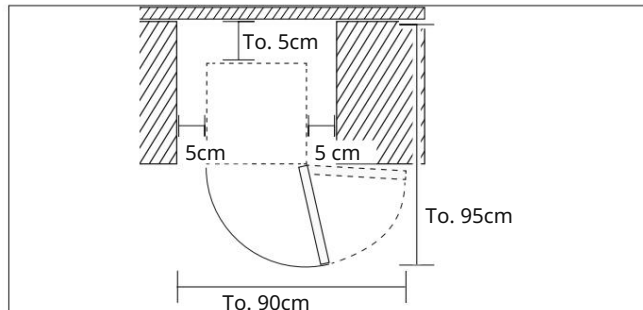
Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy zachować minimalną odległość 30 cm od sufitu, 5 cm od ścian bocznych i ściany tylnej.

Aby całkowicie otworzyć drzwi chłodni, konieczne jest posiadanie następujących wymiarów przestrzeni (patrz rys. 12).

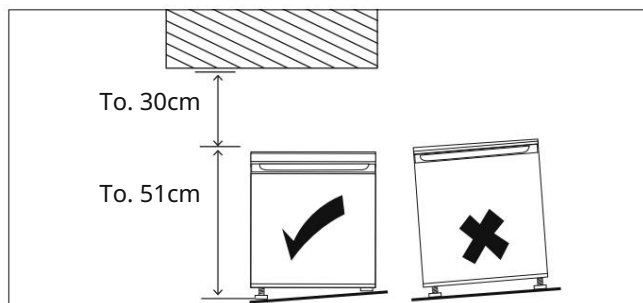
Urządzenie nadaje się do klas klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). W temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C zapewnione jest bezawaryjne chłodzenie urządzenia. W przypadku innych temperatur moc urządzenia może spaść. Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Należy unikać:

- duża wilgotność powietrza lub wilgotność ogólna,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie promieniowanie słoneczne,
- otwarty ogień.

Umieść urządzenie w odpowiednim miejscu.



Rys. 12 – Niezbędne wymiary przestrzeni



Rys. 13 – Wyrównaj urządzenie/odległość w górę

Wypoziomować urządzenie i wyrównać nierówności podłoża, wkręcając odpowiednio nóżki podporowe (3) (patrz rys. 13).

Wypoziomuj lodówkę za pomocą poziomicy.

6.3. Jak zdjąć i wymienić półkę

Aby wyjąć półkę (10), otwórz całkowicie drzwi chłodzi (4).
Podnieś półkę (10) obiema rękami i wyjmij ją z chłodzi pod niewielkim kątem (8).

Montaż półki (10) przeprowadza się w następujący sposób:
Włóż półkę (10) w prowadnice i wsuń ją do oporu.

7. Obsługa urządzenia

Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Lokalne napięcie zasilania musi odpowiadać danym technicznym urządzeniom.

Regulacja regulatora temperatury powoduje automatyczną regulację temperatury w chłodzi.

Temperaturę chłodzenia można ustawić w następujący sposób:

0	Urządzenie jest wyłączone	
1	Minimalna wydajność chłodnicza (najcieplejsza ok. 6°C)	Stosować w niskich temperaturach otoczenia
2 do 4 pozycji pośrednich		Stosować w normalnej temperaturze pokojowej
5	Maksymalna wydajność chłodzenia (najzimniej przy ok. -4°C)	Stosować w ciepłych temperaturach otoczenia

W przypadku innej temperatury w pomieszczeniu może wzrosnąć zużycie energii elektrycznej i temperatura lodówki.

Przed dodaniem świeżej żywności ustaw temperaturę w chłodzi (6) na najniższy poziom 5 i zamknij drzwi komory (4).

Sprawdź temperaturę w chłodzi (8), wkładając termometr. Idealna temperatura to +5°C. Po osiągnięciu tej temperatury można dodać potrawę. Ustawić regulator temperatury (9) w położeniu pośrednim.



Na temperaturę w pomieszczeniu mogą wpływać takie czynniki, jak miejsce instalacji, temperatura otoczenia lub częstotliwość otwierania drzwi. Należy o tym pamiętać podczas regulacji regulatora temperatury.

Zalecane ustawienia temperatury	
Temperatura otoczenia	Regulacja temperatury
Lato (28-38°C)	Ustawienie 3-4
Normalna (22-28 °C)	Ustawienie 3-4
Zima (16-22°C)	Ustawienie 3-4



Najwyższy poziom chłodzenia na regulatorze temperatury należy utrzymywać jedynie przez krótki czas, gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka lub gdy lodówka została wypełniona żywnością wymagającą szybkiego schłodzenia. Po osiągnięciu żądanej temperatury wewnętrznej należy ponownie obniżyć termostat, w przeciwnym razie temperatura wewnętrzna może spaść poniżej 0°C, co może spowodować uszkodzenie żywności.

Do lodówki wkładaj wyłącznie żywność i napoje, które mają co najwyżej temperaturę pokojową. Nie wkładać do komory chłodniczej gorącej żywności ani napojów.

7.1. Wyłączenie urządzenia

Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, ustawić regulator temperatury na pozycję 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Poczekaj około dziesięciu minut, aż ponownie włączysz zasilanie. urządzenie.

8. Optymalizacja zużycia energii

Aby uzyskać najlepszą wydajność chłodzenia przy możliwie najniższym zużyciu energii, należy pamiętać o następujących kwestiach:

Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródła ciepła (grzejnika lub kuchenki itp.).

Miejsce musi być pomieszczeniem, które nie jest nadmiernie gorące, suche, dobrze wentylowane i wolne od kurzu.

Zapewnij dobrą wentylację wokół lodówki.

współ.

Podczas pracy zostaw półkę na urządzeniu, ponieważ w ten sposób zużycie energii będzie minimalne.

Jeżeli drzwi pozostaną otwarte przez dłuższy czas, w komorach urządzenia może nastąpić znaczny wzrost temperatury. Aby włożyć lub wyjąć żywność, otwieraj drzwi tylko na chwilę. Jeśli drzwi pozostaną otwarte przez krótki czas, mniej chłodu wydostanie się na zewnątrz, a urządzenie zużyje mniej energii.

Wybrać stopień temperatury w zależności od stopnia napełnienia urządzenia.

Upewnij się, że uszczelki drzwi nie są uszkodzone i że drzwi zamykają się prawidłowo.

Jeżeli lodówka pozostaje pusta przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć. Rozmrozić, oczyścić i pozostawić urządzenie do wyschnięcia. Pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni na urządzeniu.

Jeśli w komorze utworzyła się warstwa lodu w celu uzyskania kostek lodu, rozmroź urządzenie.

Gruba warstwa lodu ogranicza przenoszenie chłodu, zwiększając w ten sposób zużycie energii elektrycznej.

9. Przechowywanie żywności w lodówce



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Możliwe uszkodzenie uszczelki drzwi

Delikatne powierzchnie: olej i smar nie powinny nigdy mieć kontaktu z elementami z tworzywa sztucznego ani uszczelką drzwi, aby zapobiec porowatości i łamliwości powierzchni.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

Zwracaj uwagę na czystość i prawidłowe przechowywanie żywności.

Okresowo czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy drenażowe.

Nie przechowuj w lodówce leków, preparatów laboratoryjnych ani innych produktów wrażliwych na temperaturę w rozumieniu Dyrektywy 2007/47/WE w sprawie wyrobów medycznych.

Niegotowane mięso i ryby przechowuj w lodówce w odpowiednich, zamykanych pojemnikach, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapwały na nie. Rozłóż równomiernie żywność w

całym urządzeniu. Nie zapominaj, że żywność nie powinna stykać się z tylną ścianą lodówki, ponieważ może wystąpić szron lub wilgoć.

Pozwól, aby gorące potrawy ostygły przed włożeniem ich do lodówki, aby uniknąć zwiększenia zużycia energii.

Pokarmy łatwo przyswajalne przez innych zapachowe, jak masło, mleko czy twaróg, oraz żywność o intensywnym zapachu, jak ryby, wędliny czy sery, należy dobrze opakować i przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

Żywność należy umieszczać w odpowiednim miejscu chłodzenia, zgodnie z jej rodzajem i wrażliwością; patrz «5. Widok ogólny urządzenia» na stronie 49. Przechowywanie warzyw o dużej zawartości wody powoduje kondensację pary wodnej przez opakowanie warzyw. Nie ma to jednak wpływu na prawidłową pracę chłodni.

Dobrze osusz warzywa przed włożeniem ich do lodówki. Wysoka zawartość wody w warzywach (np. warzywach liściastych, ogórkach) skraca okres przydatności do spożycia.



Wpływ na przechowywanie żywności

Przy zalecanym ustawieniu (patrz tabela „7. Obsługa urządzenia” na stronie 52) idealny czas przechowywania w lodówce nie przekracza 3 dni.

Idealny czas przechowywania można skrócić za pomocą innych ustawień. Idealny czas przechowywania różni się w zależności od żywności. Należy zwrócić uwagę na czasy przechowywania zalecane przez producentów żywności.

10. Zastosowanie przedziału hyelocute



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo eksplozji!

Jeżeli w urządzeniu przechowywane są łatwopalne gazy lub ciecze, może to spowodować eksplozję.

Wewnątrz urządzenia nie przechowuj substancji wybuchowych, takich jak pojemniki z aerozolem z łatwopalnymi gazami pędnymi. mysz.

Nie zamrażaj napojów gazowanych. W miarę rozszerzania się cieczy może dojść do eksplozji pojemnika.

Nie przechowuj szklanych lub metalowych pojemników wypełnionych płynami. dwa w strefie zamrażania.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

Jeżeli drzwiczki komory na kostki lodu pozostaną otwarte przez dłuższy czas, w komorach urządzenia może nastąpić znaczny wzrost temperatury.

Komora na kostki lodu nie nadaje się do zamrażania żywności ani przechowywania łatwo psującej się żywności. W razie potrzeby zamrożoną żywność można przechowywać w odpowiednich opakowaniach przez 1 do 3 dni.

Uważaj, aby nie przeciążyć komory na kostki lodu, w przeciwnym razie nie będzie zapewniona optymalna moc zamrażania i wzrost zużycia energii elektrycznej.

Oznaki wilgoci lub spęczenia opakowania

Zamrożona żywność oznacza, że żywność nie była prawidłowo przechowywana/transportowana i mogła się zepsuć. Przed spożyciem produktu sprawdź jego stan.

W komorze na kostki lodu można wytwarzać kostki lodu.

10.1. Korzystanie z maszyny do kostek lodu

Przed pierwszym użyciem umyj tackę na lód (nie wchodzi w zakres dostawy) dużą ilością wody i odrobiny płynu do mycia naczyń.

Napełnij pojemnik wodą pitną.

Umieść tackę na kostki lodu poziomo w komorze na kostki lodu.

Gdy kostki zamrażają,
z kostkarki do lodu i wyjmij je z formy naciskając na nią.

11. Czyszczenie urządzenia

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze względu na przewodzące prąd części urządzenia.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac czyszczących należy zawsze ustawić regulator temperatury na 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka (nie ciągnąć za kabel, tylko za wtyczkę). Jeżeli wtyczka jest niedostępna, należy odłączyć odpowiedni bezpiecznik znajdujący się w instalacji domowej.

Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
średni lub mokry.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU I POŻARU!

Jeżeli utworzą się gazy, może nastąpić eksplozja.

Do czyszczenia urządzenia ani jego elementów nie używaj łatwopalnych płynów.

Nie używaj żadnych sprayów odladzających. Mogą powstawać wybuchowe gazy.

OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Uszkodzenie urządzenia na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z delikatnymi powierzchniami urządzenia.

Delikatne powierzchnie: Olej i smar nie powinny nigdy stykać się z elementami z tworzywa sztucznego ani uszczelką drzwi, aby zapobiec porowatości i kruchości uszczelki drzwi.

W żadnym wypadku nie należy używać detergentów żrących, ściernych lub ziarnistych, ani zawierających kwas octowy, węglan sodu lub rozpuszczalniki. ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie.

Aby przyspieszyć rozmrażanie, nie używaj żadnych urządzeń mechanicznych lub innych narzędzi, takich jak grzejniki elektryczne, wentylatory na gorące powietrze, suszarki do włosów lub ostre lub twarde przedmioty. Izolacja termiczna i komora wewnętrzna są wrażliwe na zarysowania i ciepło i mogą się stopić.

Nie używaj urządzeń elektronicznych wewnątrz lodówki. Goryczny. Obydwa urządzenia mogą zostać nieodwracalnie uszkodzone.

Opróżnij chłodziń.

Ustawić regulator temperatury w pozycji 0 i wyjmij wtyczkę.

Wyjmij tacę z zimnego pomieszczenia.



Aby zapobiec tworzeniu się grzybów i pleśni, zaleca się dodać do wody czyszczącej ocet (ocet czyszczący lub domowy lub esencję octową).

Wyczyść chłodziń łagodnym detergentem (np. zmywarką do naczyń lub roztworem sody kalcyonowanej w proporcji 3 łyżki sody kalcyonowanej na jeden litr wody) i poczekaj, aż dobrze wyschnie. Ostrożnie opłucz i wysusz wszystkie akcesoria.

Oczyść powierzchnie urządzenia łagodnym detergentem. urządzenia, z wyjątkiem uszczelki drzwi. W razie potrzeby powierzchnię urządzenia można pokryć woskiem silikonowym.

Wyczyścić uszczelkę drzwi czystą wodą, wytrzeć ją i pozostawić

do wyschnięcia. Podłącz wtyczkę z powrotem do gniazdka. aktualny.

Gdy tylko urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę czas obsługi, możesz go uzupełnić jedzeniem.

11.1. Rozmrażanie komory na kostki lodu

Lodówka rozmraża się automatycznie, ale może być konieczne ręczne oczyszczenie komory na kostki lodu z nagromadzonego lodu. Grube pokłady lodu o grubości ok. 3 lub 4 mm na powierzchni komory na kostki lodu zmniejszają wydajność urządzenia i powodują wzrost zużycia energii.

Przed rozmrożeniem urządzenia ustawić regulator temperatury na pozycję 5 na kilka godzin.

Dzięki temu można je dłużej przechowywać zamrożone w temperaturze pokojowej.



Wzrost temperatury podczas ręcznie inicjowanego rozmrażania, pielęgnacji i czyszczenia urządzenia może skrócić okres przydatności zamrożonego produktu.

Wyjmij zamrożony produkt z przegródki

Kostki lodu należy owinać kilkoma warstwami gazety i ewentualnie ściereczką i przechowywać w chłodnym miejscu.

Ustaw regulator temperatury na 0 i otwórz drzwi lodówki oraz komorę na kostki lodu.

Po pół godzinie szron można łatwo usunąć z gładkich ścian szpatułką (nie wchodzi w zakres dostawy).

12. Transport

OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowego transportu

Upewnij się, że opakowanie nie jest uszkodzone.

Ostrożnie usuń opakowanie i sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. W żadnym wypadku nie

podłączaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzeń należy skontaktować się z pomocą techniczną.

Zamrażarkę należy zawsze transportować w opakowaniu i zabezpieczeniu transportowym.

Podczas transportu i ustawiania urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić żadnego elementu obwodu chłodniczego.

Zawsze staraj się transportować urządzenie w pozycji pionowej. W przypadku nachylenia podczas transportu przekraczającego 45°, należy odczekać 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do sieci i jego włączeniem, aby po transporcie obieg czynnika chłodniczego mógł się normalizować.

Nigdy nie kładź urządzenia na boku lub na tylnej ścianie, ponieważ olej ze sprężarki mógłby przedostać się do obiegu czynnika chłodniczego i go zatkać.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani rozprysków wody.

Wyjmij wtyczkę z uziemionego gniazdka.

Usuń wszystkie przedmioty i tace z wnętrza urządzenia.

Całkowicie przykręć nóżki podporowe.

Zamknąć drzwi taśmą samoprzylepną.

13. Postępowanie w przypadku przerwy w dostawie prądu

W przypadku przerwy w dostawie prądu, przed zużyciem żywności sprawdź jej stan (patrz także „3.3. Obsługa urządzenia” na stronie 48).

14. Rozwiązywanie problemów

 OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze względu na części przewodzące prąd elektryczny.

W żadnym wypadku nie należy samodzielnie próbować otwierać ani naprawiać części urządzenia.

Jeśli przewód przyłączeniowy tego urządzenia uszkodzony, aby uniknąć wypadków, producent, jego serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowana osoba muszą go wymienić.

W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia prosimy o kontakt do serwisu pomocy technicznej lub innego specjalistycznego warsztatu technicznego.

Podczas pracy mogą wystąpić awarie.

Najpierw sprawdź w poniższej tabeli, czy możesz samodzielnie rozwiązać usterkę. Jeżeli dokonasz innych napraw niż opisane tutaj, gwarancja utraci ważność.

Przebrany	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Przerwanie obwodu elektrycznego.	Sprawdź, czy wtyczka jest podłączona. Sprawdź, czy kabel połączeniowy nie jest uszkodzony.

Przebrany	Przyczyna	Rozwiązanie
Oświetlenie wnętrza nie działa.	Wadliwe oświetlenie wnętrza twój.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Drzwi nie dają się całkowicie zamknąć lub są otwierane zbyt często.	Umieścić żywność przeznaczoną do lodówki w taki sposób, aby nie uniemożliwiała zamknięcia drzwiczek. Nie otwieraj drzwi na zbyt długo. Sprawdź uszczelkę drzwi.
	Temperatura otoczenia przekracza +38°C.	Urządzenie jest przeznaczone do pracy w zakresie temperatur od +16°C do +38°C.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Urządzenie znajduje się w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.	Umieść urządzenie w innym miejscu. Ustaw urządzenie na niższą temperaturę.
Urządzenie wytwarza zbyt duży hałas lub wibruje.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.	Wypoziomować urządzenie.
Regulator temperatury tego nie robi fabryka.	Czujnik temperatura jest zepsuta.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

15. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy postępować w następujący sposób, aby bezpiecznie je przechowywać i chronić:

Najpierw ustaw regulator temperatury na pozycję 0 , a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.

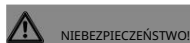
Opróżnij urządzenie.

Wyczyść chłodnię i pozostaw ją do wyschnięcia.

Dokładnie umyj wszystkie akcesoria.

Pozostaw drzwi otwarte, aby uniknąć tworzenia się nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

16. Eliminacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia! Ryzyko obrażeń!

Aby uniknąć zagrożenia dla dzieci, przed wyrzuceniem urządzenia wykonaj następujące czynności:

Zdejmij drzwi chłodni i uszczelkę drzwi lub przyklej drzwi chłodni taśmą samoprzylepną.

Pozostaw pojemnik na warzywa/półki wewnątrz urządzenia, tak aby nikt (np. dzieci) nie miał dostępu do środka.



Podczas utylizacji należy pamiętać, że urządzenie/izolacja zawiera cyklopentan (łatwopalny pniący się gaz).

Urządzenie/izolację należy zutylizować w odpowiedni sposób.



OPAKOWANIE

Urządzenie wysyłane jest w opakowaniu zabezpieczającym je przed możliwymi uszkodzeniami w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i przekazać do punktu recyklingu.



Podczas segregacji odpadów należy przestrzegać następującego oznaczenia materiałów opakowaniowych, które są oznaczone skrótami (a) i numerami (b):

1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: materiały kompozytowe



(Tylko dla Francji)

Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta oraz że we Francji podlega instrukcji segregacji.



URZĄDZENIE

Odpadów elektrycznych i elektronicznych oznaczonych tym symbolem nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

W ten sposób możliwe jest ponowne wykorzystanie lub recykling nadających się do ponownego użycia materiałów i elementów urządzenia oraz uniknięcie zanieczyszczenia środowiska i negatywnego wpływu na zdrowie ludzi.

Zabierz zużyte urządzenie do punktu recyklingu lub zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą zajmującą się odbiorem odpadów komunalnych lub odpowiednimi władzami lokalnymi.

17. Dane techniczne

Adres dostawcy: MEDION AG	Na Zehnthofie 77 45307 Jedzenie Niemcy
Identyfikator modelu: MD 37724	
Napięcie znamionowe:	220-240 V~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Prąd znamionowy:	0,55 A
Lodówka:	R600a
Ilość czynnika chłodniczego:	12,5g
Gaz izolacyjny:	cyklopentan
Waga:	ok. 14 kg
Klasa ochrony:	I
Waga:	ok. 20 kg



18. Karta katalogowa produktu



Zeskanuj załączony kod QR, aby uzyskać dostęp do karty danych produktu lub skontaktuj się z pomocą techniczną pod adresem www.me-dion.com/contact, aby poprosić o drukowaną kopię karty danych produktu.

Kod QR znajdziesz także na etykiecie energetycznej.

19. Informacje o zgodności UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt jest zgodny z następującymi normami europejskimi:

- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywa 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia,
- Dyrektywa 2009/125/WE w sprawie projektowania ekologicznego,
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczeń dotyczących substancji niebezpiecznych.

20. Części zamienne

Jeśli chcesz zamówić części zamienne w późniejszym terminie, odwiedź nasz sklep MEDIONServiceshop pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Znajdziesz tam wszystkie części zamienne do swojego produktu.

Wszystkie dostępne części zamienne można zakupić na okres 7 lat; Deski można zakupić na okres 10 lat.

21. Informacje o urządzeniu

- Czynnikiem chłodniczym w obwodzie chłodniczym urządzenia jest R600a (bez CFC i HFC).
- Stwierdzono szczelność obwodu chłodzącego zweryfikowane pod kątem zgodności z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń elektrycznych.
- Klasa efektywności energetycznej D
- Klasa klimatyczna N/ST

Poniższa tabela pokazuje znaczenie klas klimatycznych.

Klasa klimatyczna	Oznaczący	Temperatura pokojowa
SN	Urządzenia stosowane w niskich temperaturach	+10 °C do +32 °C
N	Aparatos para clima danie tematyczne	+16 °C do +32 °C
ST	Urządzenia dla klimatu subtropikalnego	+16 °C do +38 °C
T	Urządzenia dla klimatu tropikalnego	+16 °C do +43 °C

21.1. Informacje o zastosowanym czynniku chłodniczym R600a

W tym urządzeniu zastosowano R600a i cyklopentan jako w 100% wolny od freonu czynnik chłodniczy i izolator. W ten sposób chroniona jest warstwa ozonowa i ograniczany jest tzw. „efekt cieplarniany”.

Urządzenia tego typu można rozpoznać po etykiecie „Czynnik chłodniczy R600a” na tabliczce znamionowej. Należy uważać, aby obwód chłodniczy nie uległ uszkodzeniu, ponieważ w takim przypadku mógłby uwolnić się czynnik R600a, co w niewielkim stopniu przyczyniłoby się do powstania efektu cieplarnianego.

Dotyczy to zarówno transportu, jak i całości żywotność urządzenia. Należy także pamiętać o prawidłowej utylizacji tych urządzeń, zgodnie z lokalnymi przepisami.

22. Informacje dotyczące pomocy technicznej nika

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami i oczekiwaniami, najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Masz różne możliwości skontaktowania się z nami:

- Jeśli chcesz, możesz także skorzystać z naszego Kolejny formularz kontaktowy, który znajdziesz na stronie www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół wsparcia technicznego Można je również uzyskać za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

Czas	Infolinia posprzedażowa
Lu-Vi: 08:30-17:30	(+34) 91 904 28 00
Dyrekcja Pomocy Technicznej	
Centrum Serwisowe MEDION ENAME, SA Park Przemysłowy Cuiabá, LOT 4 i 5 Święty Jan z Lourosy 3500-618 WIZEU Portugalia	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać za pośrednictwem portalu serwisowego www.medionservice.com.

Ze względu na zrównoważony rozwój zrezygnowaliśmy z drukowanych warunków gwarancji; Warunki gwarancji znajdziesz także na naszym portalu obsługi posprzedażnej.

Możesz także zeskanować załączony kod QR i załadować instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

23. Nota prawna

Prawa autorskie 2024

Wersja: 2 lipca 2024 r

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie mechaniczne, elektroniczne lub jakiegokolwiek inne bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG
Na Zehnthofie 77
45307 Jedzenie
Niemcy

Należy pamiętać, że adres podany powyżej nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Indeks

Z

FR

NL

JEST

TO

W

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	60	1.1. Objaśnienie
symboli	60	2.
Przeznaczenie	60	
3. Instrukcje bezpieczeństwa	61	3.1. Ogólne wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa	61	3.2. Umieszczenie i podłączenie
elektryczne	61	3.3. Korzystanie z
urządzenia	62	4. Zawartość
opakowania	63	
5. Przegląd urządzenia	63	5.1. Przechowywanie żywności w komorach
chłodniczych	63	6. Czynności wstępne przed użyciem
64 6.1. Zmiana odbojnika drzwi	64	6.2. Umieszczenie
urządzenia	65	6.3. Wyjmowanie i ponowne wkładanie
półki	66	7. Obsługa urządzenia
66 7.1. Wyłączanie urządzenia	66	8. Optymalizacja zużycia
energii	66	9. Przechowywanie żywności w lodówce
67 10. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu	67	10.1. Korzystanie z pojemnika na kostki
lodu	67	11. Czyszczenie
urządzenia	68	11.1. Rozmrażanie komory na kostki
lodu	68	12. Transport
Postępowanie w przypadku: awaria zasilania	69	13.
14. Rozwiązywanie problemów	69	15. Długotrwałe
nieużywanie	70	16. Utylizacja
17. Dane techniczne.....	70	18. Dane techniczne produktu karta
danych	70	19. Informacje dotyczące zgodności
UE	70	
20. Części zamienne.....	71	
21. Informacje o urządzeniu	71	
21.1. Informacje dotyczące zastosowanego czynnika chłodniczego R600a	71	22.
Informacje dotyczące usługi Assistance	71	
23. Uwagi prawne	72	

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za zakup tego produktu. Mamy nadzieję, że Ci się spodoba.

Przed użyciem produktu należy dokładnie i w całości przeczytać instrukcję bezpieczeństwa oraz niniejszą instrukcję obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń znajdujących się na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi pod ręką.

Stanowią integralną część produktu i w przypadku jego sprzedaży lub przekazania muszą zostać przekazane nowemu właścicielowi.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli akapit jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać wskazanego niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Bezpośrednie niebezpieczeństwo śmierci!



OSTRZEŻENIE!
Możliwe ryzyko śmierci i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!
Ryzyko porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo spowodowane przez materiały łatwopalne i/lub łatwopalne!



Niebezpieczeństwo spowodowane materiałami wybuchowymi!



INFORMUJĘ!
Postępuj zgodnie z instrukcją, aby uniknąć szkód materialnych!



Instrukcja montażu lub obsługi
uwaga



Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji użytkowania!



Prąd przemienny



Opcjonalne
oznakowanie

Ten symbol wskazuje najzimniejszy obszar lodówki.

Aby utrzymać stałą temperaturę w tym miejscu, nie należy zmieniać położenia półki.



Kontrast-
fakultatywny

Wskaźnik temperatury: temperatura wewnątrz lodówki jest zbyt wysoka.

Zmniejsz temperaturę.



Kontrast-
fakultatywny

Wskaźnik temperatury: temperatura wewnątrz lodówki jest odpowiednia.

2. Właściwe użytkowanie

Urządzenie przeznaczone jest do chłodzenia żywności.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, na przykład:

- w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- w rolnictwie oraz dla klientów hoteli, moteli i innych obszarów nieruchomości mieszkalne;
- nie ma noclegów ze śniadaniem;
- do usług cateringowych i innych zastosowań niż sprzedaż szczegółów.

W przypadku użytku komercyjnego lub do celów innych niż chłodzenie żywności, producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

Użycie niezgodne z przepisami spowoduje unieważnienie gwarancji:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnego wyposażenia pomocniczego, które nie zostało przez nas zatwierdzone lub dostarczone. Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.

Postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza z instrukcjami bezpieczeństwa. Każde inne zastosowanie uważa się za niezgodne z przepisami i może spowodować szkody dla osób lub rzeczy.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA: PRZECZYTAJ JE
UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO KAŻDEJ PRZYSZŁEJ KONSULTACJI!

Tego urządzenia można używać
użytkowane przez dzieci od 8 roku życia, a także przez
osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych,
sensorycznych lub intelektualnych lub nieposiadające
doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują
się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie
obsługi urządzenia oraz że rozumieją wynikające z tego
niebezpieczeństwa z tego.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i
wyjmować żywność i napoje z urządzeń chłodniczych.

Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji przez
użytkownika bez nadzoru.

Nie pozwalaj dzieciom wchodzić do środka
w urządzeniu. Niebezpieczeństwo uduszenia w przypadku
zamknięcia drzwi!

3.1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodzenia urządzenia zawiera czynnik
chłodniczy R600a. Ryzyko obrażeń w przypadku
wycieku czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

Jeżeli układ chłodzenia został w jakikolwiek sposób
uszkodzony, należy przewietrzyć pomieszczenie. Unikać
otwartego ognia i źródeł zapłonu. Przed ponownym
użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę
wyspecjalizowanemu technikowi.

Kontakt czynnika chłodniczego ze skórą lub oczami może
spowodować obrażenia.

W takim przypadku należy natychmiast przepłukać oczy
czystą wodą i udać się do lekarza.

OSTRZEŻENIE! Wewnątrz komory chłodziarki

lodówki nie należy używać urządzeń elektrycznych
niezatwierdzonych przez producenta.

Nie używaj innych urządzeń elektrycznych
wewnątrz lodówki, chyba że zostały dopuszczone do tego
celu przez producenta.

Ingerowanie w obwód czynnika chłodniczego jest
zabronione i powoduje utratę gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

W rurach czynnika chłodniczego i w sprężarce
znajdują się łatwopalne ciecze.

Należy przestrzegać znaku „Zagrożenie pożarem”
znajdującego się z tyłu urządzenia lub na sprężarce.

Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia
należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.

3.2. Umieszczenie i podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

Niewystarczająca cyrkulacja powietrza może
powodować stagnację ciepła.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że otwory wentylacyjne na
korpusie urządzenia, wokół urządzenia i we wnęce
montażowej nie są zablokowane.

Urządzenie nie jest przeznaczone do
instalacji podtynkowej.

Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować
minimalną odległość, patrz „6.2.

Ustawianie urządzenia” na stronie 65.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich
jak piec, grzejniki, systemy ogrzewania podłogowego
itp. Jeśli nie można uniknąć umieszczenia go w pobliżu
źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę
izolacyjną lub zachować następujące minimalne odległości
od źródła ciepła:

- z płyt grzewczych i piekarników elektrycznych lub podobnych: ok. 30cm,
- z pieców olejowych, gazowych lub węglowych: ok. 50 cm.
- Jeśli urządzenie chłodnicze jest ustawione obok innej lodówki, należy zachować minimalną odległość boczną wynoszącą 30 cm.

Nie stawiaj urządzenia przednią krawędzią na krawędzi stołu lub półki, ponieważ w przypadku przeciążenia drzwiczek istnieje ryzyko, że urządzenie przewróci się do przodu i spadnie.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze względu na obecność elementów pod napięciem.

Po ustawieniu sprawdź, czy przewód zasilający nie jest przyciśnięty ani uszkodzony.

Nie używaj urządzenia, jeśli ma widoczne uszkodzenia lub jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

W przypadku uszkodzeń należy skontaktować się z serwisem.

Podłącz urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego, prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego i zlokalizowanego w pobliżu miejsca użytkowania. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu w danych technicznych urządzenia.

Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej umożliwić szybkie odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że przewód zasilający nie powoduje potknięcia. Nie używaj przedłużaczy.

OSTRZEŻENIE! Podczas pozycjonowania przewód zasilający nie może zostać zgnieciony ani uszkodzony.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj wielu przenośnych gniazdek lub zasilaczy z tyłu urządzenia.

Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

3.3. Korzystanie z urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Łatwopalne gazy i ciecze, jeśli są przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

Nie przechowuj materiałów zagrożonych wybuchu, np. puszek z łatwopalnym gazem pędnym, wewnątrz urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń/zagrożenie zdrowia!

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia.

Nie dotykaj wewnętrznych ścian komory zamrażarka lub mrozonka. Nie wkładaj kostek lodu ani lodów na patyku do ust bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażarki. Możliwe są zimne oparzenia.

Nie należy używać cokołu, szuflad, drzwi itp. jako stopnie lub punkty podparcia.

Urządzenie może nie działać prawidłowo (wzrost temperatury), jeżeli będzie przez długi czas wystawione na działanie temperatur poniżej dolnej granicy zakresu temperatur, dla którego zostało zaprojektowane (poniżej 16°C).

W przypadku przerwy w dostawie prądu lub wyłączenia urządzenia żywność może się zepsuć. Niebezpieczeństwo zatrucia pokarmowego.

Po jakiegokolwiek przerwie w dostawie prądu W urządzeniu należy sprawdzić wygląd i zapach przechowywanej w nim żywności, aby upewnić się, że jest ona nadal jadalna.

Długie otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniające.

Ważne jest, aby utrzymywać urządzenie w czystości i prawidłowo przechowywać żywność.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, rozmrozić je i oczyścić. Ponadto należy pozostawić drzwi komory chłodziarki otwarte, aby uniknąć powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

4. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia!

Niebezpieczeństwo uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych elementów lub folii opakowaniowych.

Zachowaj wszystkie zużyte materiały opakowaniowe (worki chetti, kawałki styropianu itp.) poza zasięgiem dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

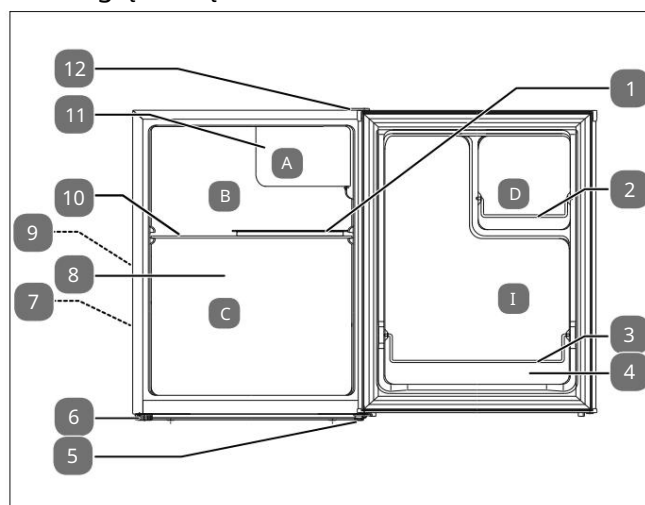
Wymij produkt z opakowania i usuń cały materiał opakowaniowy.

Sprawdź kompletność i integralność dostawy i zgłoś wszelkie niekompletności w ciągu 14 dni od zakupu.

Zakupiony pakiet obejmuje:

- Mini lodówka z komorą na lód
 - 1 półka kratowa
 - 1 krótki przewodnik

5. Przegląd urządzenia



Rys. 1 – Widok z przodu z otwartymi drzwiami

1. Taca pomocnicza
2. Półka z uchwytem na kubek
3. Półka na butelki
4. Drzwi komory chłodziarki
5. Dolny zamek błyskawiczny z regulowaną stopką
6. Regulowana stopka
7. Przewód zasilający z wtyczką (z tyłu, nie pokazano)
8. Komora lodówki
9. Termostat z możliwością regulacji w zakresie 0-5 (z tyłu, niepokazany)
10. Półka
11. Komora na kostki lodu
12. Górny zamek błyskawiczny



Tabliczka identyfikacyjna znajduje się z tyłu urządzenia.

5.1. Przechowywanie żywności w komorach chłodniczych

(patrz rys. 1)

A. Komora na kostki lodu nadaje się do:

- do przygotowania kostek lodu,
- do krótkotrwałego konserwowania mięsa
 - świeża wieprzowina, wołowina, ryby i drób, niektóre pakowane produkty gotowe do spożycia itp. (zaleca się spożyć tego samego dnia, najlepiej nie przechowywać dłużej niż 3 dni).

– Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.



Rys. 2 – Oznaczenie w komorze chłodziarki

- B. Polecany do serów, suchych wypieków, dań gotowy
- C. Zalecany do jaj, masła, produktów przeznaczonych do spożycia dzień
- D. Polecany do dżemów, puszek i pojemników szkło
- E. Polecany do mleka i napojów

6. Czynności wstępne do użycia

Tak

Wyjmij urządzenie z opakowania i usuń taśmę klejącą.

Usuń pozostałości kleju za pomocą łagodnego detergentu.

Części opakowania ze styropianu, które
Służą jako wyściółka i należy je utylizować oddzielnie.

Umyj wnętrze urządzenia i wszystkie elementy
używając ciepłej wody i łagodnego detergentu, a następnie
pozostaw je do wyschnięcia (patrz rozdział „11. Czyszczenie
urządzenia” na stronie 68).

Wymiana odbojnika drzwi

6.1. Zmiana odbojnika drzwi

Lodówka jest dostarczana z ogranicznikiem drzwi po
prawej stronie. Aby zmienić kierunek otwierania, postępuj
zgodnie z poniższym opisem.

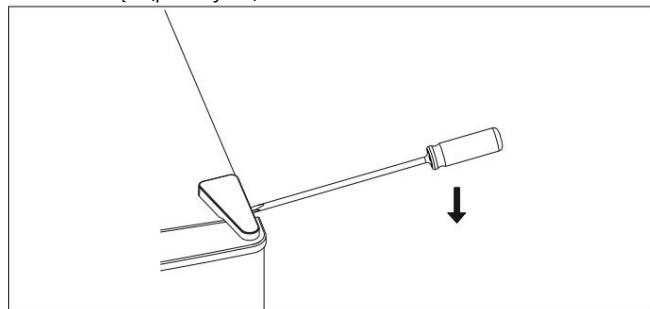
Do wymiany odbojnika potrzebne będą:

- mały śrubokręt płaski
- Śrubokręt krzyżakowy
- klucze do nakrętek (8 mm i 10 mm)

Urządzenie jest wyłączone, a wtyczka odłączona.

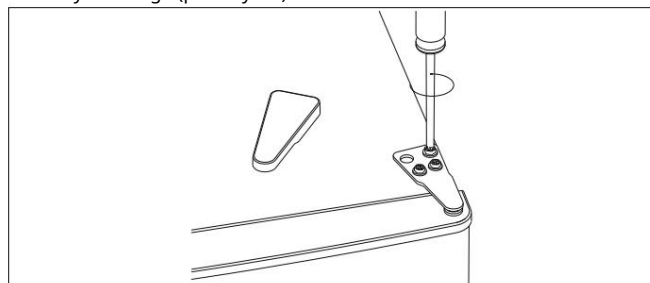
Opróżnij lodówkę, wyjmij także półki (10).

Zdejmij osłonę zawiasu z prawej strony, np. za pomocą płaskiego
śrubokręta (patrz rys. 3).



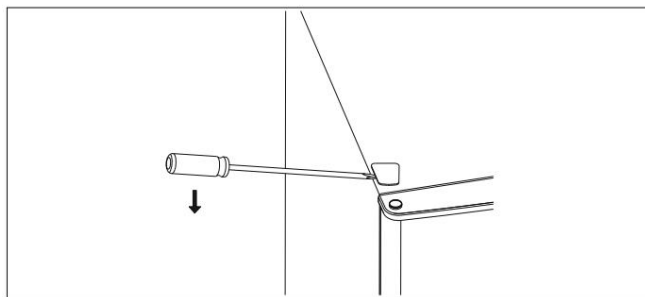
Rys. 3 – Podnoszenie osłony zawiasu

Odkręć trzy śruby górnego zawiasu (12) za pomocą śrubokręta
krzyżakowego (patrz rys. 4).



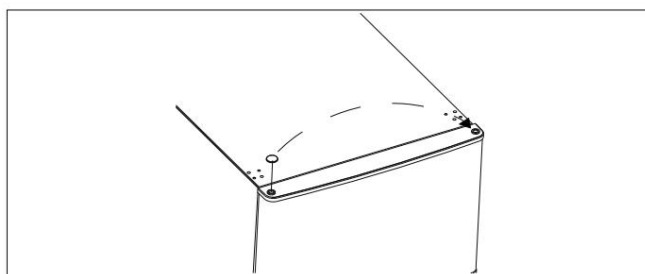
Rys. 4 – Wykręcanie śrub zawiasów

Zdejmij zaślepkę otworu na śruby po lewej stronie, na przykład
za pomocą śrubokręta płaskiego (patrz rys. 5).



Rys. 5 – Demontaż zaślepki otworu

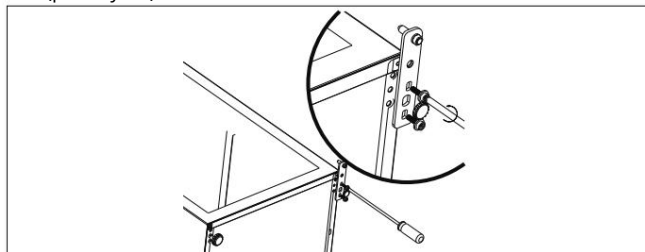
Wyjąć zaślepkę sworznia zawiasu po lewej stronie drzwi urządzenia
(4) i włożyć ją w otwór po prawej stronie (patrz rys. 6).



Rys. 6 – Przesuwanie zaślepki

Położ lodówkę na tylnej części.

Odkręć dolny zawias (5), a następnie odkręć nóżkę regulowaną
(patrz rys. 7).



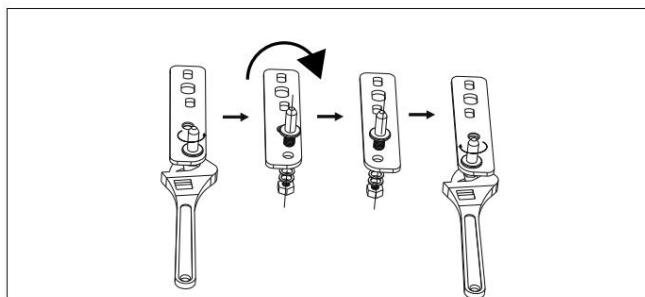
Rys. 7 – Demontaż dolnego zawiasu

Wykręć śrubę z lewej strony obudowy i włóż ją po przeciwnej stronie.

Przechowuj obie białe podkładki i podkładkę zabezpieczającą
dolnego zawiasu w bezpiecznym miejscu.

Zostaną one wykorzystane do ponownego montażu drzwi komory
chłodziarki (4).

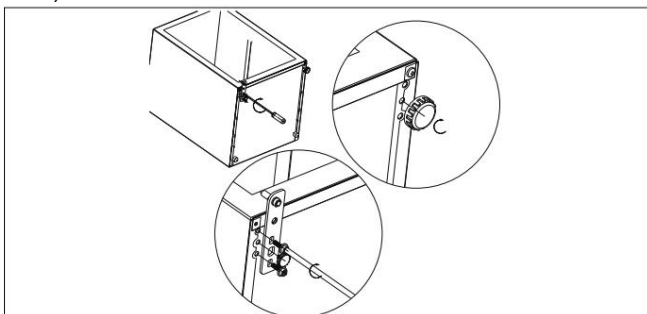
Kluczem do nakrętek 10 mm odkręć dolny sworznię zawiasu i
podważać śrubokrętem płaskim, aby wyjąć sworznię (patrz rys. 8).



Rys. 8 – Przesuwanie sworznia zawiasu

Obróć zawias (5) i włóż ponownie sworznię zawiasu.
razem z podkładką zabezpieczającą.

Przykręcić dolny zawias (5) z powrotem po lewej stronie. Przykręcić ponownie nóżkę regulowaną (5) po prawej stronie (patrz rys. 9).

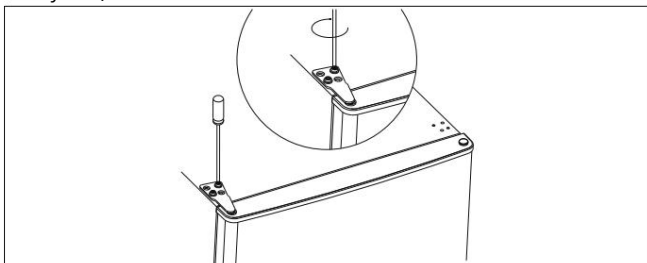


Rys. 9 – Przesuwanie i mocowanie dolnego zawiasu

Ustaw urządzenie pionowo. Podczas tej operacji należy mocno przytrzymać drzwi komory chłodziarki (4).

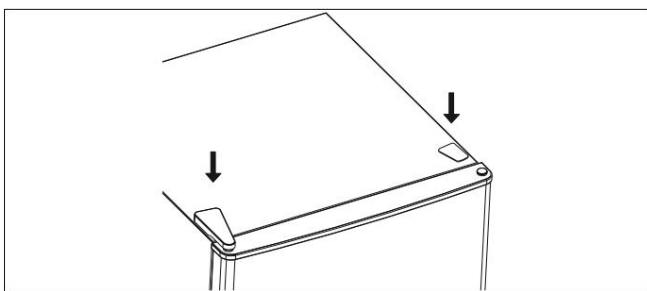
Przed ponownym przykręceniem zawiasu górnego należy upewnić się, że drzwi komory chłodziarki (4) zlicują się w poziomie i pionie z korpusem urządzenia, tak aby wszystkie uszczelki zostały zamknięte.

Następnie ponownie założyć górny zawias (10) i zabezpieczyć go, dokręcając trzy śruby. Do dokręcenia śrub użyj klucza (patrz rys. 10).



Rys. 10 – Montaż zawiasu górnego

Założyć osłonę zawiasów i osłonę śruby (patrz rys. 11).



Rys. 11 – Mocowanie osłon



Uwaga: uszczelka drzwi po kilku godzinach dostosowuje się do nowego ogranicznika.



Jeżeli podczas transportu lub wymiany ogranicznika drzwi urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 45°, przed podłączeniem go do prądu i włączeniem należy odczekać 30 minut, aby obieg czynnika chłodniczego mógł się ustabilizować.

6.2. Umieszczenie urządzenia

! INFORMUJĘ!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowego użytkowania

Umieścić lodówkę w suchym i wentylowanym pomieszczeniu. Pomieszczenie musi mieć powierzchnię co najmniej 4 m², aby zapewnić wystarczającą ilość powietrza w przypadku uszkodzenia układu chłodzenia.

Podczas pozycjonowania należy wziąć pod uwagę wymiary całkowite urządzenia:

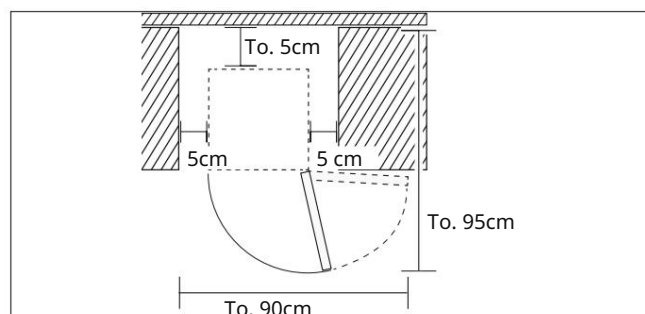
Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować odległość co najmniej 30 cm od sufitu i 5 cm od ścian bocznych i tylnych. Aby całkowicie otworzyć drzwi komory chłodziarki, pomieszczenie musi mieć następujące wymiary (patrz rys. 12).

Urządzenie nadaje się do klas klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). Prawidłowa wydajność chłodzenia urządzenia jest gwarantowana w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C. W przypadku różnych temperatur wydajność chłodzenia urządzenia może się zmniejszyć.

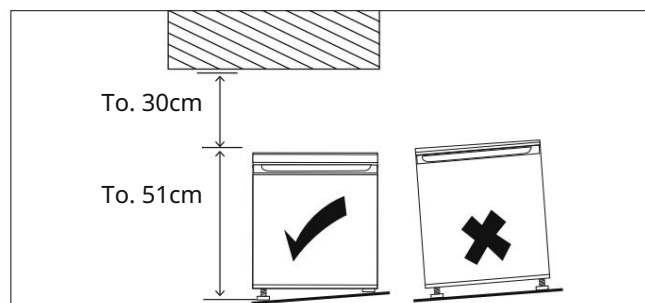
Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Oczywiście unikaj:

- duża wilgotność powietrza lub obecność cieczy,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie promienie słońca,
- otwarty ogień.

Umieść urządzenie w odpowiednim miejscu.



Rys. 12 – Wymagane wymiary pomieszczenia



Rys. 13 – Wyrównanie urządzenia / odległość w górę

Ustawić urządzenie na poziomej powierzchni i wyrównać nierówności podłogi wkręcając lub odkręcając odpowiednie regulowane nóżki (3) (patrz rys. 13).

Wypoziomuj lodówkę za pomocą poziomicy.

6.3. Wyjmowanie i ponowne wkładanie półki NIE

Aby wyjąć półkę (10), otwórz całkowicie drzwi komory lodówki (4).

Podnieś półkę (10) obiema

rękami i wyjmij ją z

komorę chłodziarki (8), utrzymując ją lekko nachyloną.

Półkę (10) montuje się w następujący sposób:

włożyć półkę (10) w prowadnicę i docisnąć do oporu żart.

7. Użytkowanie urządzenia

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego za pomocą wie na ziemi. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu w danych technicznych urządzenia.

Termostat automatycznie zmienia temperaturę w komorze chłodziarki.

Można ustawić temperaturę chłodzenia następująco:

0	Urządzenie jest wyłączone	
1	Niższa wydajność chłodnicza (wyższa temperatura, równa około 6°C)	Stosować w niskich temperaturach otoczenia
1 2 4	Korekty pośrednie	Stosować w normalnej temperaturze otoczenia
5	Większa wydajność chłodnicza (niższa temperatura, równa około -4°C)	Stosować w wysokich temperaturach otoczenia

W przypadku różnych temperatur otoczenia może wzrosnąć zużycie energii i temperatura w lodówce.

Przed włożeniem świeżej żywności ustawić temperaturę w komorze chłodziarki (6) na najniższy poziom 5 i zamknąć drzwiczki komory chłodziarki (4).

Sprawdź temperaturę w komorze chłodziarki (8), wkładając termometr. Idealna temperatura to +5°C. Po osiągnięciu tej temperatury można włożyć żywność. Następnie ustawić termostat (9) w pozycji pośredniej.



Na temperaturę wewnętrzną mogą wpływać różne czynniki, takie jak lokalizacja, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi. Należy to uwzględnić przy ustawianiu termostatu.

Zalecane ustawienia temperatury	
Temperatura pokojowa	Ustawienie temperatury
Lato (28-38°C)	Ustawienie 3-4
Normalny (22-28°C)	Ustawienie 3-4
Zima (16-22°C)	Ustawienie 3-4



Najwyższy poziom chłodzenia na termostacie należy ustawiać tylko na krótki czas przy wysokich temperaturach zewnętrznych lub gdy lodówka jest pełna napojów, które wymagają szybkiego schłodzenia. Po osiągnięciu żądanej temperatury wewnętrznej należy ponownie ustawić termostat na wyższą temperaturę, aby zapobiec spadkowi temperatury wewnętrznej poniżej zera i uszkodzeniu żywności.

W lodówce umieszczaj wyłącznie produkty spożywcze lub napoje, które zostały już wcześniej schłodzone lub mają temperaturę pokojową. Nie umieszczaj gorącej żywności ani napojów w komorze chłodziarki.

7.1. Wyłączanie urządzenia

Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy ustawić termostat w pozycji 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Odczekaj około dziesięciu minut przed ponownym włączeniem urządzenia.

8. Optymalizacja zużycia

energiczny

Aby uzyskać najlepszą możliwą wydajność chłodniczą przy niskim zużyciu energii, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła (kaloryfer, kuchenka itp.).

Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu, które nie jest zbyt gorące, suche, wolne od kurzu i dobrze wentylowane.

Zapewnij swobodną cyrkulację powietrza wokół lodówki.

Podczas pracy pozostawiać półkę w urządzeniu. W ten sposób zużycie energii zostanie zredukowane do minimum.

Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia. Wkładać i wyjmować żywność, otwierając drzwi tylko na czas absolutnie niezbędny. Dzięki skróceniu czasu otwarcia drzwi chłód jest mniej rozpraszany, a urządzenie zużywa mniej energii.

Ustawić temperaturę w zależności od poziomu napełnienia urządzenia.

Upewnij się, że uszczelki drzwi nie są uszkodzone i że drzwi zamykają się prawidłowo.

Jeżeli lodówka pozostaje pusta przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć. Rozmrozić, oczyścić i pozostawić urządzenie do wyschnięcia. Pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

Jeśli w komorze odłożyła się warstwa lodu

Wychodzę po kostki lodu, rozmrażam urządzenie.

Gruba warstwa lodu utrudnia rozprzestrzenianie się zimna, zwiększając tym samym zużycie energii.

9. Przechowywanie żywności w lodówce

! INFORMUJĘ!

Możliwe szkody materialne!

Możliwe uszkodzenie uszczelki drzwi Delikatne powierzchnie: olej i smar nie mogą stykać się z plastikowymi częściami i uszczelką drzwi, gdyż mogą spowodować ich porowatość i pęknięcia.

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

Ważne jest, aby utrzymywać urządzenie w czystości i prawidłowo przechowywać żywność.

Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy drenażowe.

Nie przechowuj w lodówce leków, preparatów laboratoryjnych ani innych produktów wrażliwych na temperaturę, o których mowa w dyrektywie dotyczącej wyrobów medycznych 2007/47/WE.

Surowe mięso i ryby przechowuj w specjalnych pojemnikach z zamykanymi pokrywkami, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapąły na nie.

Rozłóż równomiernie żywność w urządzeniu. Żywność nie może dotykać tylnej ściany komory chłodziarki, aby uniknąć tworzenia się szronu i wilgoci.

Przed włożeniem bardzo gorących potraw do lodówki należy je ostudzić, aby uniknąć zwiększenia zużycia energii.

Produkty spożywcze, które łatwo pochłaniają zapachy zewnętrzne, takie jak masło, mleko i twarożek, oraz te, które wydzielają silny zapach, takie jak ryby, wędzone potrawy i sery, muszą być dobrze zapakowane lub przechowywane w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

Żywność należy przechowywać w bezpośrednim sąsiedztwie

odpowiednie lodówki w zależności od rodzaju i stopnia delikatności, patrz „5. Przegląd urządzenia” na stronie 63. Przechowywanie warzyw o

dużej zawartości wody powoduje powstawanie skroplin na pojemnikach. Nie ma to wpływu na prawidłowe funkcjonowanie komory chłodziarki.

Jest to konieczne przed włożeniem warzyw do komory lodówki. Konieczne jest ich dokładne wysuszenie. Wysoka zawartość wody skraca czas przechowywania owoców i warzyw (np. warzywa liściaste, ogórki).



Wpływ na konserwację żywności

Przy zalecanych ustawieniach (patrz tabela „7. Użytkowanie urządzenia” na stronie 66) idealny czas przechowywania w lodówce nie przekracza 3 dni.

Przy innych ustawieniach idealny czas przechowywania może być krótszy. Idealny czas przechowywania różni się w zależności od żywności. Należy zwrócić uwagę na czasy przechowywania zalecane przez producentów żywności.

10. Korzystanie z komory na kostki lodu



! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!

Łatwopalne gazy i ciecze, jeśli są przechowywane w urządzeniu, mogą spowodować eksplozję.

Wewnątrz urządzenia nie przechowuj materiałów wybuchowych, takich jak puszki ze sprayem z łatwopalnym gazem pędnym. Nie zamrażaj napojów zawierających dwutlenek węgla.

Rozszerzenie się cieczy może spowodować rozerwanie pojemnika.

Nie zamrażaj szklanych ani metalowych pojemników zawierających płyny.



! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia!

Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

Długotrwałe otwieranie drzwiczek komory na kostki lodu może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

Komora na kostki lodu nie może być używana do zamrażania żywności ani do przechowywania żywności łatwo psującej się. Już zamrożoną żywność, jeśli jest prawidłowo zapakowana, można przechowywać w komorze na kostki lodu przez 1-3 dni.

Nie przepelniaj przegródki na napoje lodowe. W przeciwnym razie optymalna moc zamrażania nie zostanie zagwarantowana, a zużycie energii wzrośnie.

Obecność wilgoci lub pęcznienie opakowań używanych do pakowania mrożonek wskazuje, że żywność ta nie została zakonserwowana/

transportowane prawidłowo, dlatego mogą ulec uszkodzeniu. Przed spożyciem sprawdź stan żywności.

W komorze na kostki lodu można przygotować kostki lodu.

10.1. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj wannę tackę na kostki lodu (nie należy do wyposażenia) z wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

Napełnij tackę wodą pitną.

Umieść tackę na kostki lodu w komorze na kostki lodu, w pozycji poziomej.

Gdy kostki zostaną uformowane i zamrożone, wyjmij tackę na kostki lodu z komory i wyjmij kostki z formy.

11. Czyszczenie urządzenia

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym na skutek obecności elementów urządzenia pod napięciem. Przed

czyszczeniem należy koniecznie ustawić termostat na 0 i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego (chwycić za wtyczkę, a nie za kabel). Jeśli wtyczka zasilania nie jest dostępna, wyłącz system domowy za pomocą odpowiedniego wyłącznika bezpieczeństwa.

Nie dotykaj wtyczki zasilania wilgotnymi lub mokrymi rękami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZYKO WYBUCHU I POŻARU!

Tworzenie się gazu może spowodować eksplozję.

Do czyszczenia urządzenia i jego elementów nie używaj łatwopalnych cieczy.

Nie używaj sprayów odladzających, ponieważ mogą uwolnić się wybuchowe gazy.

INFORMUJĘ!

Możliwe szkody materiałne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia w przypadku nieprawidłowych operacji na jego delikatnych powierzchniach

Delikatne powierzchnie: Olej i smar nie mogą stykać się z plastikowymi częściami i uszczelką drzwi, ponieważ mogą spowodować porowatość i pęknięcie uszczelki drzwi.

Nigdy nie używaj żrących detergentów, ściernych sypek lub ziarniste, na bazie kwasu octowego, sody lub rozpuszczalników, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

Aby przyspieszyć rozmrażanie, nie należy używać innych urządzeń. urządzeń mechanicznych lub innych środków, takich jak grzejniki elektryczne, opalarki, suszarki do włosów lub ostre lub twarde przedmioty. Izolacja termiczna i komora wewnętrzna są wrażliwe na zarysowania i ciepło oraz mogą się stopić.

Nie używaj urządzeń elektronicznych wewnątrz lodówki. W przeciwnym razie oba urządzenia mogą doznać nieodwracalnych uszkodzeń.

Opróżnij komorę lodówki.

Ustaw termostat w pozycji 0 i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Wyjmij półkę z komory lodówki.



Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, zaleca się dodawanie do wody używanej do mycia octu (octu czyszczącego, octu spożywczego lub esencji octowej).

Umyj komorę lodówki łagodnym detergentem

(np. płyn do mycia naczyń lub roztwór 3 łyżek sody na litr wody) i pozostawić do wyschnięcia. Ostrożnie umyj i wysusz wszystkie części

urządzenia.

Oczyść powierzchnie urządzenia, z wyjątkiem uszczelki drzwi, łagodnym detergentem. W razie potrzeby powierzchnię urządzenia można pokryć woskiem silikonowym.

Umyj uszczelkę drzwi szmatką i czystą wodą, a następnie pozostaw do wyschnięcia.

Włóż ponownie wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego. To.

Żywność można ponownie włożyć do urządzenia, gdy osiągnie ona temperaturę roboczą.

11.1. Rozmrażanie komory na kostki lodu

Chociaż lodówka rozmraża się automatycznie, może być konieczne ręczne oczyszczenie komory na kostki lodu z osadów lodu. Grube osady lodu o wielkości około 3 lub 4 mm na powierzchni komory na kostki lodu zmniejszają wydajność urządzenia i powodują wzrost zużycia energii.

Na kilka godzin przed rozmrożeniem urządzenia ustaw termostat w pozycji 5. Dzięki temu zamrożona żywność może być przechowywana przez dłuższy czas w temperaturze pokojowej.



Wzrost temperatury podczas ręcznego rozmrażania, pielęgnacji i czyszczenia urządzenia może skrócić okres przechowywania zamrożonej żywności w zamrażarce.

Wyjmij zamrożoną żywność z komory na kostki lodu, owiń ją kilkoma warstwami gazety lub kocem, a następnie przechowuj w chłodnym miejscu.

Następnie ustaw regulator temperatury na 0 otworzyć drzwiczki komory chłodziarki i komory na kostki lodu.

Po około pół godzinie szron można bez problemu usunąć z gładkich ścian za pomocą skrobaczki do lodu (nie należy do wyposażenia).

12. Transport

 INFORMUJĘ!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowego transportu

Upewnij się, że opakowanie nie jest uszkodzone.
Ostrożnie usuń materiał opakowaniowy i sprawdź, czy urządzenie nie posiada uszkodzeń powstałych w transporcie.

Nie podłączaj urządzenia do prądu, jeśli jest uszkodzone. W przypadku uszkodzeń skontaktuj się z serwisem.

Transportuj urządzenie w opakowaniu i z zabezpieczeniami transportowymi.

Podczas transportu i ustawiania urządzenia
Należy uważać, aby nie uszkodzić żadnego elementu obwodu chłodzącego.

Zawsze transportuj urządzenie w środku pionowy. Jeżeli podczas transportu urządzenie zostanie przechylone o więcej niż 45°, należy odczekać 4 godziny przed podłączeniem go do prądu i włączeniem, aby po transporcie obieg czynnika chłodniczego mógł się ponownie ustabilizować.

Nie umieszczaj urządzenia na boku ani na tylnej ścianie, ponieważ może to spowodować przedostanie się oleju ze sprężarki do obwodu czynnika chłodniczego i jego zatkanie.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani rozprysków wody.

Odłącz wtyczkę od podłączonego gniazdka elektrycznego na ziemi.

Usuń wszystkie przedmioty i półki z wnętrza urządzenia.

Przykręć regulowane nóżki.
Zabezpiecz drzwi taśmą.

13. Środki w przypadku przerwania aktualny

W przypadku awarii zasilania sprawdź stan żywności przed jej spożyciem (patrz także „3.3. Korzystanie z urządzenia” na stronie 62).

14. Rozwiązywanie problemów

 OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze względu na obecność elementów pod napięciem.

Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać żadnego elementu urządzenia.
Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego Dział Obsługi Klienta lub wykwalifikowany personel techniczny, aby wykluczyć możliwe zagrożenia.

W przypadku wystąpienia usterki należy skontaktować się z serwisem lub innym wyspecjalizowanym serwisem.

Podczas użytkowania mogą wystąpić nieprawidłowości.
Sprawdź, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem, korzystając z poniższej tabeli. Inne naprawy nie są dozwolone, ponieważ powodują utratę gwarancji.

Anomalia	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Przerwanie obwodu elektrycznego współ.	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest włożona. Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Drzwi nie zamykają się hermetycznie lub jest otwierany zbyt często.	Ułóż żywność tak, aby nie utrudniała zamykania drzwiczek. Otwieraj drzwi na możliwie najkrótszy czas. Sprawdź uszczelka drzwi.
	Temperatura otoczenia wynosi powyżej +38°C.	Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy jednorazowo temperatura otoczenia mieści się w zakresie od +16°C do +38°C.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Urządzenie znajduje się w miejscu bezpośrednio narażonym na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.	Przenieść urządzenie w inne miejsce. Ustaw wyższą wydajność chłodzenia.
Urządzenie pracuje zbyt głośno lub wibruje.	Urządzenie nie jest wypoziomowane prawidłowo.	Wypoziomować urządzenie.
Termostat nie działa.	Czujnik termiczny zepsuty.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

15. Długotrwałe nieużywanie

Jeśli planujesz nie używać urządzenia przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności, aby bezpiecznie je przechowywać i chronić:

Najpierw ustaw termostat w pozycji 0, następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Opróżnij urządzenie.

Umyć komorę chłodziarki i pozostawić do wyschnięcia.

Dokładnie wyczyść wszystkie dostarczone elementy.

Pozostaw drzwi otwarte, aby uniknąć tworzenia się pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

16. Utylizacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia! Ryzyko obrażeń!

Aby uniknąć narażenia dzieci na niebezpieczeństwa, przed utylizacją należy postępować w następujący sposób:

Zdejmij drzwi komory lodówki i uszczelkę drzwi lub zablokuj drzwi komory lodówki taśmą samoprzylepną.

Pozostaw szufladę i półki na owoce i warzywa wewnątrz urządzenia, aby nikt, na przykład dzieci, nie mógł wejść do wnętrza urządzenia.



Należy pamiętać, że w celu utylizacji urządzenie/izolacja zawiera cyklopentan (łatwopalny gaz izolacyjny).

Urządzenie/izolację należy zutylizować w odpowiedni sposób sztuka.



OPAKOWANIE

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowania produkowane są z materiałów nadających się do utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska i przeznaczonych do prawidłowego recyklingu.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie materiałów opakowaniowych przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów. Należy zapoznać się z następującymi skrótami (a) i kodami numerycznymi (b):
1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: materiały kompozytowe



(Tylko dla Francji)
Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu i podlega rozbudowanemu systemowi odpowiedzialności producenta i przepisom dotyczącym sortowania obowiązującym we Francji.



URZĄDZENIE

Wszystkie używane urządzenia oznaczone symbolem pokazanym obok nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.



Zgodnie z wymogami dyrektywy 2012/19/UE, po zakończeniu cyklu życia urządzenia należy je prawidłowo zutylizować.

W ten sposób materiały zawarte w urządzeniu zostaną poddane recyklingowi, co zmniejszy wpływ na środowisko i negatywny wpływ na zdrowie człowieka.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

17. Dane techniczne

Adres dostawcy:	MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Jedzenie Niemcy
Model:	MD 37724
Napięcie znamionowe:	220-240 V ~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Prąd znamionowy:	0,55 A
Lodówka:	R600a
Ilość czynnika chłodniczego:	12,5g
Gaz izolacyjny:	cyklopentan
Waga:	AC. 14 kg
Klasa ochrony:	I
Waga:	AC. 20 kg



18. Scheda tecnica del prodotto



Zeskanuj kod QR pokazany obok, aby pobrać kartę danych technicznych produktu lub skontaktuj się z obsługą techniczną pod adresem www.medion.com/contact, aby poprosić o kartę danych technicznych w formie papierowej. Kod QR znajduje się także na etykiecie energetycznej.

19. Informacje o zgodności UE



MEDION AG oświadcza, że produkt spełnia następujące wymagania Unii Europejskiej:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE,
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE,
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/TEN,
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

20. Części zamienne

Aby zamówić części zamienne, odwiedź Sklep serwisowy MEDION pod adresem <https://www.medion.com/medionservice-shop>.

Znajdują się tam wszystkie części zamienne do naszych produktów. Istnieje możliwość zakupu wszystkich dostępnych części zamiennych na okres 7 lat, a uszcelek na okres 10 lat.

21. Informacje o urządzeniu

- Obieg chłodzący urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a (nie zawierający fluorowęglowodorów i chlorofluorowęglowodorów).
- Szczelność obwodu chłodniczego została sprawdzona zgodnie z normami bezpieczeństwa obowiązującymi urządzenia elektryczne.
- Klasa efektywności energetycznej D
- Klasa klimatyczna N/ST

Znaczenie klas klimatycznych można wywnioskować z poniższej tabeli.

klasa klimatyczna	Oznaczący	Temperatura pokojowa
SN	Aparatura dla klimatu subnormalnego	i +10°C przy +32°C
N	Sprzęt dla klimatu umiarkowanego	i +16°C przy +32°C
ST	Sprzęt dla klimatów subtropikalnych	i +16°C przy +38°C
T	Urządzenia klimatu tropikalnego	i +16°C przy +43°C

21.1. Informacje o zastosowanym czynniku chłodniczym R600a

W urządzeniu zastosowano czynniki chłodnicze R600a i cyklopentan oraz izolatory, całkowicie wolne od chlorofluorowęglowodorów. Przyczynia się to do ochrony warstwy ozonowej i ograniczenia tzw. efektu

pasmo górskie.

Urządzenia te można rozpoznać po oznaczeniu „Czynnik chłodniczy R600a” na tabliczce znamionowej. Należy upewnić się, że obieg chłodzenia nie jest uszkodzony, ponieważ R600a może w niewielkim stopniu przyczyniać się do efektu cieplarnianego, jeśli zostanie uwolniony. Dotyczy to zarówno transportu, jak i całego okresu użytkowania urządzenia. Należy pamiętać o prawidłowej i właściwej utylizacji urządzenia, zgodnie z lokalnymi przepisami.

22. Informacje dotyczące usługi pomocy

Jeżeli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub oczekiwaniami, należy najpierw skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Istnieje kilka sposobów skontaktowania się z nami.

- Alternatywnie możesz wypełnić formularz kontaktowy dostępny na stronie www.medion.com/contact.
- Z naszym zespołem wsparcia można się także skontaktować telefonicznie.

Włochy	
Godziny otwarcia	Pomoc posprzedażna
pon.-pt.: 9.00-17.00	800 580250
szwajcarski	
Godziny otwarcia	Pomoc posprzedażna
pon.-pt.: 9.00-19.00	0848 - 33 33 32
Adres punktu pomocy	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO Ifangstrasse 6 8952 Schlieren szwajcarski	



Tę i inne instrukcje obsługi można pobrać z portalu wsparcia www.medionservice.com.

Ze względów zrównoważonego rozwoju zdecydowaliśmy się nie drukować warunków gwarancji: nasze warunki gwarancji można znaleźć na naszym portalu wsparcia.

Możesz także zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi z portalu wsparcia za pomocą urządzenia przenośnego.

23. Uwagi prawne

Prawa autorskie 2024

Ostatnia aktualizacja: 2 lipca 2024 r

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.
Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej
bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofe 77

45307 Jedzenie

Niemcy

Powyższy adres nie jest tym, na który należy odesłać zwracany
towar. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi
klienta.

Zawartość

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	74
1.1. Wyjaśnienie symboli	74
użytkowanie	74
bezpieczeństwa	75
bezpieczeństwa	75
elektryczne	75
urządzenia	76
opakowania	77
urządzenia	77
chłodzenia	77
6.1. Wymiana zawiasów drzwi	77
urządzenia	79
półki	79
urządzenia	79
7.1. Wyłączanie urządzenia	80
energii	80
lodówce	80
lodu	81
11. Czyszczenie urządzenia	81
lodu	82
82 13. Postępowanie w przypadku awarii zasilania	82
problemów	82
bezczynności	83
Utylizacja	83
techniczne	83
produktu	83
19. Deklaracja zgodności UE	84
zamienne	84
urządzeniu	84
R600a	84
84	
23. Informacja prawna	84

1. Informacje o tym użytkowniku

ualny



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie dla Ciebie przyjemnością.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia umieszczone na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze trzymaj instrukcję obsługi pod ręką. Jeśli sprzedajesz urządzenie lub oddajesz je, upewnij się, że przekazujesz również tę instrukcję obsługi. Jest ona niezbędnym elementem produktu.

1.1. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli blok tekstu oznaczony jest jednym z symboli ostrzegawczych wymienionych poniżej, należy unikać zagrożenia opisanego w tym tekście, aby zapobiec wystąpieniu potencjalnych konsekwencji tam opisanych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko możliwych śmiertelnych obrażeń i/lub lub poważnych, nieodwracalnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko porażenia prądem!



Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo ze względu na materiały łatwopalne i/lub lub substancji wysoce łatwopalnych!



Ostrzeżenie: ryzyko materiałów wybuchowych!



OGŁOSZENIE!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia mienia.



Uwagi dotyczące montażu i obsługi



Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi!



AC (prąd przemienny)



Opcjonalne
oznaczenie

Ten symbol oznacza najzimniejszą strefę w lodówce.

Aby utrzymać stałą temperaturę w tym obszarze, nie należy zmieniać położenia półki.



Opcjonalne
oznaczenie

Wskaźnik temperatury: temperatura w lodówce jest za wysoka.

Zmniejsz temperaturę.



Opcjonalne
oznaczenie

Wskaźnik temperatury: odpowiednia temperatura w lodówce.

2. Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie to przeznaczone jest do chłodzenia żywności.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak:

- Kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- W rolnictwie oraz przez gości hoteli, moteli i innych rodzaje zakwaterowania
- Obiekty noclegowe ze śniadaniem
- Zakłady gastronomiczne i hurtownie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w przypadku wykorzystania urządzenia w celach komercyjnych lub w jakimkolwiek innym celu niż chłodzenie żywności.

Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania. używać:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnego sprzętu pomocniczego, którego nie zatwierdziliśmy lub nie dostarczyliśmy.

Używaj wyłącznie części

zamiennych lub akcesoriów, które

Dostarczyły lub zatwierdziły.

Przestrzegaj wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ
UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyka.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno wkładać i wyjmować produkty z urządzeń chłodniczych.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Trzymaj dzieci z dala od urządzenia wewnątrz. Jeśli drzwi są zamknięte, istnieje ryzyko zadławienia i uduszenia!

3.1. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R600a. Jeśli czynnik chłodniczy wycieknie, istnieje ryzyko obrażeń.

OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzaj lodówki-mrówka chodzący

Jeśli układ chłodniczy nigdy nie byłaby uniknąć uszkodzenia, przewietrzyć pomieszczenie. Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu. Przed ponownym użyciem urządzenia należy je naprawić przez wykwalifikowanego technika. Jeśli czynnik chłodniczy dostanie się na skórę lub do oczu, może to prowadzić do obrażeń. W razie potrzeby przemyj oczy czystą wodą i skonsultuj się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komory chłodziarki, które nie są zgodne z projektem zalecanym przez producenta.

Nie należy używać wewnątrz urządzenia chłodniczego żadnych innych urządzeń elektrycznych, chyba że zostały do tego celu zatwierdzone przez producenta.

Ingerencja w obwód czynnika chłodniczego jest zabroniona i powoduje unieważnienie gwarancji.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

W układzie chłodzenia i sprężarce znajdują się łatwopalne ciecz.

Zwróć uwagę na znaki ostrzegawcze „Zagrożenie pożarowe” tylna część urządzenia lub kompresor piwo.

Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia.

3.2. Instalacja i podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru!

Niewystarczająca cyrkulacja powietrza może prowadzić do gromadzenia się ciepła.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że wentylacja-otwory wentylacyjne w obudowie, wokół urządzenia i w niszy montażowej nie są zablokowane.

Urządzenie nie jest zaprojektowane jako urządzenie zintegrowane.

Zachowaj minimalną odległość, aby zapewnić odpowiednią wentylację, patrz „6.2. Ustawianie urządzenia” na stronie 79.

Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak

płyty grzewcze, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. Jeśli nie można uniknąć montażu w pobliżu

źródła ciepła, należy zastosować odpowiedni

panel izolacyjny lub zachować następujące minimalne odstęp od źródła ciepła:

– z piekarników elektrycznych lub podobnych: ok. 30cm

– z pieców opalanych olejem, gazem lub węglem: ok. 50cm

– W przypadku montażu obok innego urządzenia chłodniczego, wymagana jest minimalna odległość 30 cm od boku.

Nigdy nie ustawiaj urządzenia przednią krawędzią wzdłuż krawędzi blatu stołu lub półki, ponieważ istnieje ryzyko, że urządzenie przechyli się do przodu i spadnie, jeśli komora drzwi będzie przeciążona.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami będącymi pod napięciem.

Po zainstalowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy kabel sieciowy nie jest przygnieciony lub uszkodzony.

Nie należy używać urządzenia, jeżeli: zostały widocznie uszkodzone lub kabel sieciowy albo wtyczka są uszkodzone.

W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z Serwisem.

Podłączaj urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego uziemionego gniazdka sieciowego, które znajduje się w pobliżu miejsca, w którym używasz urządzenia. Napięcie sieciowe musi odpowiadać specyfikacjom technicznym urządzenia. Gniazdo zasilania musi być

łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od sieci.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że kabel sieciowy jest w bezpiecznym miejscu i nie spowoduje potknięcia się o niego. Nie używaj przedłużacza. **OSTRZEŻENIE!**

Nie dopuść do zakleszczenia lub uszkodzenia przewodu sieciowego podczas instalacji.

OSTRZEŻENIE! Nie podłączaj urządzeń przenośnych gniazdek wielogniazdkowych lub zasilaczy z tyłu urządzenia.

Aby całkowicie odłączyć urządzenie od obwodu elektrycznego, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

3.3. Użytkowanie urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu!

Przechowywanie w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy może spowodować wybuch.

Nie przechowuj w urządzeniu żadnych materiałów wybuchowych, np. pojemników aerozolowych zawierających gaz pędny.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń/zagrozenia dla zdrowia!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do obrażeń.

Nie dotykaj zamrożonych wewnętrznych ścianek zamrażarki ani zamrożonych produktów spożywczych rękoma. Nie wkładaj kostek lodu ani lodów bezpośrednio z zamrażarki do ust. Istnieje ryzyko odmrożenia.

Nie należy niewłaściwie używać cokołu, przegródek szuflad, drzwi itp. jako stopnia lub podparcia.

Urządzenie może nie działać prawidłowo (wzrost temperatury), jeśli będzie wystawione na działanie temperatur niższych od określonego zakresu przez dłuższy okres czasu (poniżej 16°C).

W przypadku awarii zasilania lub wyłączenia urządzenia, przechowywane artykuły spożywcze mogą się zepsuć. Istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.

W przypadku awarii zasilania należy sprawdzić, czy żywność przechowywana w urządzeniu nadal wygląda i pachnie bezpiecznie, nadając się do spożycia.

Jeżeli drzwi pozostaną otwarte przez dłuższy czas, może to spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz strefy urządzenia. Regularnie czyść powierzchnie,

które mogą mieć kontakt z żywnością, a także dostępne systemy odpływowe.

Zapewnij czystość i prawidłowe przechowywanie żywności.

Jeśli urządzenie nie będzie używane na dłuższy okres czasu, wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka, rozmroź i wyczyść urządzenie, pozostawiając drzwi lodówki otwarte, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i zapobiec tworzeniu się pleśni.

4. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Istnieje ryzyko udławienia się i uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części albo folii plastikowej.

Wszystkie materiały opakowaniowe (torby, kawałki polistyrenu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

wersja robocza.

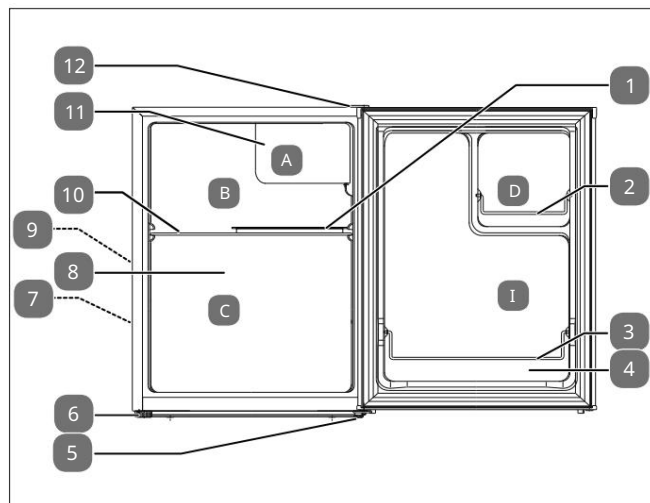
Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.

Sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że zawiera wszystkie przedmioty są dołączone i w idealnym stanie. Jeśli czegoś brakuje, prosimy o kontakt w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z produktem dostarczane są następujące elementy:

- Mini lodówka z pojemnikiem na lód
 - 1 półka siatkowa
 - 1 krótka instrukcja

5. Przegląd urządzenia



Rys. 1 – Widok z przodu z otwartymi drzwiami

1. Tacka do przechowywania
2. Półka kontenerowa
3. Stojak na butelki
4. Drzwi lodówki
5. Dolny zawias z regulowaną stopką
6. Regulowana stopka
7. Przewód sieciowy z wtyczką (z tyłu, nie pokazano)
8. Komora lodówki
9. Regulacja temperatury, można ustawić na poziomie 0-5 (z tyłu, nie pokazano)
10. Półka
11. Pojemnik na kostki lodu
12. Zawias górny



Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5.1. Przechowywanie żywności w strefach chłodniczych

(patrz rys. 1)

A. Pojemnik na kostki lodu jest odpowiedni:

- do robienia kostek lodu
- do przechowywania świeżej wieprzowiny, wołowiny, ryb, drobiu, niektórych gotowych produktów itp. (zalecamy spożycie tych produktów tego samego dnia, najlepiej nie przechowywać ich dłużej niż 3 dni).
- Nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.



Rys. 2 – Oznaczenia w komorze chłodziarki

B. Polecany do serów, wypieków, dań gotowych

C. Zalecane do jajek, masła i produktów przeznaczonych do spożycia tego samego dnia

D. Zalecany do dżemów, puszek, szklanych pojemników

E. Polecany do mleka, napojów

6. Przed operacją

Rozpakuj urządzenie i usuń taśmę klejącą.

Resztki kleju należy usunąć łagodnym środkiem czyszczącym.

Wypełnioną pianką polistyrenową wyrzuć oddzielnie od pozostałych opakowań.

Wypłucz wnętrze urządzenia i jego elementy letnią wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego i pozostaw do wyschnięcia (patrz sekcja „11. Czyszczenie urządzenia” na stronie 81).

Wymiana zawiasów drzwi

6.1. Wymiana zawiasów drzwiowych

Lodówka jest dostarczana z drzwiami zawiasowymi po prawej stronie. Jeśli chcesz zmienić kierunek otwierania, wykonaj następujące czynności.

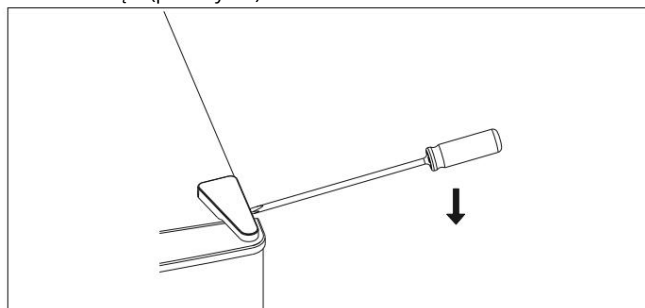
Aby wymienić zawiasy drzwi, będziesz potrzebować:

- Małego śrubokręta płaskiego
- Śrubokręt krzyżakowy
- Klucze (szerokość klucza płaskiego 8 mm i 10 mm)

Urządzenie jest wyłączone i wtyczka sieciowa jest odłączona.

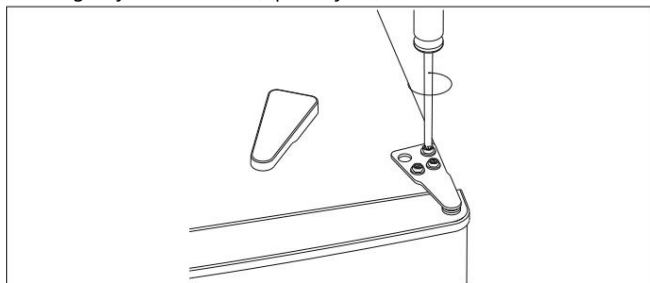
Opróżnij lodówkę – łącznie z półką (10).

Zdejmij osłonę zawiasu po prawej stronie, np. za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz rys. 3).



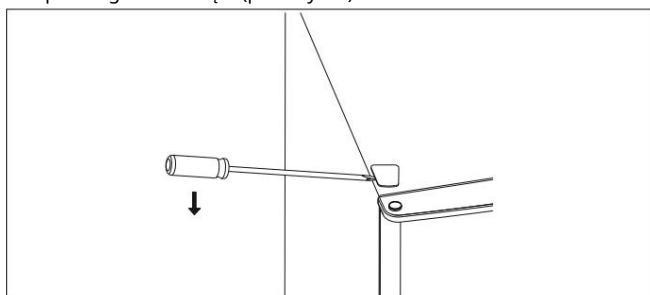
Rys. 3 – Podważanie pokrywy zawiasu

Za pomocą śrubokręta krzyżakowego poluzuj trzy śruby na górnym zawiasie (12) (patrz rys. 4).



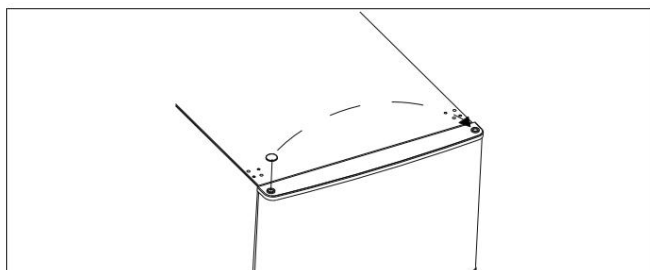
Rys. 4 – Odkręcanie śrub zawiasów

Zdejmij osłonę otworu na śrubę po lewej stronie, np. za pomocą płaskiego śrubokręta (patrz rys. 5).



Rys. 5 – Zdejmowanie pokrywy otworu wiertniczego

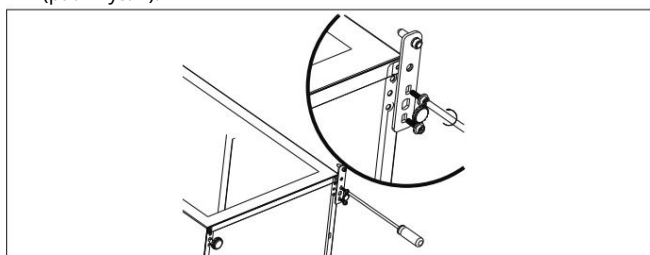
Wyjąć zaślepkę sworznia zawiasu z lewej strony drzwi lodówki (4) i włożyć ją do otworu z prawej strony (patrz rys. 6).



Rys. 6 – Przesuwanie zaślepki

Położ lodówkę na tylnej stronie.

Odkręcić dolny zawias (5), a następnie odkręcić regulowaną nóżkę (patrz rys. 7).

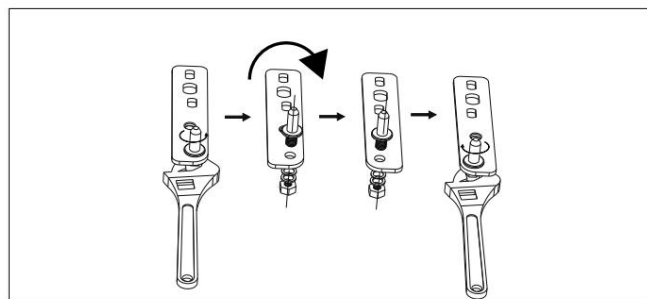


Rys. 7 – Demontaż dolnego zawiasu

Wyjmij śruby z obudowy bocznej po lewej stronie i umieść je po przeciwnej stronie.

Umieść dwie białe podkładki i podkładkę blokującą z dolnego zawiasu bezpiecznie na jednej stronie. Będą potrzebne podczas ponownego montażu drzwi lodówki (4).

Za pomocą klucza płaskiego (o szerokości 10 mm) odkręć sworznie zawiasu na dolnym zawiasie i przytrzymaj je płaskim śrubokrętem, aby wyjąć sworznie zawiasu (patrz rys. 8).

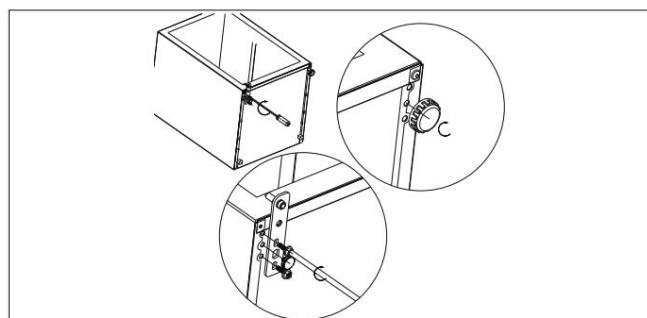


Rys. 8 – Przesuwanie sworzni zawiasów

Obróć zawias (5) i ponownie włóż sworznie zawiasu i podkładkę zabezpieczającą.

Ponownie przykręć dolny zawias (5) po lewej stronie.

Przykręć regulowaną stopkę (5) po prawej stronie (patrz rys. 9).

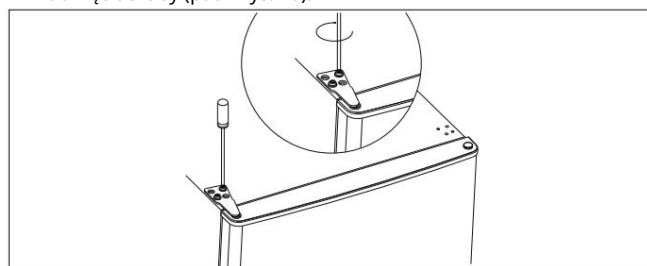


Rys. 9 – Przesuwanie i mocowanie dolnego zawiasu

Ponownie postaw urządzenie pionowo. Podczas tego trzymaj drzwi lodówki (4) dość mocno na miejscu.

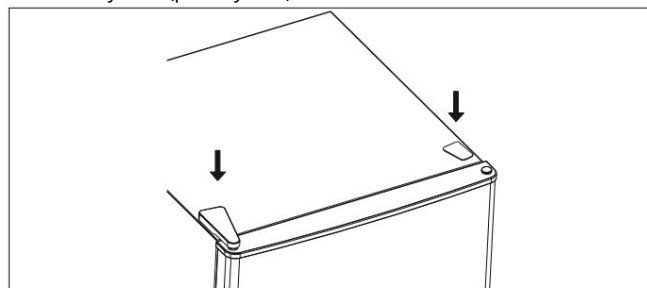
Przed ponownym przykręceniem górnego zawiasu upewnij się, że drzwi lodówki (4) zamykają się równo z obudową urządzenia w poziomie i w pionie, tak aby wszystkie uszczelki się zamknęły.

Następnie umieść górny zawias (10) z powrotem na miejscu i przykręć zawias trzema śrubami. Użyj klucza płaskiego, aby dokręcić śruby (patrz rys. 10).



Rys. 10 – Mocowanie górnego zawiasu

Następnie umieść z powrotem na swoim miejscu osłonę zawiasów i osłony śrub (patrz rys. 11).



Rys. 11 – Mocowanie osłon



Uwaga: Uszczelka drzwi dopasuje się do nowego zawiasu drzwi po kilku godzinach



Jeżeli podczas transportu lub wymiany okuć drzwi urządzenie zostanie przechylone pod kątem większym niż 45°, należy odczekać 30 minut przed podłączeniem go do sieci i włączeniem, aby umożliwić ustabilizowanie się obiegu czynnika chłodniczego.

6.2. Konfiguracja urządzenia



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego obchodzenia się z nim

Zainstaluj urządzenie chłodnicze w suchym i wentylowanym pomieszczeniu. Pomieszczenie powinno mieć około 4 m², aby zapewnić wystarczającą objętość powietrza w przypadku uszkodzenia układu chłodniczego.

Podczas ustawiania urządzenia należy wziąć pod uwagę wymagania dotyczące miejsca:

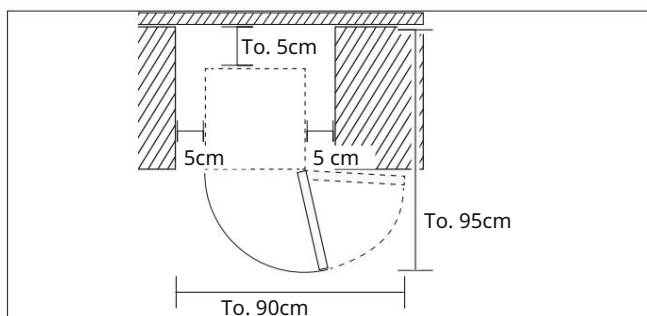
aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować minimalny odstęp 30 cm od góry, 5 cm od boków i od tyłu. Aby móc całkowicie otworzyć drzwi lodówki, muszą być dostępne następujące wymiary pomieszczenia (patrz rys. 12).

Urządzenie nadaje się do klas klimatycznych N i ST (patrz tabliczka znamionowa). Wydajność chłodzenia urządzenia jest gwarantowana w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C. Jeśli temperatury odbiegają od tego zakresu, wydajność urządzenia może ulec zmniejszeniu. Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków.

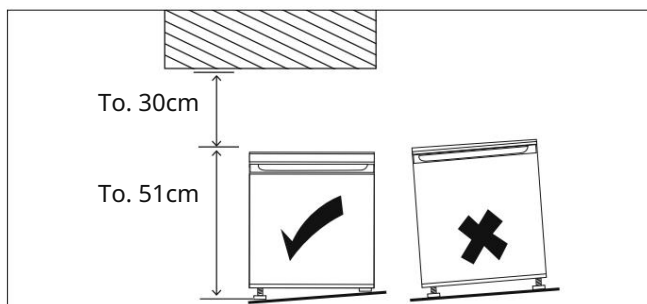
Unikać:

- wysoka wilgotność lub wilgotne warunki
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
- bezpośrednie światło słoneczne
- otwartego ognia.

Przenieś urządzenie w odpowiednie miejsce.



Rys. 12 – Niezbędne wymiary pomieszczenia



Rys. 13 – Wyrównanie urządzenia/odległość powyżej

Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane, wszelkie nierówności podłoża wyrównaj przykręcając nóżki regulowane (3) (patrz rys. 13).

Wypoziomuj lodówkę za pomocą poziomicy.

6.3. Wyjmowanie i ponowne wkładanie półki

Aby wyjąć półkę (10), otwórz drzwi lodówki (4)

w pełni.

Podnieś półkę (10) obiema rękami i wyjmij ją z komory chłodziarki (8) pod niewielkim kątem.

Półkę (10) montuje się w następujący sposób:

Wsuń półkę (10) w prowadnice i wsuń ją tak daleko, jak to możliwe.

7. Obsługa urządzenia

Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego. Napięcie sieci lokalnej musi odpowiadać specyfikacjom technicznym urządzenia.

Ustawienie kontroli temperatury automatycznie dostosowuje temperaturę w komorze lodówki.

Temperaturę chłodzenia można ustawić w następujący sposób:

0	Urządzenie jest wyłączone	
1	Najniższy poziom chłodzenia (najcieplejszy, ok. 6°C)	Stosować w zimnym otoczeniu temperatury
2 do 4	Pozycja pośrednia	Stosować przy normalnym ciśnieniu otoczenia. temperatury otoczenia
5	Najwyższy poziom chłodzenia (najzimniej ok. -4°C)	Stosować w ciepłym otoczeniu temperatury

Wahania temperatury otoczenia mogą powodować wzrost zużycia energii i temperatury wewnątrz lodówki.

Przed włożeniem świeżej żywności ustaw temperaturę w komorze chłodziarki (6) na najniższą temperaturę 5 i zamknij drzwi lodówki (4).

Sprawdź temperaturę w komorze lodówki.

z termometrem (8). Idealna temperatura to +5°C. Po osiągnięciu tej temperatury możesz załadować jedzenie. Następnie ustaw regulator temperatury (9) w pozycji środkowej.



Temperatury wewnętrzne mogą być zależne od takich czynników jak miejsce instalacji, temperatura otoczenia i liczba otwarć drzwi. Należy wziąć te czynniki pod uwagę podczas ustawiania kontroli temperatury.

Zalecane ustawienia temperatury	
Temperatura otoczenia	Ustawienie temperatury
Lato (28–38°C)	Ustawienia 3–4
Normalna (22–28°C)	Ustawienia 3–4
Zima (16–22°C)	Ustawienia 3–4



Maksymalny poziom chłodzenia na regulatorze temperatury powinien być ustawiony tylko na krótkie okresy w przypadku wysokich temperatur zewnętrznych lub gdy lodówka jest wypełniona żywnością, która musi zostać szybko schłodzona. Po osiągnięciu wymaganej temperatury wewnętrznej należy obniżyć termostat, w przeciwnym razie temperatura wewnątrz urządzenia spadnie poniżej 0°C i może uszkodzić chłodzone produkty.

Umieść żywność lub napoje o maksymalnej temperaturze pokojowej w lodówce. Nie umieszczaj gorącej żywności lub napojów w komorze lodówki.

7.1. Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić regulator temperatury na 0 i odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka.

Odczekaj ok. 10 minut przed ponownym włączeniem urządzenia.

8. Optymalizacja zużycia energii

Aby uzyskać najlepszą możliwą wydajność chłodzenia przy niskim zużyciu energii, należy przestrzegać następujących zasad:

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła (promieniowania).

(na przykład palnik lub kuchenka itp.).

Miejsce powinno być niezbyt ciepłe, suche, wolne od kurzu i dobrze wentylowane.

Upewnij się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół urządzenia chłodniczego.

Zużycie energii będzie najniższe, jeśli półka pozostanie wewnątrz urządzenia podczas jego użytkowania.

Jeżeli drzwi pozostaną otwarte przez dłuższy czas, może to spowodować temperaturę wewnątrz strefy urządzenia znacznie wzrasta. Otwieraj drzwi tylko na krótko podczas ładowania i wyjmowania żywności. Mniej zimna może uciec, jeśli drzwi pozostaną otwarte tylko przez krótki czas, a zatem urządzenie zużywa mniej energii.

Wybierz ustawienie temperatury w zależności od stopnia napełnienia urządzenia.

Sprawdź, czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone i czy drzwi zamykają się prawidłowo.

Jeśli urządzenie pozostanie puste przez dłuższy czas, wyłącz je. Rozmroź i wyczyść urządzenie, a następnie pozostaw do wyschnięcia. Pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

Jeżeli w pojemniku na kostki lodu utworzyła się warstwa lodu, rozmroź urządzenie. Gruba warstwa lodu niekorzystnie wpłynie na zużycie energii.

9. Przechowywanie żywności w lodówce



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Możliwe ryzyko uszkodzenia uszczelki drzwi

Powierzchnie wrażliwe: Nie należy dopuszczać do kontaktu oleju i smaru z częściami plastikowymi i uszczelką drzwi, ponieważ powierzchnia może stać się porowata i krucha.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko dla zdrowia!

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:

Zapewnij czystość i prawidłowe przechowywanie żywności.

Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, a także dostępne systemy odpływowe.

W lodówce i zamrażarce nie należy przechowywać leków, próbek laboratoryjnych ani innych produktów wrażliwych na temperaturę, które podlegają Dyrektywie w sprawie wyrobów medycznych 2007/47/WE.

Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich, zamykanych pojemnikach w lodówce, aby mieć pewność, że nie będą miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie będą na nie kapać.

Rozłóż żywność równomiernie w całym urządzeniu.

Należy pamiętać, że żywność nie może dotykać tylnej ściany komory lodówki, gdyż może to powodować tworzenie się szronu i kondensacji.

Aby uniknąć zwiększonego zużycia energii, przed włożeniem gorącej żywności do lodówki należy ją ostudzić.

Zadbaj o to, aby produkty spożywcze, które łatwo przyjmują inne zapachy, takie jak masło, mleko i twaróg, były dobrze zapakowane, tzn. znajdowały się w szczelnie zamkniętych pojemnikach.

Przechowuj żywność w odpowiedniej strefie chłodzenia zgodnie z jego typ i czułość, patrz „5. Przegląd urządzenia” na stronie 77.

Przechowywanie warzyw o dużej zawartości wody powoduje skraplanie się pary wodnej na pojemnikach na warzywa.

Nie ma to wpływu na prawidłowe funkcjonowanie komory chłodziarki.

Dokładnie osusz warzywa przed umieszczeniem ich w komorze lodówki. Czas przechowywania ulega skróceniu w przypadku warzyw o wysokiej zawartości wody (np. warzywa liściaste, ogórki).



Wpływ przechowywania na żywność

Przy zalecanym ustawieniu (patrz tabela „7. Obsługa urządzenia” na stronie 79) optymalny czas przechowywania w lodówce nie jest dłuższy niż 3 dni.

Inne ustawienia mogą skrócić optymalny czas przechowywania. Optymalny czas przechowywania różni się w zależności od żywności. Zwróć uwagę na czasy przechowywania zalecane przez producentów żywności.

10. Korzystanie z pojemnika na kostki lodu

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu!

Przechowywanie w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy może spowodować wybuch.

Nie przechowuj w urządzeniu żadnych materiałów wybuchowych, np. pojemników aerozolowych zawierających gaz pędny. Nie zamrażaj żadnych napojów gazowanych. Rozszerzanie płyn może uszkodzić pojemnik.

Nie przechowuj szklanych lub metalowych pojemników wypełnionych płynem w zamrażarce.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko dla zdrowia!

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

Jeżeli drzwiczki pojemnika na kostki lodu pozostaną otwarte przez dłuższy czas, przez dłuższy czas, może to spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz komór urządzenia.

Komora na kostki lodu nie nadaje się do zamrażania żywności ani przechowywania żywności o wysokiej nietrwałości. Żywność, która została już zamrożona, można w razie potrzeby przechowywać w odpowiednim opakowaniu przez 1–3 dni.

Należy uważać, aby nie przeładować pojemnika na kostki lodu, gdyż w przeciwnym razie nie można zagwarantować optymalnej wydajności, a zużycie energii wzrośnie.

Oznaki wilgoci lub pęcznienia opakowań głęboko mrożonych wskazują, że żywność nie była prawidłowo przechowywana/transportowana i może być zepsuta. Przed spożyciem sprawdź stan żywności.

Kostki lodu można wytwarzać w pojemniku na kostki lodu.

10.1. Korzystanie z kostkarki do lodu

Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj tackę na kostki lodu (nie ma jej w zestawie) wodą z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.

Napełnij tackę wodą pitną.

Umieść tackę na kostki lodu poziomo w komorze zamrażarki.

Gdy kostki lodu

zostaną zamrożone, wyjmij tackę z komory na kostki lodu i wyciśnij kostki z foremki.

11. Czyszczenie urządzenia

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym z powodu części pod napięciem. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac czyszczących należy ustawić regulator temperatury na 0 i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka (ciągnąć za wtyczkę, nie za kabel). Jeśli wtyczka nie jest dostępna, należy wyłączyć odpowiedni bezpiecznik zasilania sieciowego w domu.

Nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi lub wilgotnymi rękami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

RYZYKO WYBUCHU I POŻARU!

Nagromadzenie gazu może spowodować eksplozję.

Do czyszczenia urządzenia lub jego części nie należy używać żadnych łatwopalnych płynów.

Nie używaj sprayów odmrażających. Mogą one powodować wybuch gazy.

OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z delikatnymi powierzchniami urządzenia.

Powierzchnie wrażliwe: Nie należy dopuszczać do kontaktu oleju i smaru z częściami plastikowymi i uszczelką drzwi, ponieważ uszczelka drzwi może stać się porowata i krucha.

Nigdy nie używaj kwaśnych, ściernych lub granulowanych środków czyszczących na bazie kwasu octowego, sody lub rozpuszczalnika. Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.

Nie należy używać żadnego innego sprzętu mechanicznego ani środków tetycznych przyspieszających proces rozmrażania, np. grzejniki elektryczne, dmuchawy gorącego powietrza lub suszarki do włosów lub spiczaste lub twarde przedmioty. Izolacja cieplna i wnętrza urządzenia są wrażliwe na zarysowania i ciepło i mogą się stopić.

Nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki z zamrażarką. Oba urządzenia mogą zostać nieodwracalnie uszkodzone.

Opróżnij komorę lodówki.

Ustaw regulator temperatury na 0 i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Wyjmij półkę z komory lodówki.



Aby zapobiec powstawaniu pleśni, do wody przeznaczonej do czyszczenia można dodać ocet (octu do czyszczenia, octu gospodarczego lub esencji octowej).

Komorę chłodziarki umyć łagodnym środkiem czyszczącym (np. płynem do mycia naczyń lub roztworem węgla sodu w proporcji 3 łyżeczki sody na 1 litr wody) i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Dokładnie opłukać

i osuszyć wszystkie elementy wyposażenia.

Wyczyść powierzchnie urządzenia, z wyjątkiem uszczelki drzwi, łagodnym środkiem czyszczącym. W razie potrzeby powierzchnie urządzenia można potraktować smarem silikonowym.

Wyczyść uszczelkę drzwi czystą wodą, wytrzyj ją i pozostaw do wyschnięcia.

Podłącz

wtyczkę sieciową z powrotem do gniazdka.

Gdy urządzenie osiągnie temperaturę roboczą,

Po upływie tego czasu możesz ponownie włożyć jedzenie do urządzenia.

11.1. Rozmrażanie pojemnika na kostki lodu

Lodówka rozmraża się automatycznie, ale może być konieczne ręczne oczyszczenie komory na kostki lodu z nagromadzonego lodu. Grube osady lodu o grubości ok. 3 lub 4 mm na powierzchniach komory na kostki lodu zmniejszają wydajność urządzenia i powodują wzrost zużycia energii.

Przed rozmrożeniem urządzenia ustaw regulator temperatury na pozycję 5 kilka godzin wcześniej. Zamrożone produkty można przechowywać w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas.



Wzrost temperatury zamrożonej żywności podczas ręcznego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia może skrócić okres jej przydatności do spożycia.

Wyjmij zamrożony produkt z pojemnika na kostki lodu, owiń go kilkoma warstwami papieru i ewentualnie kocem, a następnie przechowuj w chłodnym miejscu.

Ustaw regulator temperatury na 0 i otwórz drzwi lodówki oraz drzwi pojemnika na kostki lodu.

Po około 30 minutach warstwę szronu na gładkich ścianach można łatwo usunąć za pomocą skrobaczki do lodu (brak w zestawie).

12. Transport



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia w przypadku nieprawidłowego transportu

Upewnij się, że opakowanie nie jest uszkodzone.

Ostrożnie usuń materiał opakowaniowy i sprawdź

Urządzenie pod kątem uszkodzeń powstałych podczas transportu.

Nigdy nie podłączaj uszkodzonego urządzenia. W przypadku uszkodzenia, skontaktuj się z Centrum Serwisowym.

Zawsze transportuj zamrażarkę w opakowaniu i z śluza transportowa.

Upewnij się, że żadna część układu chłodniczego nie jest uszkodzona. podczas transportu i instalacji urządzenia.

Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej. Jeśli podczas transportu urządzenie jest przechylone pod kątem większym niż 45°, odczekaj 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do sieci i włączeniem go, aby umożliwić powrót obiegu czynnika chłodniczego do normy po transporcie.

Nie należy kłaść urządzenia na boku lub na tylnej ścianie, gdyż może to spowodować przedostanie się oleju ze sprężarki do środka i zablokowanie obwodu czynnika chłodniczego.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub rozpryskiwanej wody.

Wyciągnij wtyczkę z uziemionego gniazdka sieciowego.

Wyjmij wszystkie przedmioty i wkładki z wnętrza urządzenia.

Przykręć regulowane nóżki.

Zaklej drzwi taśmą.

13. Postępowanie w przypadku awarii zasilania czysty

W przypadku awarii zasilania należy sprawdzić stan żywności przed jej spożyciem (patrz również „3.3. Użytkowanie urządzenia” na stronie 76).

14. Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami będącymi pod napięciem.

Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać podzespołów urządzenia.

Jeśli kabel sieciowy tego urządzenia ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, dział obsługi klienta lub inną odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Jest to konieczne w celu uniknięcia zagrożeń.

W przypadku wystąpienia usterki należy skontaktować się z Centrum Serwisowym lub innym odpowiednim warsztatem wykonującym profesjonalne naprawy.

Podczas działania mogą wystąpić usterki. Proszę użyć poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz rozwiązać problem samodzielnie. Wszelkie inne naprawy są zabronione i unieważniają gwarancję.

Wada	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Przerwa w obwodzie elektrycznym.	Sprawdź, czy wtyczka sieciowa jest podłączona. Sprawdź, czy kabel połączeniowy nie jest uszkodzony.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone.	Skontaktuj się z Serwicecentrum.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Drzwi nie są szczelnie zamknięte lub są otwierane zbyt często.	Ułóż schłodzone produkty w taki sposób, aby drzwi nie miały problemów z prawidłowym zamknięciem. Otwieraj drzwi na krócej. Sprawdź uszczelkę drzwi.
	Środowisko temperatura jest wyższa niż +38°C.	Urządzenie jest przeznaczone do pracy w temp. Zakres temperatur od +16°C do +38°C.

Wada	Przyczyna	Rozwiązanie
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	Urządzenie zostało ustawione w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub obok źródła ciepła.	Umieść urządzenie w innym miejscu pozycja ent. Ustaw urządzenie na wyższy poziom chłodzenia.
Urządzenie wydaje zbyt dużo hałasu lub wibruje.	Urządzenie nie zostało prawidłowo skonfigurowane.	Wypoziomuj aplikację.
Kontrola temperatury nie działa.	Czujnik temperatury jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwicecentrum.



Należy zwrócić uwagę na następujące oznaczenia na opakowaniach dotyczące segregacji odpadów, zawierające skróty (a) i cyfry (b):

1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: materiały kompozytowe



(Tylko Francja)

Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, jest objęty rozszerzonym systemem odpowiedzialności producenta i we Francji musi być sortowany według rodzaju materiału.



URZĄDZENIE

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych pokazanym symbolem nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego eksploatacji.

Polega ona na oddzieleniu materiałów użytych w urządzeniu w celu ich recyklingu, a także zminimalizowania wpływu na środowisko i negatywnego wpływu na zdrowie ludzi.

Oddaj stare urządzenia elektryczne do punktu zbiórki złomu elektrycznego lub do punktu recyklingu.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać, kontaktując się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.

15. Dłuższe okresy bez użytkowania

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy postępować w następujący sposób, aby bezpiecznie je przechowywać i chronić:

Najpierw ustaw regulator temperatury na 0, a następnie usuń

Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.

Wyczyść urządzenie.

Wyczyść komorę lodówki i pozostaw do wyschnięcia. Dokładnie wyczyść wszystkie elementy wyposażenia.

Pozostaw drzwi otwarte, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i zapobiec tworzeniu się pleśni.

16. Utylizacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia i uduszenia! Ryzyko obrażeń!

Aby uniknąć ryzyka dla dzieci, przed utylizacją urządzenia należy wykonać następujące czynności:

Zdejmij drzwi komory chłodziarki i zamknij je uszczelką lub taśmą klejącą.

Pozostaw szufladę/półki na warzywa w urządzeniu tak, aby nikt, na przykład dzieci, nie mógł wejść do środka.



Podczas utylizacji należy pamiętać, że urządzenie/izolacja zawiera cyklopentan (łatwopalny, rozprężający się gaz izolacyjny).

Urządzenie/izolację należy zutylizować w prawidłowy sposób.



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie zostało zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem podczas transportu.

Opakowanie wykonane jest z materiałów nadających się do recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska.

17. Specyfikacje techniczne

Adres dostawcy:	MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Jedzenie Niemcy
Identyfikator modelu:	MD 37724
Napięcie znamionowe:	220-240 V~
Częstotliwość znamionowa:	50 Hz
Prąd znamionowy:	0,55 A
Chłodziwo:	R600a
Ilość czynnika chłodniczego:	12,5 grama
Gaz izolacyjny:	Cyklopentan
Waga:	Około 14 kg
Klasa ochrony:	I
Waga:	Około 20 kg



18. Karta danych produktu



Zeskanuj kod QR, aby pobrać kartę danych produktu lub skontaktuj się z działem serwisowym pod adresem www.medion.com/contact, aby uzyskać wydrukowaną kopię karty danych produktu. Kod QR znajdziesz również na etykiecie energetycznej.

19. Deklaracja zgodności UE



Firma MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt jest zgodny z następującymi wymaganiami Unii Europejskiej:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

20. Części zamienne

Zapraszamy do odwiedzenia naszego sklepu serwisowego MEDION pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>, aby zamówić potrzebne części zamienne.

Znajdziesz tam wszystkie pasujące części zamienne do Twojego produktu.

Wszystkie dostępne części zamienne można nabyć na okres 7 lat, uszczelnienia można nabyć na okres 10 lat.

21. Informacje o urządzeniu

- Urządzenie wykorzystuje czynnik chłodniczy R600a (HCFC- i CFC- wolny) w obiegu chłodniczym.
- Sprawdzono szczelność obwodu chłodniczego. Jest to zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych.

- Klasa efektywności energetycznej D
- Klasa klimatyczna N/ST

Różne klasy klimatyczne wyjaśniono w poniższej tabeli.

Klasa klimatyczna	Oznaczący	Temperatura otoczenia
SN	Urządzenia do klimatu subnormalnego	+10°C do +32°C
N	Sprzęty do klimatu normalnego	+16°C do +32°C
ST	Sprzęty do klimatu subtropikalnego	+16°C do +38°C
T	Sprzęt do klimatu tropikalnego	+16°C do +43°C

21.1. Informacje o zastosowanym czynniku chłodniczym R600a

W tym urządzeniu jako w 100% wolny od HCFC czynnik chłodniczy i materiały izolacyjne zastosowano R600a i cyklopentan. Pomaga to chronić warstwę ozonową i zmniejsza tzw. efekt cieplarniany.

Urządzenia te można rozpoznać po informacji „Czynnik chłodniczy R600a” na tabliczce znamionowej. Należy

upewnić się, że obwód chłodniczy nie jest uszkodzony, ponieważ niewielkie ilości czynnika R600a mogą przyczyniać się do efektu cieplarnianego, jeśli zostaną uwolnione.

Dotyczy to zarówno transportu urządzenia, jak i całego okresu jego eksploatacji. Upewnij się również, że utylizujesz to urządzenie prawidłowo, zgodnie z lokalnymi przepisami.

22. Informacje o usłudze

Skontaktuj się z naszym Działem Obsługi Klienta, jeśli Twoje urządzenie przestanie działać tak, jak chcesz lub oczekujesz. Istnieje kilka sposobów, aby się z nami skontaktować:

- W naszej Społeczności Serwisowej możesz spotkać innych użytkowników i naszą załogę, wymienić się doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.

Naszą społeczność serwisową znajdziesz na community.medion.com.

- Można również skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
- Możesz również skontaktować się z naszym zespołem serwisowym za pośrednictwem naszej infolinii lub pocztą.

Godziny otwarcia	Numer infolinii w Wielkiej Brytanii
Pon – Piątek: 08.00 – 20.00 Wieś – Zadzwoń: 10.00 – 16.00	0333 3213106
Adres serwisu	
MEDION Electronics Sp. z o.o. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire Zjednoczone Królestwo	



Tę instrukcję obsługi oraz wiele innych można pobrać z naszego portalu serwisowego pod adresem www.medionservice.com.

W ramach naszego zaangażowania na rzecz zrównoważonego rozwoju przestaliśmy udostępniać drukowane kopie warunków gwarancji, można jednak uzyskać do nich dostęp w naszym portalu serwisowym.

Możesz również zeskanować kod QR znajdujący się z boku ekranu i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne z portalu serwisowego.

23. Informacja prawna

Prawa autorskie 2024

Data: 2 lipca 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Wszelkie formy reprodukcji mechanicznej, elektronicznej i wszelkie inne formy reprodukcji bez pisemnej zgody producenta są zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG
Na Zehnthofe 77
45307 Jedzenie
Niemcy

Należy pamiętać, że nie można używać powyższego adresu do zwrotów. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta.

- Z
- FR
- NL
- JEST
- TO
- W

